



# **ZEBRA** Imprimante ZXP Series 1™



## **Guide d'utilisation**

---

## Notice de copyright

© 2014 ZIH Corp.

Ce document contient des informations appartenant à la société Zebra Technologies Corporation. Ce document et les informations qu'il contient font l'objet d'un copyright par Zebra Technologies Corporation et ne peuvent être reproduits par quiconque, en tout ou partie, sans le consentement écrit de Zebra.

En dépit de tous nos efforts visant à garantir l'exactitude et l'actualisation des informations contenues dans ce document à la date de publication, nous ne pouvons garantir que ce document est exempt d'erreurs ou exact en ce qui concerne chaque spécification. Zebra Technologies Corporation se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment, dans le but d'améliorer le produit.

## Marques commerciales

ZXP Series 1 est une marque commerciale et Zebra est une marque déposée de Zebra Technologies Corporation. Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques commerciales ou marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## Mise au rebut du produit



---

**Informations sur la mise au rebut du produit** • Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Ce produit est recyclable et doit être recyclé selon les normes locales en vigueur. Pour toute information complémentaire, visitez notre site Web à l'adresse suivante :

<http://www.zebra.com/environment>

---

---

# Sommaire

<b>1 • Démarrage</b> .....	<b>1</b>
Références des imprimantes ZXP Series 1 .....	2
Fonctions, commandes et voyants .....	3
Connecteurs du panneau arrière .....	4
Panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) multifonction .....	5
Accessoires Zebra .....	7
<b>2 • Installation de l'imprimante</b> .....	<b>9</b>
Déballage de l'imprimante de cartes .....	9
Installation de l'imprimante .....	10
Configuration de l'imprimante .....	10
Raccordement électrique .....	11
Connexion de l'imprimante à votre ordinateur .....	12
Affichage des informations relatives à l'imprimante .....	13
Installation du pilote d'impression Windows .....	14
Installation du pilote d'impression USB .....	14
Installation du pilote d'impression Ethernet .....	19
Installation d'une imprimante réseau .....	24
Pool d'imprimantes .....	28
<b>3 • Configuration de l'imprimante</b> .....	<b>31</b>
Caractéristiques de l'imprimante .....	31
Chargement du rouleau de ruban .....	32
Chargement des cartes .....	34
Réceptacle de sortie des cartes .....	36
Impression d'une carte de test .....	37
Fonctionnement standard .....	38
Création d'un modèle de carte .....	38
Impression du modèle de carte .....	38

<b>4 • Paramètres et réglages de l'imprimante</b> .....	<b>39</b>
Introduction .....	39
Propriétés de l'imprimante .....	40
Onglet General (Général) .....	41
Onglet Sharing (Partage) .....	42
Onglet Ports .....	43
Onglet Advanced (Avancé) .....	44
Onglet Color Management (Gestion des couleurs) .....	45
Onglet Security (Sécurité) .....	46
Onglet Device Settings (Paramètres du périphérique) .....	47
Préférences d'impression .....	52
Onglet Card Setup (Configuration des cartes) .....	54
Onglet Encoding (Codage) .....	68
Onglet About (À propos) .....	72
<b>5 • Nettoyage</b> .....	<b>73</b>
Nettoyage du système .....	73
Quand procéder au nettoyage .....	73
Comment nettoyer .....	74
Nettoyage de la tête d'impression .....	76
<b>6 • Dépannage</b> .....	<b>77</b>
Introduction .....	77
Procédures de dépannage .....	78
Avertissements et messages d'erreur du panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) .....	78
Problèmes de qualité d'impression .....	81
<b>7 • Spécifications techniques</b> .....	<b>87</b>
Spécifications .....	87
Dimensions de cartes conformes aux normes ISO .....	91
Informations sur la conformité .....	92
<b>A • Partage avancé</b> .....	<b>95</b>
<b>B • Option de codage magnétique</b> .....	<b>105</b>
<b>C • Mode d'alimentation carte par carte CardSense</b> .....	<b>109</b>
<b>D • Fonctionnement du ruban demi-panneau</b> .....	<b>115</b>
<b>E • Support international</b> .....	<b>121</b>

---

# Démarrage

Ce manuel contient des instructions sur l'installation et l'utilisation de l'imprimante de cartes Zebra ZXP Series 1 fabriquée par Zebra Technologies Corporation.

L'imprimante offre une impression par sublimation de colorant ou transfert thermique monochrome sur des cartes standard au format CR-80, ISO 7810, 54 x 86 mm (2,12 x 3,38 pouces) en plastique PVC ou composite PVC d'une épaisseur comprise entre 0,25 et 1 mm (10 à 40 mil).

Les rouleaux de ruban Load-N-Go™ Zebra ZXP Series 1 qui sont utilisés avec un rouleau de nettoyage de cartes intégré facilitent le remplacement du ruban.

Diverses options permettent d'adapter les imprimantes à des environnements d'applications variés :

- Codeur magnétique
- USB uniquement ou USB et 10/100 Ethernet
- Mode d'alimentation carte par carte CardSense™

Son bloc d'alimentation externe (100 ~ 240 V c.a., 50 ~ 60 Hz) à commutation automatique utilise des cordons d'alimentation interchangeables pour offrir un niveau de flexibilité maximal.

## Références des imprimantes ZXP Series 1

La référence d'une imprimante de cartes Zebra ZXP Series 1 particulière est indiquée sur une étiquette apposée au bas de celle-ci ; cette référence identifie la configuration spécifique de l'imprimante en question. Le tableau ci-dessous indique les configurations disponibles.

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION
Z 1 _ - _ _ 0 0 _ _ _ _ _ _	<b>UNITÉ DE BASE</b>
_ _ 1 - _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Simple face
	<b>OPTIONS DE CARTES À PUCE</b>
_ _ _ - 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _	Aucune
	<b>OPTIONS DE CODAGE MAGNÉTIQUE</b>
_ _ _ - _ 0 _ _ _ _ _ _ _ _	Aucune
_ _ _ - _ M _ _ _ _ _ _ _ _	Codeur magnétique ISO HiCo/LoCo sélectionnable par logiciel
	<b>Interface</b>
_ _ _ - _ _ _ 0 _ _ _ _ _ _	USB uniquement
_ _ _ - _ _ _ C _ _ _ _ _ _	USB et Ethernet 10/100
	<b>LOGICIEL/KIT</b>
_ _ _ - _ _ _ 0 _ _ _ _ _ _	Aucune
_ _ _ - _ _ _ G _ _ _ _ _ _	Kit de démarrage : monochrome (comprenant 1 ruban monochrome, 100 cartes en PVC)
_ _ _ - _ _ _ H _ _ _ _ _ _	Kit de démarrage : couleur (comprenant 1 ruban YMCKO, 100 cartes en PVC)
	<b>OPTIONS DIVERSES</b>
_ _ _ - _ _ _ _ 0 0 0 _ _ _ _	Aucune
_ _ _ - _ _ _ _ G _ _ _ _ _ _	Buy America Act (« Loi achetez américain »)
	<b>CODE PAYS (type de cordon d'alimentation)</b>
_ _ _ - _ _ _ _ _ 0 0 _ _ _	Sans cordon d'alimentation
_ _ _ - _ _ _ _ _ A P _ _ _	Britannique
_ _ _ - _ _ _ _ _ U S _ _ _	Amérique
_ _ _ - _ _ _ _ _ B R _ _ _	Brésil
_ _ _ - _ _ _ _ _ E M _ _ _	Europe, Moyen-Orient et Afrique
_ _ _ - _ _ _ _ _ A U _ _ _	Australie
_ _ _ - _ _ _ _ _ C N _ _ _	Chine
_ _ _ - _ _ _ _ _ I N _ _ _	Inde
_ _ _ - _ _ _ _ _ T W _ _ _	Taiwan
_ _ _ - _ _ _ _ _ J P _ _ _	Japon
	<b>CODE PERSONNALISÉ</b>
_ _ _ - _ _ _ _ _ _ 0 0	État/Province/Projet/Autre
<b>ACCESSOIRES</b>	
P1031925-100	Mode d'alimentation carte par carte CardSense, option de mise à niveau sur site
105999-302	Kit de nettoyage : 4 cartes de nettoyage du chemin d'impression et 4 cartes de nettoyage du chargeur

## Fonctions, commandes et voyants

La figure ci-dessous présente certaines fonctions externes de l'imprimante ; pour une vue intérieure, voir la [Section 3](#).

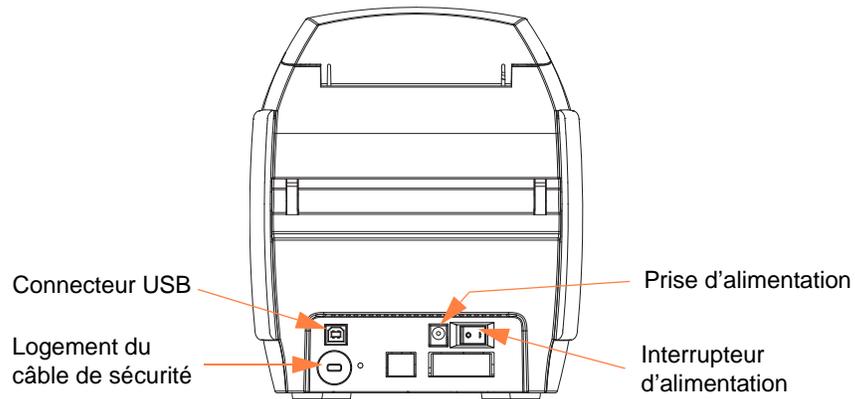


- **Couvercle du chargeur de cartes** - Ouvrez le couvercle du chargeur de cartes pour accéder au chargeur automatique de cartes. Le couvercle étant transparent, vous pouvez vérifier si la réserve de cartes arrive à épuisement. La capacité du chargeur est de 100 cartes (de 30 mil).
- **Bouton d'ouverture du capot** - Appuyez sur le bouton d'ouverture du capot afin d'ouvrir le capot de l'imprimante. Ce capot donne accès à la partie interne de l'imprimante où vous pouvez remplacer le rouleau de ruban, changer les rouleaux de nettoyage et nettoyer l'imprimante.
- **Panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) multifonction** - Le panneau d'affichage à cristaux liquides multifonction fournit des informations sur l'état de l'imprimante. Il peut également contenir des messages qui alertent l'utilisateur lorsqu'il est nécessaire d'intervenir et qui signalent certains incidents.
- **Bouton de commande multifonction** - Ce bouton permet de lancer plusieurs fonctions qui sont décrites dans les sections correspondantes de ce document.
- **Réceptacle de sortie des cartes** - La capacité du réceptacle de sortie avant est de 50 cartes.
- **Code QR de l'aide rapide** - Le code QR lance les pages d'aide en ligne dans lesquelles vous pouvez trouver des instructions simples d'installation et de maintenance sous forme de vidéos. Consultez le site <http://www.zebra.com/zxp1-info> pour plus d'informations.
- **Étiquette Zebra Print Touch** - Ce point de contact utilise la technologie NFC pour fournir des informations importantes concernant l'imprimante. Voir <http://zebra.com/nfc> pour plus d'informations.

## Connecteurs du panneau arrière

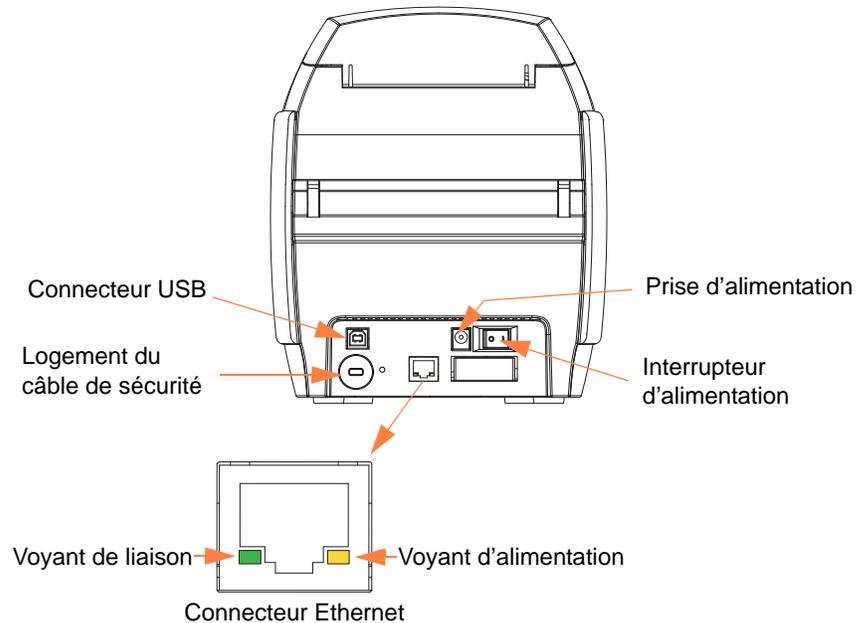
### Connexion USB standard

La figure ci-dessous présente la partie arrière de l'imprimante avec la connexion USB standard.



### Connexion Ethernet

La figure ci-dessous présente la partie arrière de l'imprimante avec l'interface USB et la connexion Ethernet.



Le connecteur Ethernet dispose de deux voyants d'état :

- Voyant d'alimentation (jaune) : lorsque ce voyant est allumé, l'imprimante est sous tension.
- Voyant de liaison (vert) : lorsque ce voyant est allumé, la connectivité Ethernet de l'imprimante est correcte.

## Panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) multifonction

Votre imprimante comporte un panneau d'affichage à cristaux liquides multifonction qui fournit des informations sur son état. L'écran est commandé par le bouton de commande multifonction se trouvant sous la fenêtre d'affichage.

Les messages du panneau d'affichage à cristaux liquides peuvent être classés dans trois catégories : messages d'exploitation, d'avertissement et d'erreur.

### Messages d'exploitation

Ces messages s'affichent dans le cadre du fonctionnement normal de l'imprimante.

MESSAGES D'EXPLOITATION
CARD READY (CARTE PRÊTE)
CLEANING PRINTER (NETTOYAGE IMPRIMANTE)
CLOSE FEEDER DOOR (REFERMER LA PORTE DU CHARGEUR)
DOWNLOADING DATA (TÉLÉCHARGEMENT DES DONNÉES)
DOWNLOADING FIRMWARE (TÉLÉCHARGEMENT DE MICROPROGRAMMES)
EMPTY FEEDER THEN CLOSE COVER (VIDER LE CHARGEUR, PUIS REFERMER LE COUVERCLE)
FEED LONG CLEANING CARD IN EXIT (INTRODUIRE UNE CARTE LONGUE DE NETTOYAGE DANS LA SORTIE)
INITIALIZING (INITIALISATION)
INSERT CARD (INSÉRER UNE CARTE)
INSERT FEEDER CLEANING CARD (INSÉRER LA CARTE DE NETTOYAGE DU CHARGEUR)
MAG ENCODING (CODAGE MAGNÉTIQUE)
PRINTING BLACK (IMPRESSION NOIR)
PRINTING CYAN (IMPRESSION CYAN)
PRINTING MAGENTA (IMPRESSION MAGENTA)
PRINTING MONO (IMPRESSION MONO)
PRINTING OVERLAY (IMPRESSION SUPERPOSITION)
PRINTING YELLOW (IMPRESSION JAUNE)
PRINTING YELLOW (APPUYER SUR LE BOUTON POUR CONTINUER)
READY (PRÊT)
REMOVE FEEDER CLEANING CARD (RETIRER LA CARTE DE NETTOYAGE DU CHARGEUR)
REMOVE LONG CLEANING CARD (RETIRER LA CARTE LONGUE DE NETTOYAGE)
REMOVE RIBBON THEN CLOSE LID (RETIRER LE RUBAN, PUIS REFERMER LE CAPOT)
SINGLE CARD READY-PRINT OR EJECT (PRÊT À IMPRIMER EN MODE CARTE PAR CARTE OU ÉJECTER)

## 1 : Démarrage

Panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) multifonction

### Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement indiquent à l'utilisateur qu'une intervention est nécessaire ; en général, l'imprimante continue à fonctionner.

<b>AVERTISSEMENTS (l'imprimante continue à fonctionner)</b>
CHECKING RIBBON (VÉRIFICATION DU RUBAN)
CLEAN PRINTER (NETTOYER L'IMPRIMANTE)
CLOSE LID (REFERMER LE CAPOT)
ENCODING ERROR (ERREUR DE CODAGE)
INVALID MAGNETIC DATA (DONNÉES MAGNÉTIQUES NON VALIDES)

### Messages d'erreur

Les messages d'erreur s'affichent lorsqu'un problème entraîne l'arrêt de l'imprimante. Selon la cause du message d'erreur, le redémarrage de l'imprimante ou la correction de l'erreur affichée permet de rétablir un fonctionnement normal. Il se peut aussi qu'un dépannage ou une réparation soit nécessaire.

<b>ERREURS (l'imprimante s'arrête)</b>
CHECK RIBBON (VÉRIFIER LE RUBAN)
COMMAND ERROR (ERREUR DE COMMANDE)
COVER OPEN (COUVERCLE OUVERT)
LID OPEN (CAPOT OUVERT)
MECHANICAL ERROR (ERREUR MÉCANIQUE)
OUT OF CARDS (CARTES ÉPUISÉES)
OUT OF RIBBON (FIN DU RUBAN)

## Icônes

Tout au long de ce manuel, différentes icônes mettent en évidence les informations importantes comme suit :



**Remarque** • Informations renforçant ou complétant des points importants du texte principal.



**Important** • Informations essentielles pour l'exécution d'une tâche ou points spécifiques du texte ayant une importance particulière.



Exemple ou scénario illustrant ou clarifiant une section du texte.



---

**Attention : Risque de décharge électrostatique** • Avertissement relatif au risque de décharge électrostatique.

---



---

**Attention : Risque de choc électrique** • Avertissement relatif au risque d'électrocution.

---



---

**Surface chaude** • Avertissement relatif au risque de brûlure dû à un dégagement de chaleur excessif.

---



---

**Attention** • Avertissement signalant que le non-respect de consignes ou de mesures spécifiques peut entraîner des blessures corporelles ou endommager le matériel.

---

## Accessoires Zebra

Zebra recommande d'utiliser des accessoires Zebra, qui répondent aux normes rigoureuses de qualité, afin d'obtenir une qualité d'impression optimale et de bonnes performances pour votre imprimante. Pour en savoir plus, voir <http://www.zebra.com/supplies>.

Les imprimantes ZXP Series 1 ne peuvent être utilisées qu'avec les rubans Zebra ZXP Series 1 True Colours® ix Series.



---

# Installation de l'imprimante

## Déballage de l'imprimante de cartes

Votre Imprimante de cartes ZXP Series 1 est expédiée dans un carton où elle est protégée par des cales en polystyrène et un emballage de protection antistatique. Conservez tous les emballages au cas où vous auriez besoin de déplacer ou de réexpédier l'imprimante.

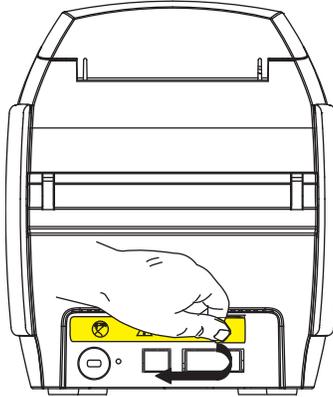
- Étape 1.** Avant d'ouvrir le carton et de déballer l'imprimante, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé au cours de l'expédition.
- Étape 2.** Assurez-vous que l'endroit choisi est propre et sans poussière afin de garantir le bon fonctionnement de l'imprimante et son rangement adéquat.
- Étape 3.** Ouvrez le carton et retirez le coffret contenant les accessoires de l'imprimante.
- Étape 4.** Sortez l'imprimante du carton en la soulevant.
- Étape 5.** Retirez les cales en polystyrène.
- Étape 6.** Vérifiez que les éléments suivants sont fournis avec votre imprimante :
  - a. CD-ROM du logiciel
  - b. Guide d'installation rapide
  - c. Cordons d'alimentation (un ou deux selon la configuration)
  - d. Bloc d'alimentation
  - e. Câble d'imprimante USB

Si l'un de ces éléments est manquant, contactez votre revendeur Zebra. Pour effectuer une nouvelle commande, reportez-vous à l'[Annexe E](#) de ce guide.

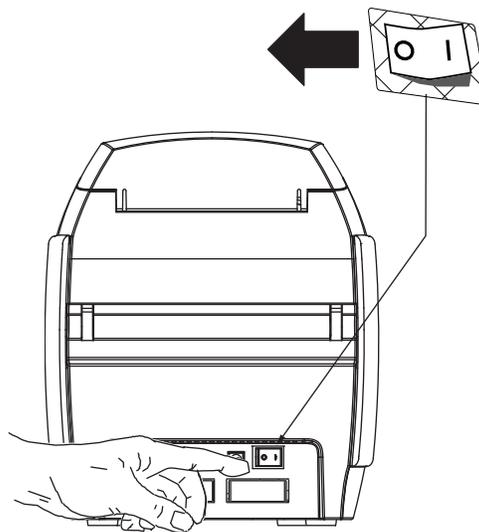
## Installation de l'imprimante

### Configuration de l'imprimante

- Étape 1.** Placez l'imprimante dans un endroit permettant un accès aisé à tous ses côtés.  
L'imprimante ne doit jamais être utilisée lorsqu'elle est posée sur le côté ou à l'envers.
- Étape 2.** Retirez l'étiquette jaune CAUTION (ATTENTION) figurant à l'arrière de l'imprimante.



- Étape 3.** Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est sur la position ARRÊT (O).



## Raccordement électrique

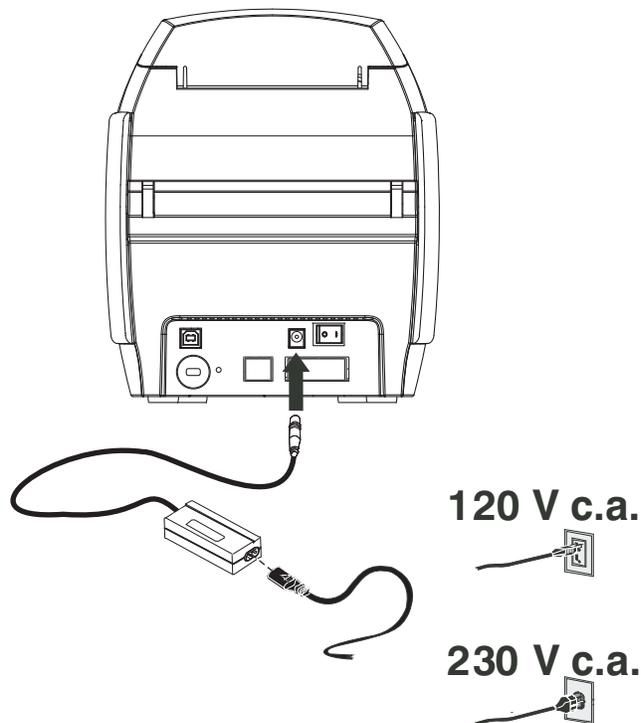


**Attention** • La tension fournie à l'imprimante ne doit pas dépasser 24 V c.c. Limitez la surintensité à 16 ampères au maximum, à l'aide d'un disjoncteur associé ou d'un autre dispositif du même type. N'utilisez jamais l'imprimante dans un endroit où l'utilisateur, l'ordinateur ou elle-même peut être en contact avec de l'eau. Cela pourrait provoquer des blessures corporelles. L'imprimante doit être connectée à un bloc d'alimentation électrique avec prise de terre et correctement protégée contre les surtensions et les défauts de mise à la terre. L'unité d'alimentation doit être remplacée uniquement par le produit de même type du fabricant.



**Attention** • Vous ne devez pas encore brancher l'imprimante à l'ordinateur à l'aide du câble USB et mettre l'imprimante sous tension. LE PILOTE VOUS INDIQUERA LE MOMENT APPROPRIÉ POUR EFFECTUER CES OPÉRATIONS.

**Étape 1.** Insérez la fiche du câble d'alimentation dans la prise de l'imprimante, raccordez le cordon (120 V c.a. ou 230 V c.a.) au bloc d'alimentation, puis branchez le cordon dans une prise secteur mise à la terre, de tension et de type corrects.



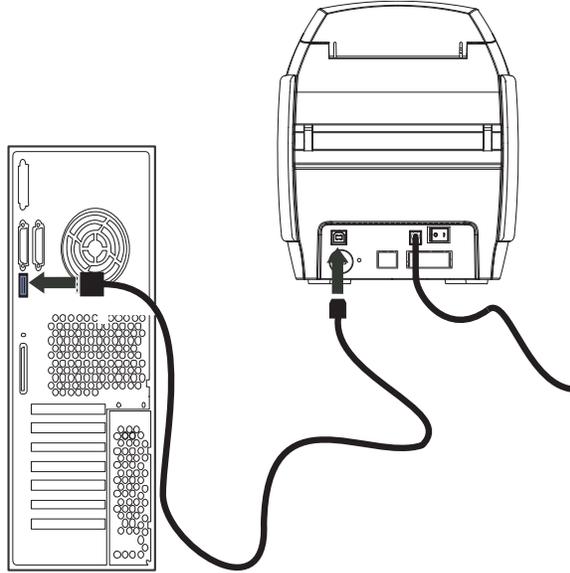
**Étape 2.** Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est sur la position ARRÊT (O).

## 2: Installation de l'imprimante

### Installation de l'imprimante

## Connexion de l'imprimante à votre ordinateur

**Étape 1.** Si votre imprimante dispose uniquement de l'interface USB, connectez le câble USB fourni à votre ordinateur et à l'imprimante.

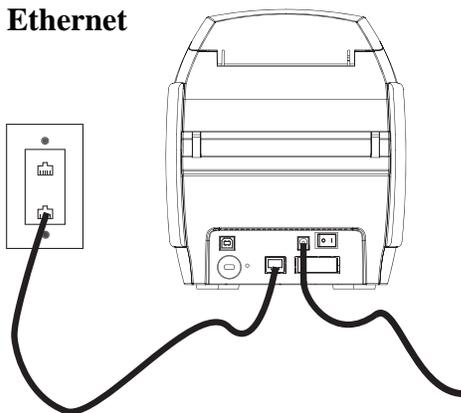


**Étape 2.** Si votre imprimante est équipée de l'interface Ethernet disponible en option (en plus de l'interface USB), vous pouvez **soit** connecter le câble USB à l'imprimante et à l'ordinateur, **soit** connecter le câble Ethernet à l'imprimante et au réseau Ethernet.

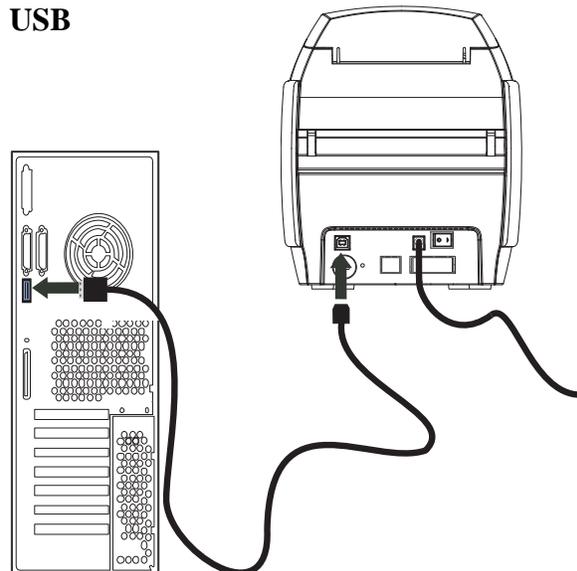


**Important** • Ne connectez pas les interfaces USB et Ethernet simultanément.

**Ethernet**



**USB**



## Affichage des informations relatives à l'imprimante

- Étape 1.** Mettez l'imprimante sous tension et attendez que le message READY (PRÊT) s'affiche sur le panneau d'affichage LCD. Mettez l'imprimante hors tension et attendez au moins 20 secondes.
- Étape 2.** Tout en maintenant le bouton de commande enfoncé, mettez l'imprimante sous tension. Le panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) s'allume en bleu.



- Étape 3.** Maintenez le bouton de commande enfoncé et observez les messages qui s'affichent sur l'écran LCD : Initializing (Initialisation) et CHECKING RIBBON (VÉRIFICATION DU RUBAN).
- Étape 4.** Lorsque le message PRINTER INFO (INFOS SUR L'IMPRIMANTE) apparaît à l'écran, relâchez brièvement le bouton de commande, puis appuyez de nouveau sur celui-ci pour afficher le premier paramètre : Model Name (Nom du modèle).
- Étape 5.** Continuez à appuyer sur le bouton de commande pour faire défiler les paramètres et revenir au début :
- a. Model Name (Nom du modèle) (y compris la configuration de l'imprimante)
  - b. Serial Number (Numéro de série)
  - c. Firmware Version (Version de microprogramme)
  - d. Head Resistance (Résistance de la tête)
  - e. X & Y Offset (front) (Décalage X et Y (recto))
  - f. X & Y Offset (back) (Décalage X et Y (verso))
  - g. EC Offset (front and back) (Décalage EC (recto et verso))
  - h. Ribbon Type (Type de ruban)
  - i. Smart Offset (Décalage carte à puce)
  - j. **IP Adress (Adresse IP)** (notez cette adresse pour une installation Ethernet ; voir [page 19](#))
  - k. Mask (Masque)
  - l. Gateway (Passerelle)
  - m. DHCP (activé ou désactivé)
- Étape 6.** Maintenez le bouton de commande enfoncé (environ 1 seconde) pour ignorer la séquence de paramètres. Un temps d'inactivité de 15 secondes a également le même effet.

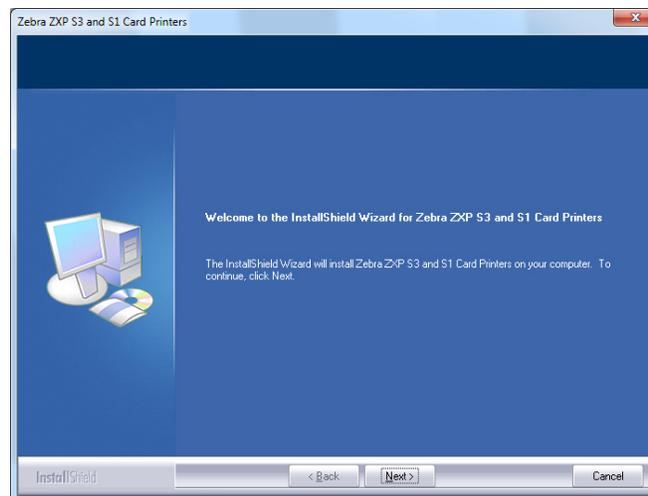
# Installation du pilote d'impression Windows

## Installation du pilote d'impression USB

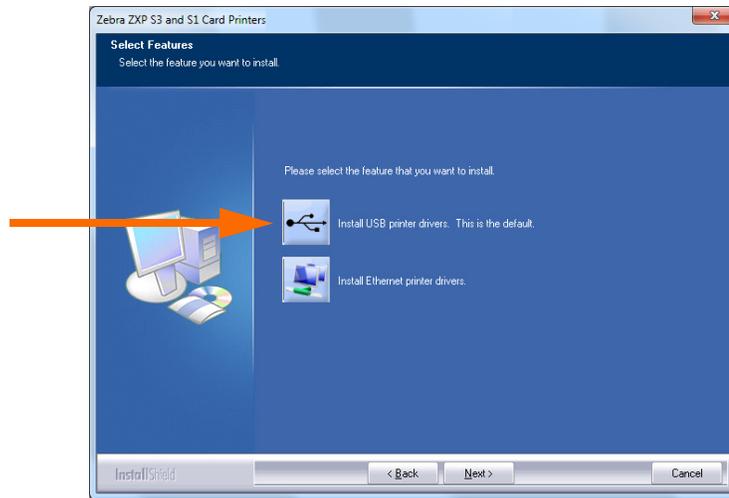


**Remarque** • Pour installer le pilote Ethernet, voir la [page 19](#).

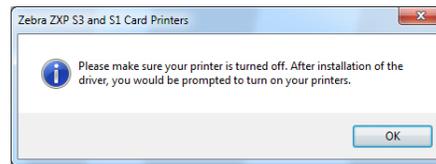
- Étape 1.** Si vous ne l'avez pas encore fait, connectez l'imprimante à une source d'alimentation. Mettez l'imprimante HORS TENSION.
- Étape 2.** Connectez le port USB situé à l'arrière de l'imprimante au port USB de l'ordinateur.
- Étape 3.** Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est sur la position ARRÊT (O).
- Étape 4.** Insérez le **CD User Documentation and Drivers (Documentation utilisateur et pilotes)** dans le lecteur de CD de l'ordinateur hôte. Le **menu principal** s'ouvre.
- Étape 5.** Dans le **menu principal**, cliquez sur **Install Zebra Printer Driver (Installer le pilote d'imprimante Zebra)**.
- Étape 6.** La fenêtre **InstallShield Wizard (Assistant d'installation)** s'ouvre. Pour continuer l'installation, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



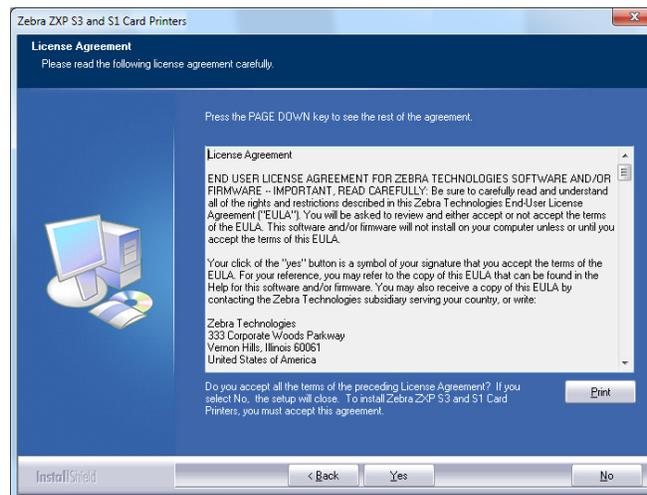
**Étape 7.** Sélectionnez **Install USB printer drivers (Installer les pilotes d'impression USB)**, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



**Étape 8.** Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est en position ARRÊT (O), puis cliquez sur le bouton **OK**.



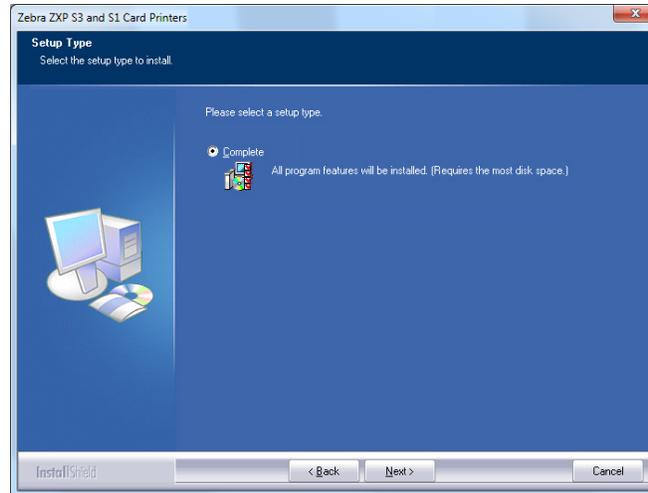
**Étape 9.** La fenêtre **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Pour continuer l'installation, cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**.



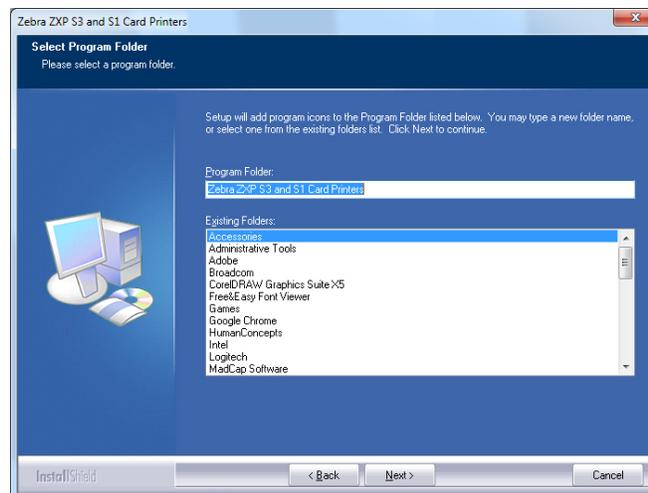
## 2: Installation de l'imprimante

### Installation du pilote d'impression Windows

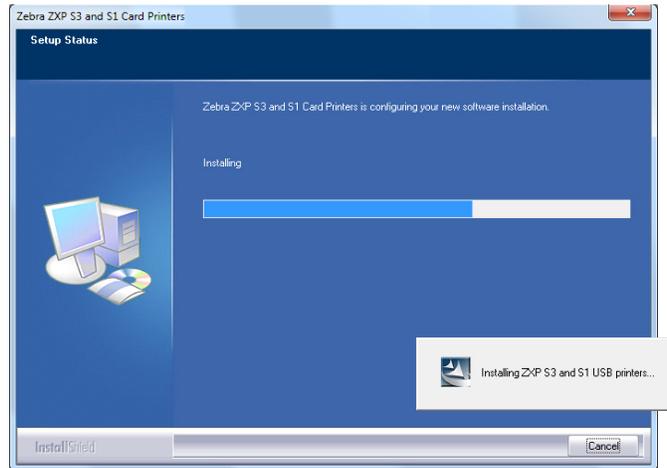
**Étape 10.** La fenêtre **Setup Type (Type d'installation)** s'affiche. Sélectionnez *Complete (Complète)* pour installer toutes les fonctions du programme, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



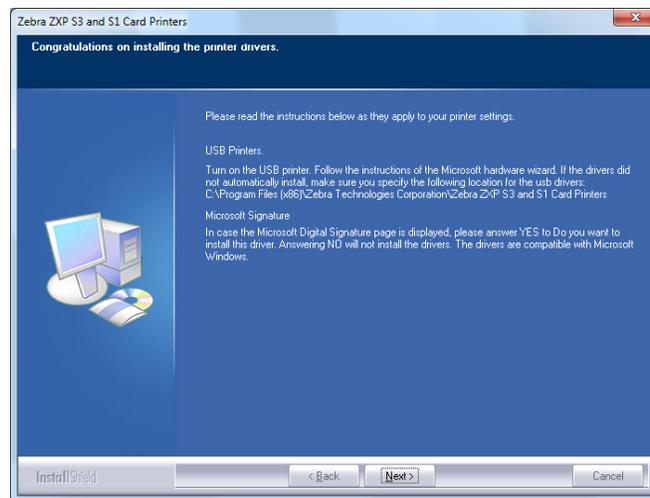
**Étape 11.** La fenêtre **Select Program Folder (Sélectionner le dossier de programme)** s'affiche. Saisissez un nouveau nom de dossier ou sélectionnez un nom dans la liste des dossiers existants, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



**Étape 12.** La fenêtre **Setup Status (État de l'installation)** s'ouvre.



**Étape 13.** La fenêtre **Congratulations (Félicitations)** s'affiche.

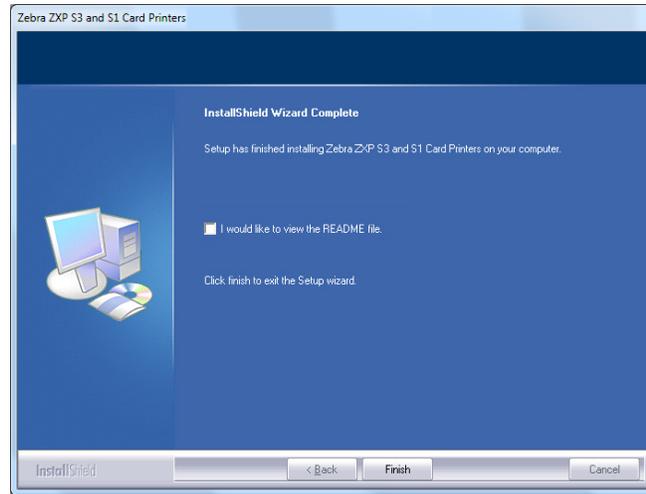


**Étape 14.** Vous pouvez maintenant mettre l'imprimante sous tension, puis cliquer sur le bouton **Next (Suivant)**. L'assistant *Windows Nouveau matériel détecté* détecte l'imprimante.

## 2: Installation de l'imprimante

### Installation du pilote d'impression Windows

**Étape 15.** Lorsque la fenêtre **InstallShield Wizard Complete (Fin de l'assistant d'installation)** s'affiche, cliquez sur le bouton **Finish (Fin)**.



**Étape 16.** L'installation du pilote d'impression USB est terminée.

**Remarque •** Vous aurez peut-être besoin de modifier la configuration de la carte (orientation de la carte, type de ruban, etc.), le codage, les conditions de surimpression et/ou les paramètres du panneau noir via le pilote d'impression ; voir la section [Préférences d'impression](#) à la page 52.



**Remarque •** Vous devrez peut-être également ajuster l'épaisseur de carte en fonction des cartes utilisées ; voir la section [Chargement des cartes](#) à la page 34.

## Installation du pilote d'impression Ethernet

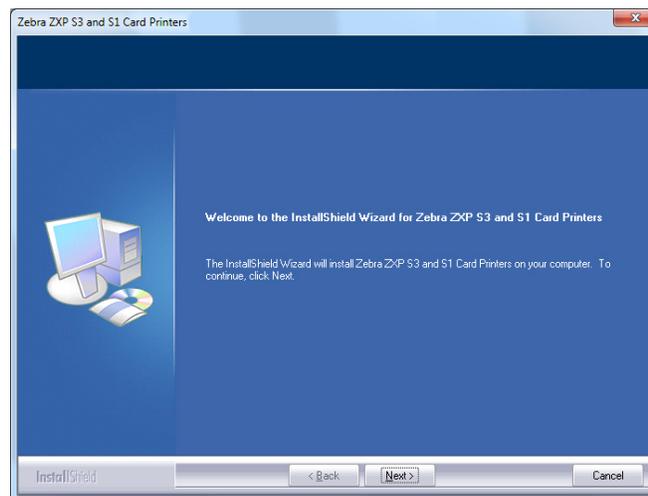


**Remarque** • Pour installer le pilote USB, voir la [page 14](#).



**Important** • Le réseau Ethernet doit être configuré correctement, avec l'imprimante et l'ordinateur hôte correspondant au même masque de sous-réseau. Si vous ne savez pas comment vérifier ce point ou modifier la configuration, adressez-vous à une personne expérimentée en matière de réseaux Ethernet.

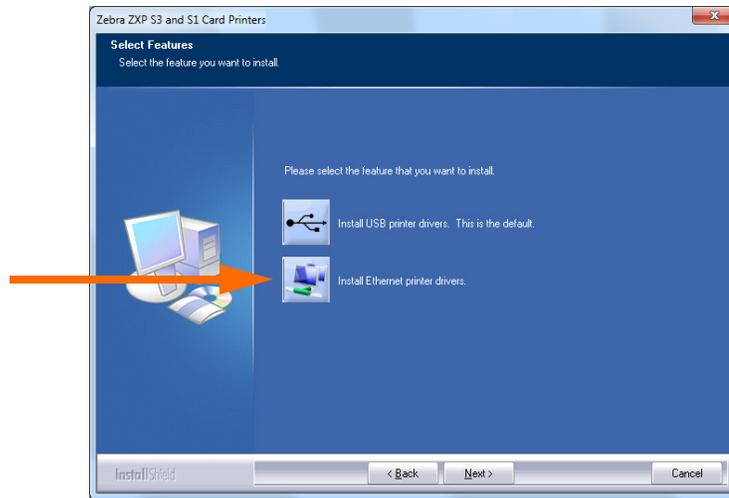
- Étape 1.** Si vous ne l'avez pas encore fait, connectez l'imprimante à une source d'alimentation. Mettez-la sous tension.
- Étape 2.** Reliez le port Ethernet situé à l'arrière de l'imprimante à un port réseau Ethernet ou directement au port Ethernet de l'ordinateur.
- Étape 3.** Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est sur la position **MARCHE** ( | ).
- Étape 4.** Insérez le **CD User Documentation and Drivers (Documentation utilisateur et pilotes)** dans le lecteur de CD de l'ordinateur hôte. Le **menu principal** s'ouvre.
- Étape 5.** Dans le **menu principal**, sélectionnez **Install Printer Driver (Installer le pilote d'imprimante)**.
- Étape 6.** La fenêtre **InstallShield Wizard (Assistant d'installation)** s'ouvre. Pour continuer l'installation, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



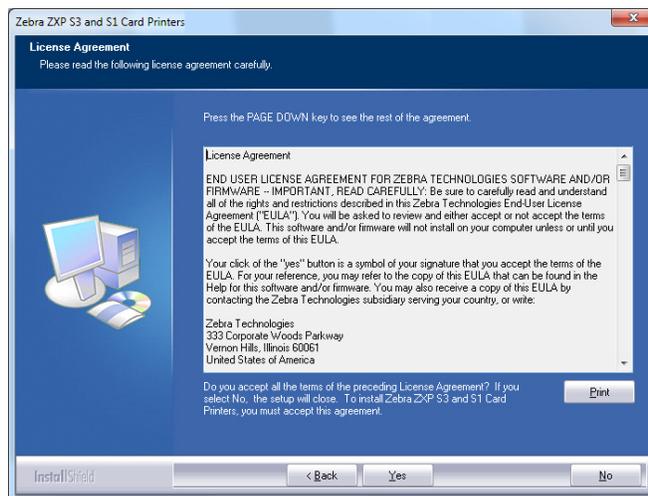
## 2: Installation de l'imprimante

### Installation du pilote d'impression Windows

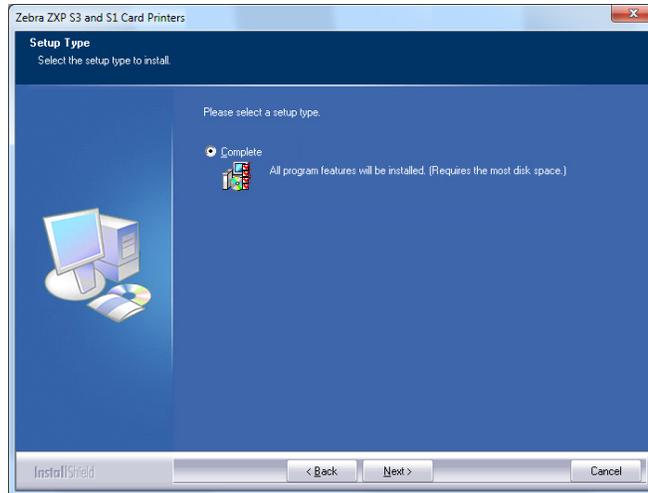
**Étape 7.** Sélectionnez **Install Ethernet printer drivers (Installer les pilotes d'impression Ethernet)**, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



**Étape 8.** La fenêtre **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Pour continuer l'installation, sélectionnez l'option *I accept the terms of the license agreement (J'accepte les termes du contrat de licence)*, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

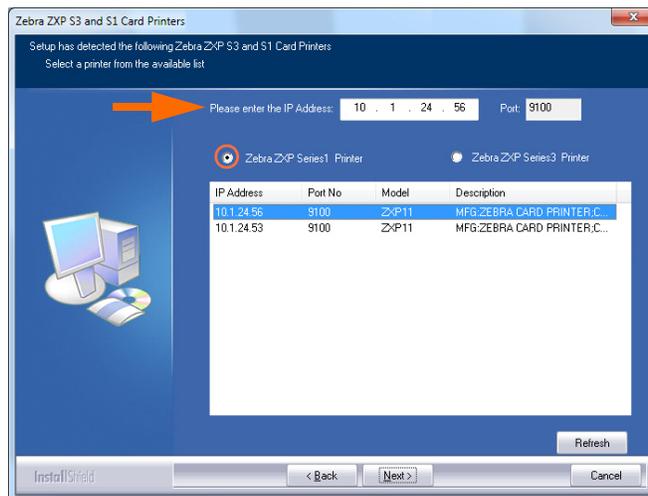


**Étape 9.** La fenêtre **Setup Type (Type d'installation)** s'affiche. Sélectionnez *Complete (Complète)* pour installer toutes les fonctions du programme, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



**Important** • Pour obtenir l'adresse IP de l'imprimante, voir [Affichage des informations relatives à l'imprimante](#) à la page 13.

**Étape 10.** Sélectionnez la case d'option *Zebra ZXP Series 1 Printer (Imprimante Zebra ZXP Series 1)* (entourée ci-dessous), puis cliquez sur le bouton **Refresh (Actualiser)**.

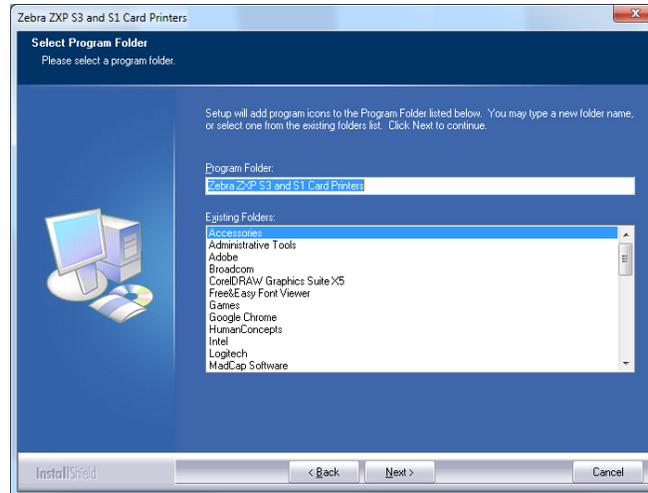


**Étape 11.** Le programme d'installation recherche et répertorie toutes les imprimantes Zebra ZXP Series 1 présentes sur le réseau. Sélectionnez l'imprimante voulue dans la liste (si elle s'y trouve), ou saisissez son adresse IP (indiquée par la flèche dans la capture d'écran), puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

## 2: Installation de l'imprimante

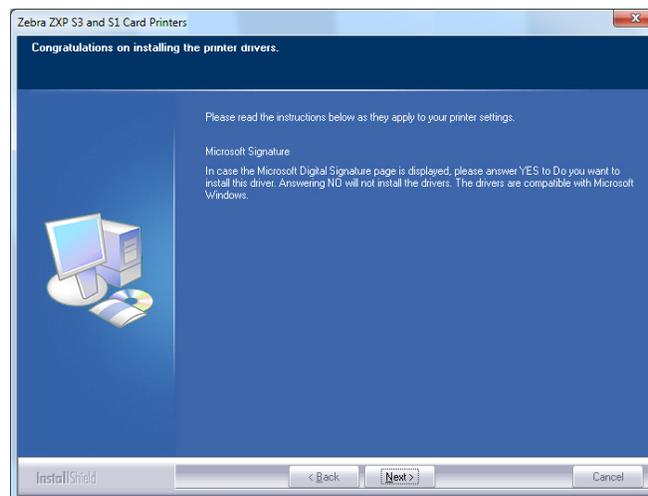
### Installation du pilote d'impression Windows

**Étape 12.** La fenêtre **Select Program Folder (Sélectionner le dossier de programme)** s'affiche. Saisissez un nouveau nom de dossier ou sélectionnez un nom dans la liste des dossiers existants, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

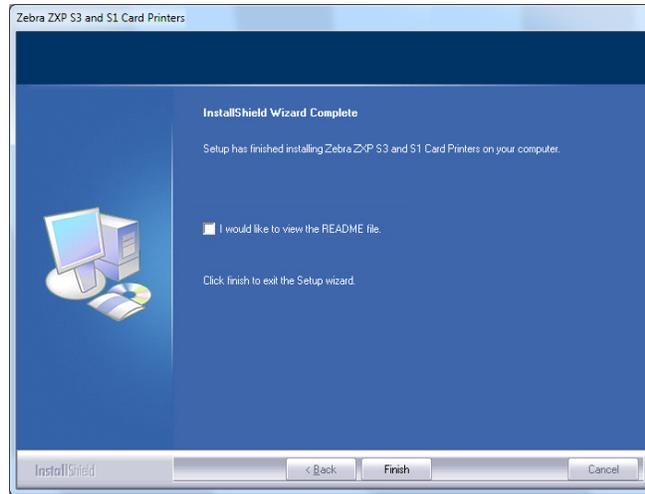


**Étape 13.** La fenêtre **Setup Status (État de l'installation)** s'ouvre.

**Étape 14.** À l'ouverture de la fenêtre **Congratulations (Félicitations)**, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



**Étape 15.** Lorsque la fenêtre **InstallShield Wizard Complete (Fin de l'assistant d'installation)** s'affiche, cliquez sur le bouton **Finish (Fin)**.



**Étape 16.** L'installation du pilote d'impression Ethernet est terminée.

**Remarque •** Vous aurez peut-être besoin de modifier la configuration de la carte (orientation de la carte, type de ruban, etc.), le codage, les conditions de surimpression et/ou les paramètres du panneau noir via le pilote d'impression ; voir la section [Préférences d'impression](#) à la page 52.



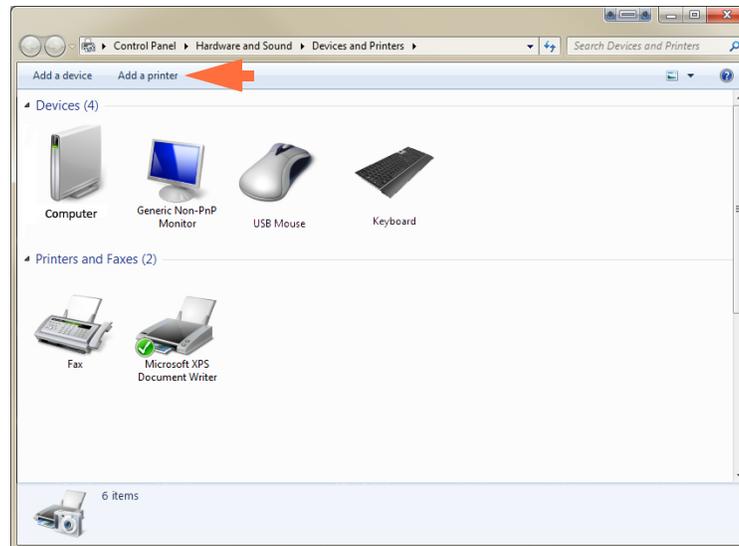
**Remarque •** Vous devrez peut-être également ajuster l'épaisseur de carte en fonction des cartes utilisées ; voir la section [Chargement des cartes](#) à la page 34.

## Installation d'une imprimante réseau

Suivez cette procédure si vous avez déjà installé une imprimante Ethernet sur votre système (voir la [Section 2](#)) et souhaitez en installer une autre sur le réseau via la fonction **Add Printer Wizard (Assistant Ajout d'imprimante)** de Microsoft.

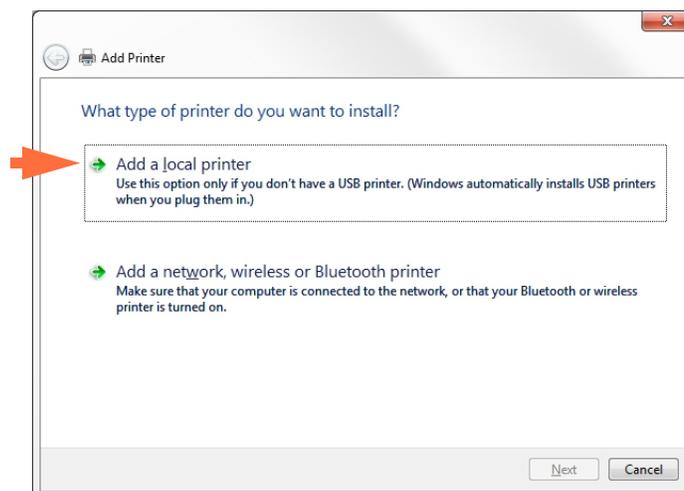
Étape 1. Cliquez sur le bouton **Start (Démarrer)**, puis sélectionnez *Devices and Printers (Périphériques et imprimantes)*.

Étape 2. La fenêtre **Devices and Printers (Périphériques et imprimantes)** s'affiche.



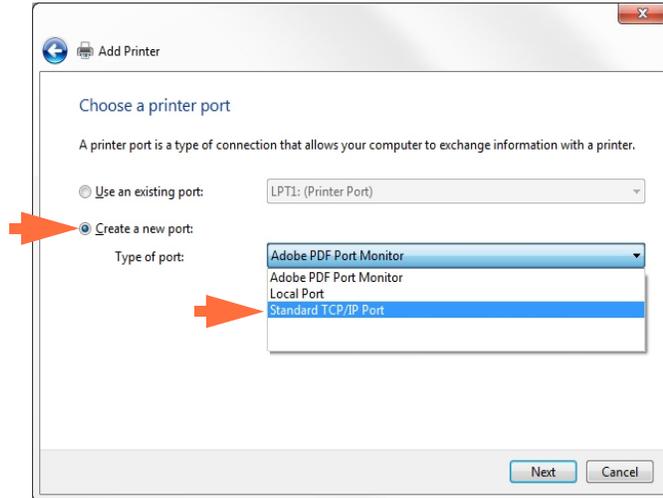
Étape 3. Cliquez sur l'option *Add a printer (Ajouter une imprimante)* dans la barre des tâches (indiquée par la flèche ci-dessus).

Étape 4. La fenêtre intitulée **What type of printer do you want to install (Quel type d'imprimante voulez-vous installer ?)** s'affiche.



Étape 5. Sélectionnez *Add a local printer (Ajouter une imprimante locale)* (indiqué par la flèche ci-dessus), puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

Étape 6. La fenêtre **Choose a printer port (Choisir un port d'imprimante)** s'affiche.

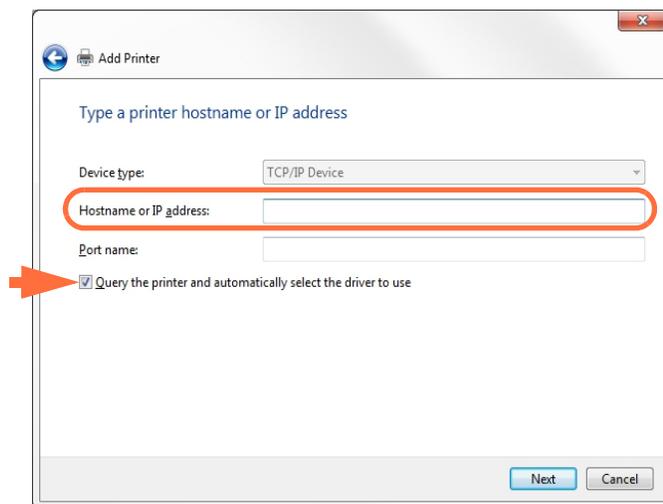


Étape 7. Sélectionnez la case d'option *Create a new port (Créer un nouveau port)* (indiquée par la première flèche ci-dessus).

Étape 8. Dans le menu déroulant, sélectionnez *Standard TCP/IP Port (Port TCP/IP standard)* (indiqué par la deuxième flèche ci-dessus).

Étape 9. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

Étape 10. La fenêtre **Type a printer hostname or IP address (Entrer un nom d'hôte ou une adresse IP d'imprimante)** s'affiche.



Étape 11. Saisissez l'adresse IP de l'imprimante dans la zone de texte *Hostname or IP address (Nom d'hôte ou adresse IP)* (entourée dans l'image ci-dessus). Notez que le nom du port est automatiquement saisi lorsque vous entrez l'adresse IP. Ne modifiez pas le nom du port.

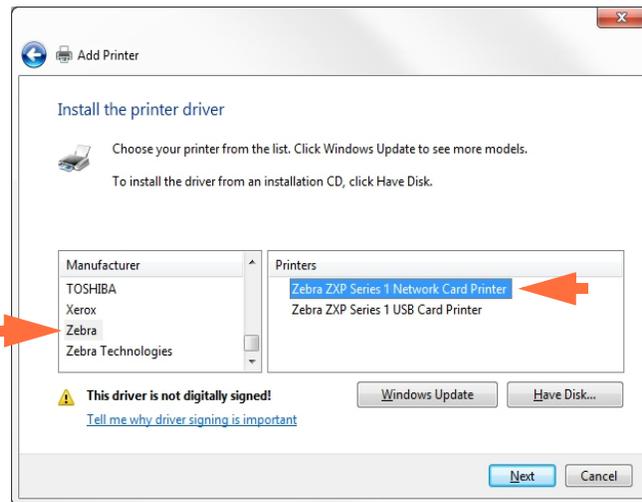
Étape 12. Vérifiez que la case *Query the printer...* (*Interroger l'imprimante...*) est cochée (indiquée par la flèche ci-dessus).

Étape 13. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

## 2: Installation de l'imprimante

### Installation d'une imprimante réseau

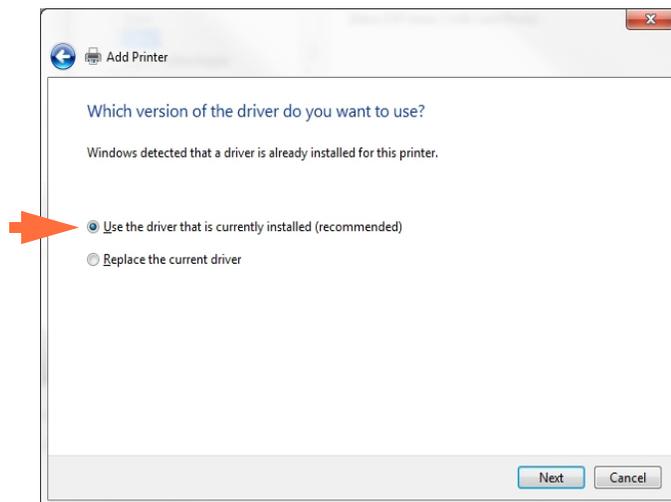
Étape 14. La fenêtre **Install the printer driver (Installer le pilote d'imprimante)** s'affiche.



Étape 15. Sélectionnez le fabricant et l'imprimante (indiqués par les flèches ci-dessus).

Étape 16. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

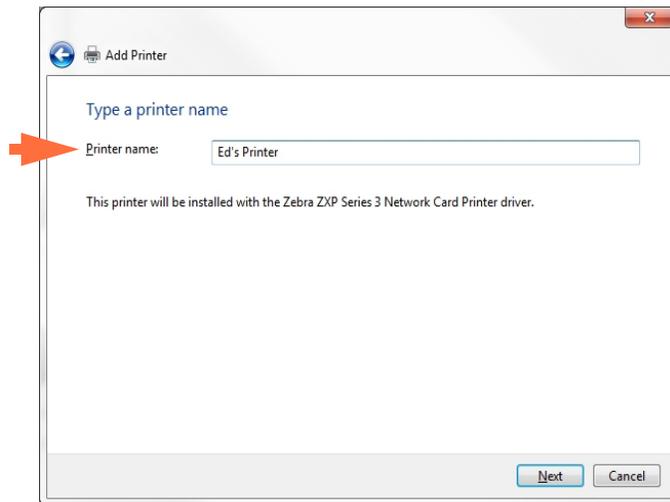
Étape 17. La fenêtre intitulée **Which version of the driver do you want to use (Quelle version du pilote voulez-vous utiliser ?)** s'affiche.



Étape 18. Sélectionnez la case d'option *Use the driver that is currently installed (Utiliser le pilote actuellement installé)* (indiquée par la flèche ci-dessus).

Étape 19. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

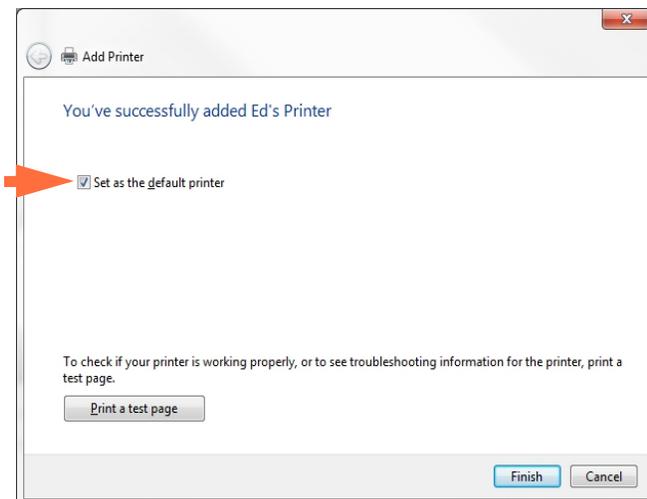
Étape 20. La fenêtre **Type a printer name (Entrer un nom d'imprimante)** s'affiche.



Étape 21. Entrez le nom de l'imprimante, utilisez le nom par défaut ou ajoutez d'autres informations pour indiquer l'emplacement de l'imprimante (par exemple, Imprimante de Louise, Bureau de Michel, Salle 33, etc.).

Étape 22. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

Étape 23. La fenêtre **You've successfully added... (Vous avez ajouté...)** s'affiche.



Étape 24. Le cas échéant, cochez la case *Set as the default printer (Définir en tant qu'imprimante par défaut)* (indiquée par la flèche ci-dessus).

Étape 25. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour fermer l'assistant.

L'imprimante réseau a été correctement installée.

## Pool d'imprimantes

### Configuration d'un pool d'imprimantes

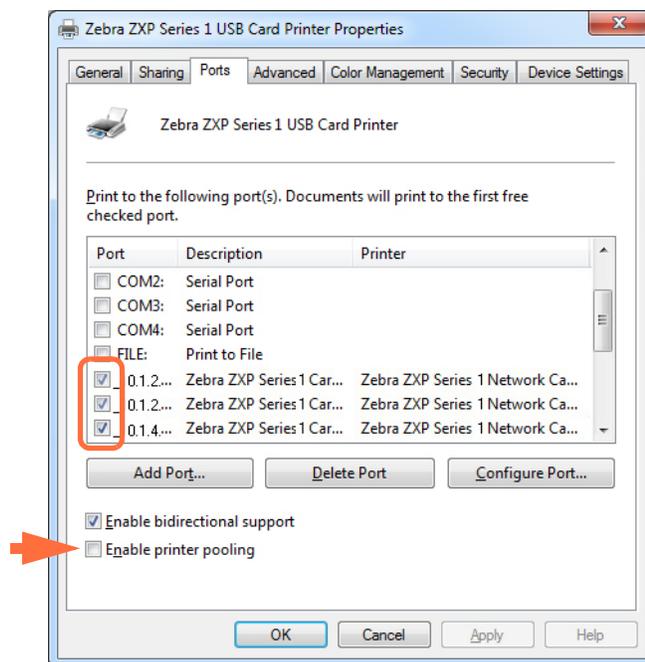
L'activation d'un pool d'imprimantes est une fonction standard de Windows. Elle permet de répartir les travaux d'impression sur différentes imprimantes regroupées en pool. Dans cet exemple, nous allons installer et configurer les trois imprimantes réseau utilisées pour constituer un pool.

Étape 1. Avant de créer le pool, vous devez tester chaque imprimante individuellement et vous assurer qu'elles sont configurées de la même manière. Vérifiez particulièrement les points suivants :

- Configuration des pistes du ruban (type de ruban, quelle impression est effectuée sur tel ou tel côté de la carte)
- Configuration du codage magnétique
- Configuration de l'extraction de noir (le cas échéant)

Étape 2. Accédez à l'onglet Ports.

Pour accéder à l'onglet Ports, sélectionnez *Start (Démarrer) > Devices and Printers (Périphériques et imprimantes)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 1 USB Card Printer (Imprimante de cartes USB Zebra ZXP Series 1)* dans la liste. Sélectionnez *Printer Properties (Propriétés de l'imprimante) > Ports*.



Étape 3. Sélectionnez les trois imprimantes réseau en cochant les cases correspondantes (entourées ci-dessus).

Étape 4. Sélectionnez la case *Enable printer pooling* (Activer le pool d'imprimantes) (flèche ci-dessus).

Étape 5. Cliquez sur le bouton **Apply (Appliquer)**, puis sur **OK**.

## Utilisation d'un pool d'imprimantes



**Important** • Envoyez vos travaux d'impression au pool d'imprimantes et **non** à une imprimante individuelle.

Lorsque la première imprimante s'est attribué autant de travaux qu'elle peut en traiter (à savoir deux travaux : l'un à imprimer immédiatement et l'autre en attente), les autres travaux sont redirigés vers la deuxième imprimante, puis vers la troisième.

Notez que si vous n'imprimez que deux travaux, ils sont tous deux affectés à la première imprimante. Le concept de « pool » consiste à transférer les travaux en cas de surcharge. Cette méthode ne permet pas d'équilibrer l'utilisation des imprimantes.

Une fois le pool configuré, il convient de procéder aux opérations de maintenance et aux modifications de configuration via les menus de chaque imprimante et **non** par le biais du pool (ce qui pourrait produire des résultats non souhaitables).



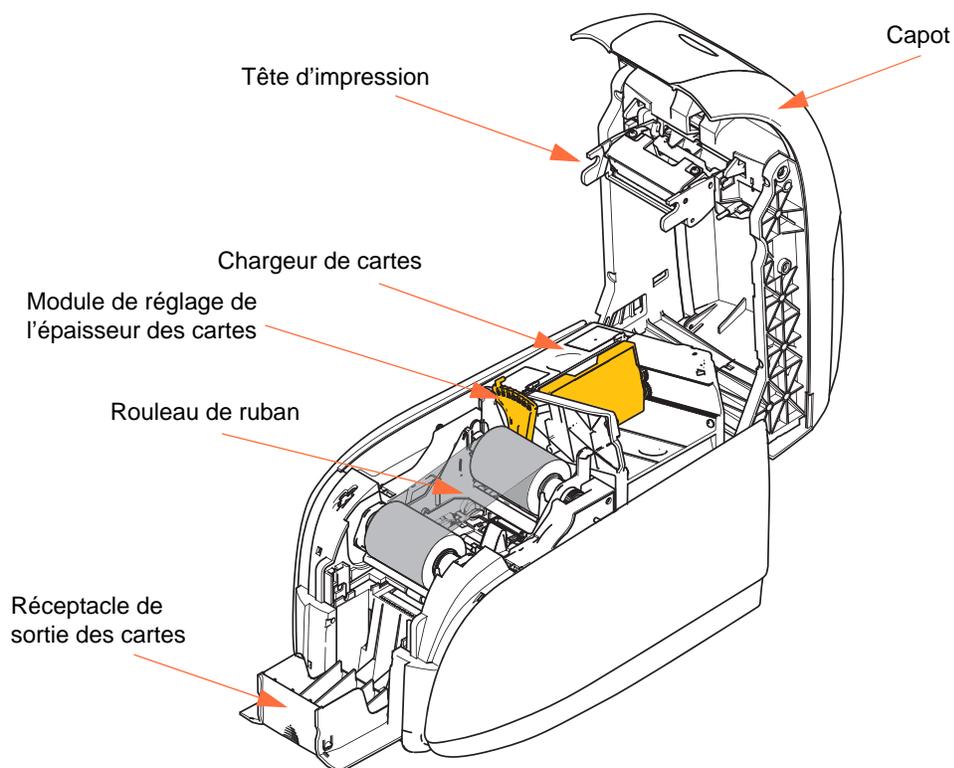
**Important** • Vous pouvez (et devez) tester l'incidence des opérations de maintenance et/ou modifications effectuées en envoyant des travaux d'impression **séparément** à chacune des imprimantes, et non au pool.



# Configuration de l'imprimante

## Caractéristiques de l'imprimante

La figure ci-dessous présente une vue intérieure de l'Imprimante de cartes ZXP Series 1.



## Chargement du rouleau de ruban

L'imprimante ZXP Series 1 doit être utilisée avec des rubans de marque Zebra ZXP Series 1 True Colours® ix Series. Ces rubans très performants à transfert thermique de résine et sublimation de colorant sont conçus spécifiquement pour votre imprimante ZXP Series 1.

- Chaque rouleau de ruban inclut un ensemble rouleau de nettoyage adhésif intégré qui permet de nettoyer les cartes lorsqu'elles sont entraînées dans l'imprimante. Un nettoyage incorrect limite la durée de vie de l'imprimante et réduit la qualité d'impression.
- Lorsque le ruban est complètement usé, vous devez remplacer le rouleau.

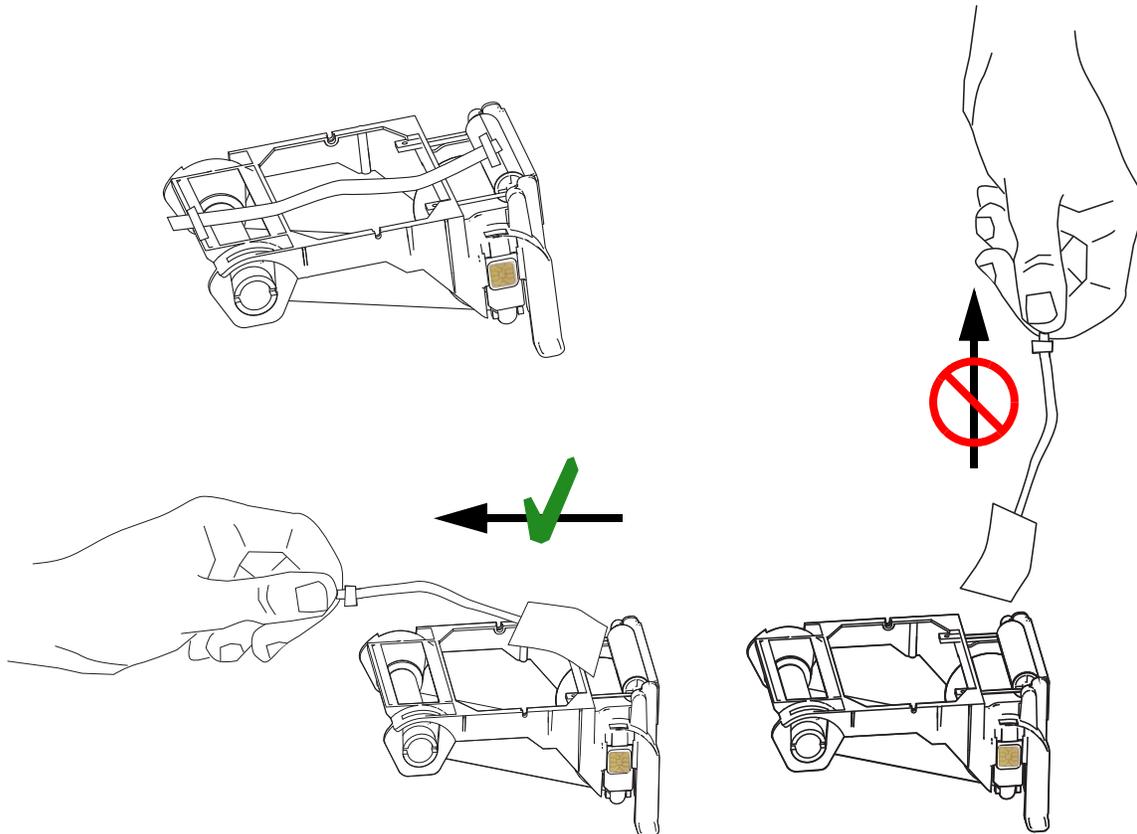


---

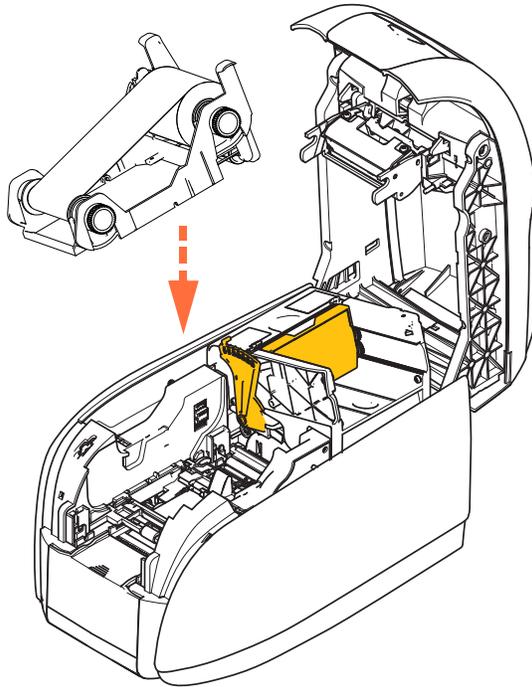
**Attention : Risque de décharge électrostatique • NE TOUCHEZ PAS** la tête d'impression ni les composants électroniques qui la constituent. Les décharges électrostatiques émises par le corps humain ou d'autres surfaces pourraient endommager la tête d'impression ou les autres composants électroniques.

---

1. Ouvrez le capot de l'imprimante en appuyant sur le bouton d'ouverture placé sur le dessus de l'imprimante.
2. Ôtez la languette de protection du rouleau de nettoyage adhésif en tirant délicatement sur la bande. Jetez la languette de protection.



3. Insérez le rouleau de ruban en orientant le rouleau de nettoyage vers le bas de sorte que les ergots placés aux extrémités s'enclenchent dans les orifices appropriés.



4. Refermez le capot de l'imprimante et appuyez sur celui-ci jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



**Remarque** • Une fois le capot refermé, le ruban se synchronise automatiquement à la mise sous tension de l'imprimante.

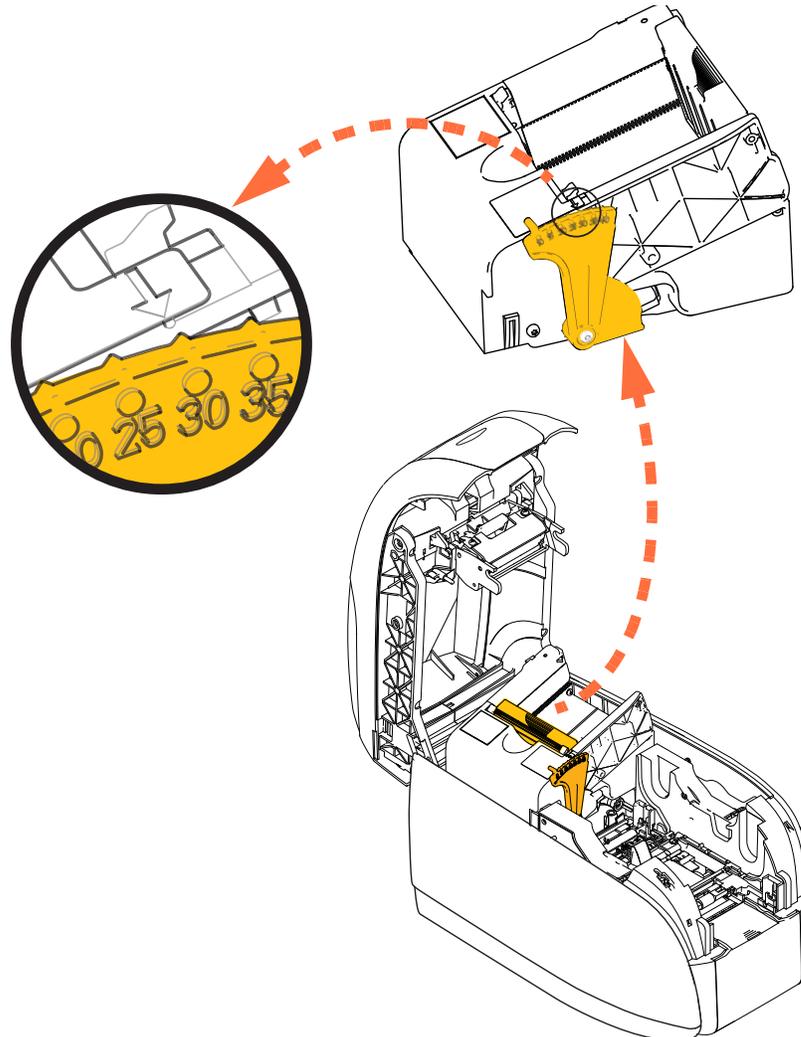
## Chargement des cartes

### Chargeur de cartes

Le chargeur de cartes sert au chargement des cartes. Il peut accueillir jusqu'à 100 cartes d'une épaisseur de 0,76 mm (30 mil). Il est situé sous le couvercle du chargeur de cartes de l'imprimante. Pour connaître l'épaisseur de vos cartes, vérifiez auprès de votre fournisseur ou sur l'étiquette de l'emballage. En règle générale, une carte classique présente une épaisseur de 0,76 mm (30 mil).

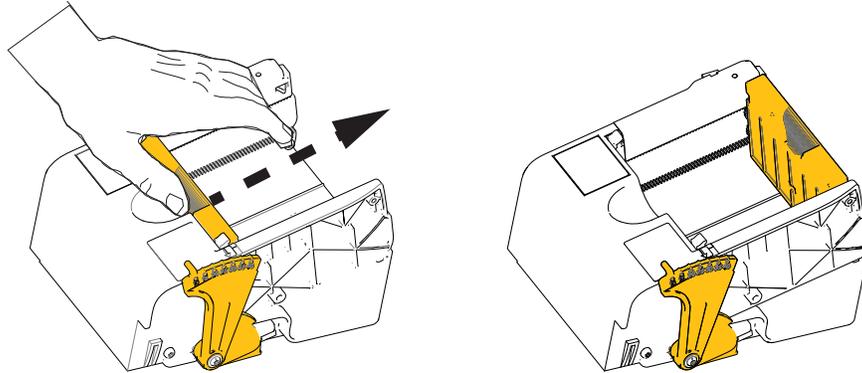
1. Positionnez le module de réglage de l'épaisseur des cartes (cercle ci-dessous) sur le numéro correspondant à l'épaisseur des cartes chargées. Notez que cette épaisseur peut être comprise entre 0,25 mm (10 mil) et 1 mm (40 mil).

**Si vous ne réglez pas correctement l'épaisseur (tout particulièrement pour les cartes de 0,25 mm ou 10 mil), vous risquez d'entraîner un bouchage carte. Pour remédier à un bouchage carte, reportez-vous à la section [MECHANICAL ERROR \(ERREUR MÉCANIQUE\)](#) à la page 79.**



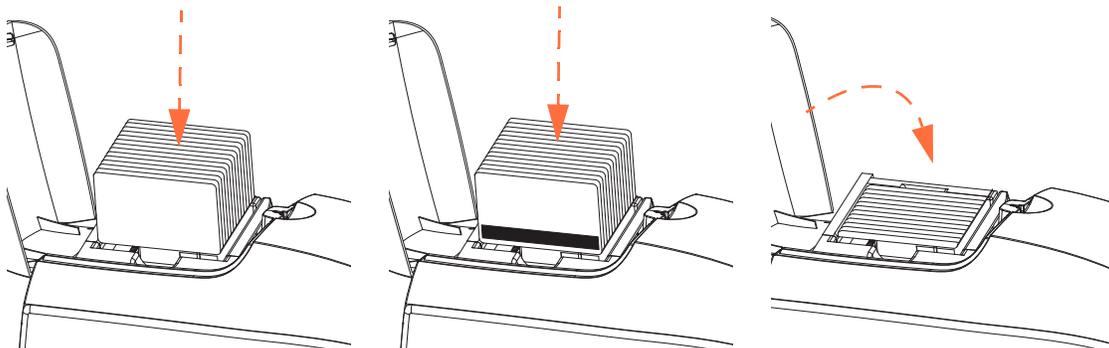
2. Ouvrez le couvercle du chargeur de cartes.

3. Faites coulisser le guide-cartes vers la droite jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (vous devez entendre un clic).



**Attention** • Tenez les cartes uniquement par leurs bords. **NE TOUCHEZ PAS** les surfaces à imprimer, car cela pourrait nuire à la qualité d'impression.

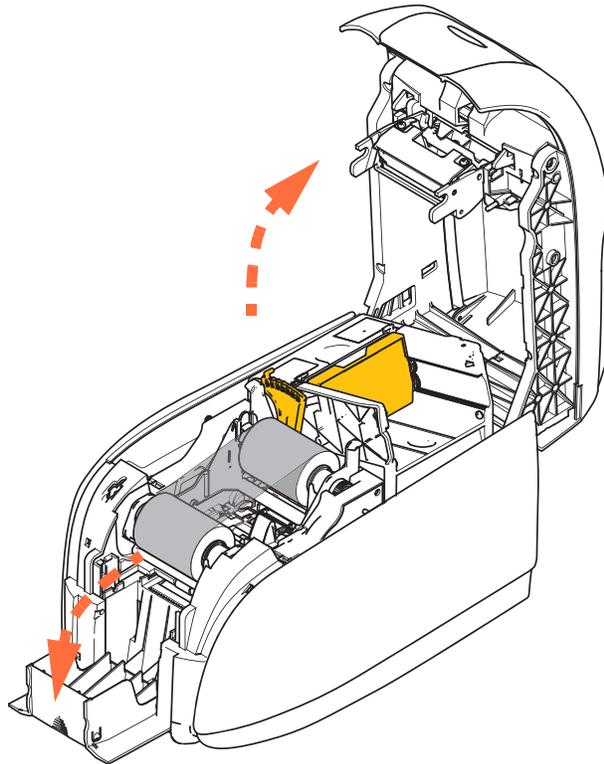
4. Déballez le paquet de cartes.
5. Examinez les cartes et jetez celles dont les bords sont abîmés.
6. En tenant la pile de cartes par les côtés, déliez les cartes (comme s'il s'agissait d'un jeu de cartes) au moins une fois pour chaque extrémité afin de bien séparer toutes les cartes.
7. Reformez le paquet de cartes.
8. Placez la pile de cartes dans le chargeur.



9. Fermez le couvercle du chargeur de cartes. Lorsque le couvercle du chargeur est fermé, le mécanisme de verrouillage du guide-cartes est automatiquement relâché.

## Réceptacle de sortie des cartes

1. Soulevez le capot de l'imprimante.
2. Tirez le réceptacle vers le bas afin de le placer en position de fonctionnement.

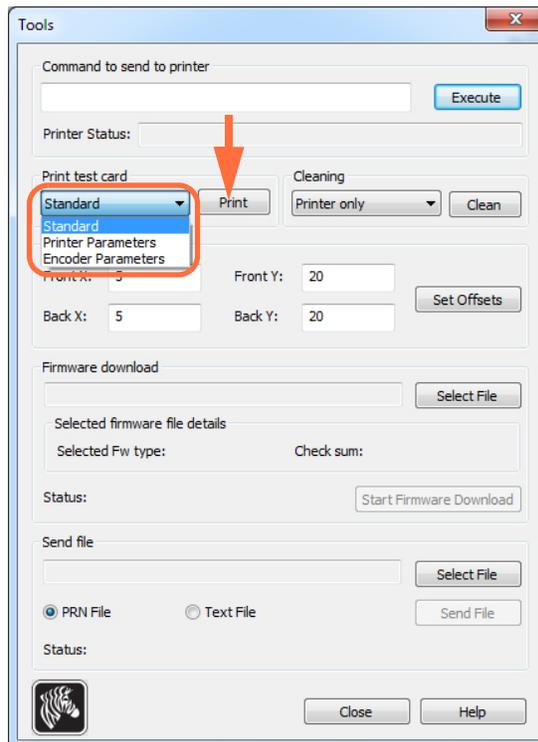


3. Si vous n'utilisez pas l'imprimante, remplacez le réceptacle de sortie en position fermée afin de protéger l'imprimante de la poussière.

## Impression d'une carte de test

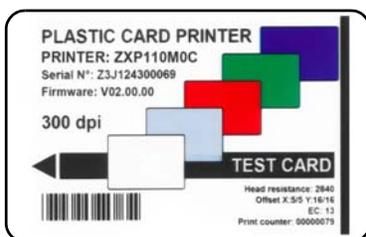
Une fois le rouleau de ruban et les cartes chargés, l'imprimante est prête à imprimer. Pour vérifier qu'elle fonctionne correctement, imprimez une carte de test.

1. Sélectionnez *Start (Démarrer) > Devices and Printers (Périphériques et imprimantes)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 1 Card Printer (imprimante de cartes Zebra ZXP Series 1)* dans la liste. Sélectionnez *Printer properties (Propriétés de l'imprimante) > Device Settings (Paramètres du périphérique)* et cliquez sur le bouton **Tools (Outils)**.
2. Observez la fenêtre **Tools (Outils)**.

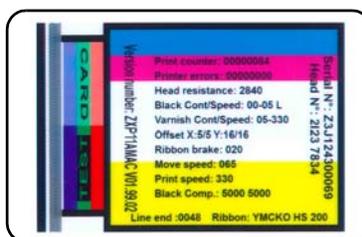


3. Dans le menu déroulant Print Test Card (Imprimer une carte de test), sélectionnez la carte de test souhaitée (entourée ci-dessus).
4. Cliquez sur le bouton **Print (Imprimer)** (flèche ci-dessus) pour imprimer la carte de test sélectionnée ; voir les modèles de cartes de test ci-dessous.

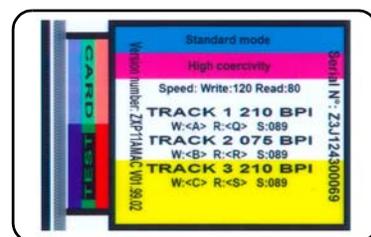
Standard :



Paramètres de l'imprimante :



Paramètres du codeur :



## Fonctionnement standard

Vous pouvez utiliser l'Imprimante de cartes ZXP Series 1 avec votre application, par le biais des pilotes figurant sur le CD accompagnant l'imprimante ; voir la section [Installation du pilote d'impression Windows](#) à la page 14.

### Création d'un modèle de carte

Avant de lancer une nouvelle session d'impression, imprimez un modèle de carte pour vous assurer que l'impression est correcte. Procédez comme suit pour imprimer votre première carte.

1. Ouvrez un nouveau document Microsoft Word.
2. Si l'imprimante Zebra n'a pas été définie comme imprimante par défaut, configurez par défaut l'Imprimante de cartes ZXP Series 1.
3. À partir du document Microsoft Word, définissez la mise en page :
  - a. Taille : Cartes au format CR-80, ISO 7810, 54 x 86 mm (2,12 x 3,38 pouces)
  - b. Orientation : Portrait ou Paysage
  - c. Marges : Haut, Bas, Gauche et Droite = 0 (zéro)
4. La carte s'affiche sous forme de document Microsoft Windows.
5. Saisissez du texte en couleur et en noir, et insérez des images en couleur, comme dans l'exemple ci-dessous.



### Impression du modèle de carte

Une fois que votre modèle de carte est prêt, vous pouvez l'imprimer. Assurez-vous que le rouleau de ruban True Colours™ est installé sur l'imprimante et que des cartes sont placées dans le chargeur. Reportez-vous à la [Section 3](#) pour connaître les instructions d'installation du ruban et de chargement des cartes.

1. Lancez l'impression de votre modèle de carte sur l'Imprimante de cartes ZXP Series 1.
2. Une fois l'impression terminée, retirez le modèle de carte du réceptacle de sortie et examinez-le. En cas de problèmes de qualité d'impression, reportez-vous à la section [Dépannage](#) à la page 77.
3. Si le modèle de carte est correct, votre imprimante est prête à imprimer d'autres cartes.

---

# Paramètres et réglages de l'imprimante

## Introduction

La présente section décrit les paramètres et réglages pouvant être définis sur votre pilote d'imprimante ZXP Series 1.

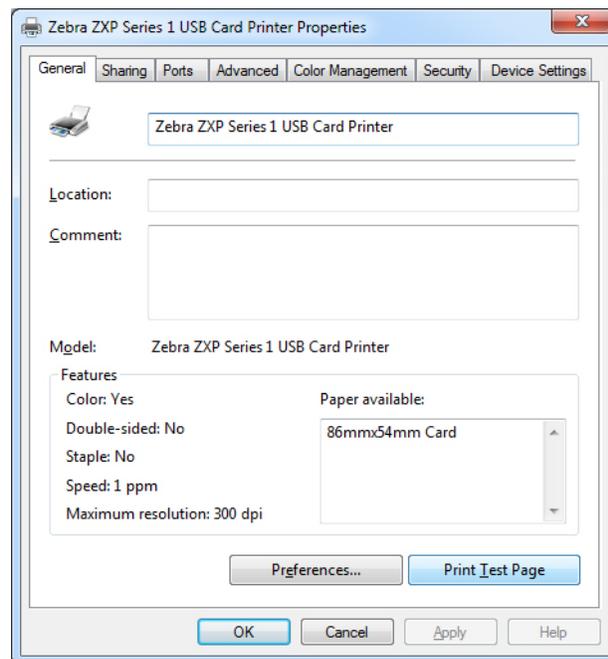
Propriétés de l'imprimante .....	40
Préférences d'impression .....	52

## Propriétés de l'imprimante



**Remarque** • Les captures d'écran présentées dans cette section concernent l'imprimante utilisant l'interface USB. Si vous utilisez l'interface Ethernet, les écrans feront référence à l'« imprimante réseau ». Les captures d'écran peuvent également différer en fonction du système d'exploitation que vous utilisez.

La procédure permettant d'accéder aux propriétés de l'imprimante de cartes varie selon votre système d'exploitation. Par exemple, sous Windows 7, sélectionnez *Start (Démarrer) > Devices and Printers (Périphériques et imprimantes)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste, puis sélectionnez *Printer Properties (Propriétés de l'imprimante)*.



Onglet General (Général) .....	41
Onglet Sharing (Partage) .....	42
Onglet Ports .....	43
Onglet Advanced (Avancé) .....	44
Onglet Color Management (Gestion des couleurs) .....	45
Onglet Security (Sécurité) .....	46
Onglet Device Settings (Paramètres du périphérique) .....	47

Le bouton **OK** permet d'enregistrer les paramètres et de fermer les pages relatives aux propriétés de l'imprimante.

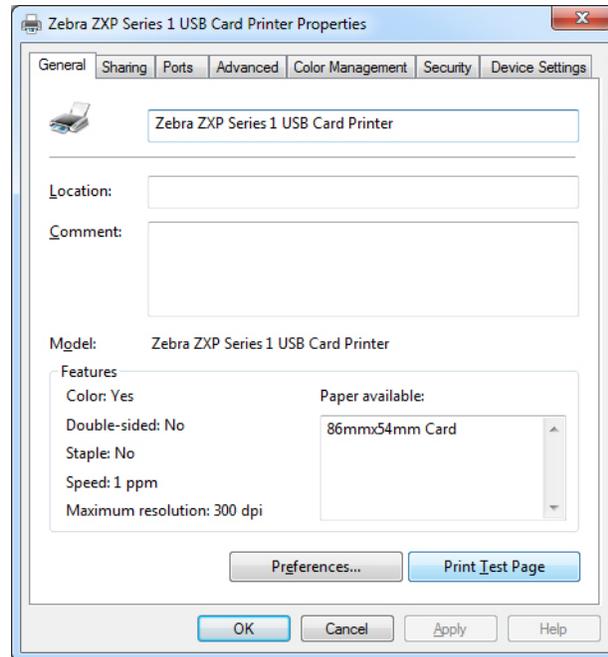
Le bouton **Cancel (Annuler)** ferme la fenêtre des propriétés de l'imprimante. Les modifications ne sont pas prises en compte.

Le bouton **Apply (Appliquer)** permet d'enregistrer les paramètres sans fermer les pages relatives aux propriétés de l'imprimante.

Le bouton **Help (Aide)** permet d'afficher la page d'informations d'aide correspondante.

## Onglet General (Général)

L'onglet General (Général) affiche l'imprimante sélectionnée et répertorie ses fonctionnalités.



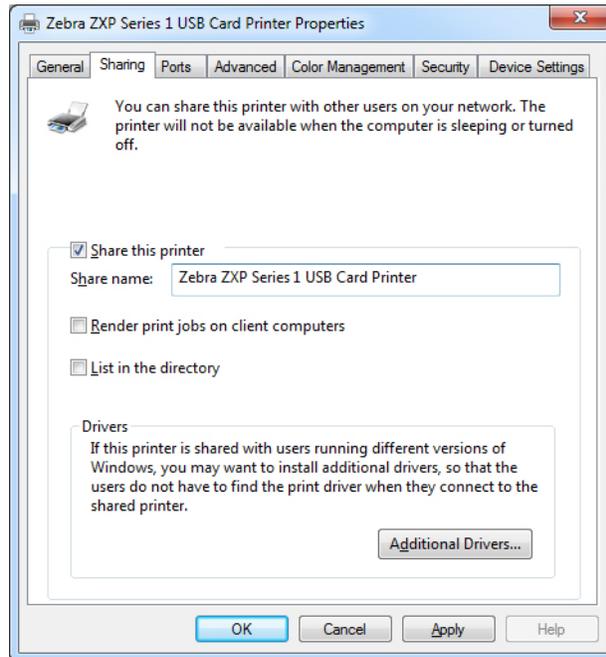
- **Location (Emplacement)** : permet de spécifier l'emplacement de l'imprimante.
- **Comment (Commentaire)** : permet d'indiquer des informations générales sur l'imprimante, telles que le type du périphérique d'impression et la personne chargée de le gérer. Une fois définies, ces zones peuvent être affichées par les applications.
- **Model (Modèle)** : indique le nom du pilote d'imprimante installé.
  - **Features (Fonctionnalités)** : indique si différentes options sont disponibles sur l'imprimante.

Le bouton Printing Preferences (Préférences d'impression) vous donne accès aux préférences d'impression permettant de définir les paramètres de configuration sélectionnés ; voir la section [Préférences d'impression](#) à la page 52.

Le bouton **Print Test Page (Imprimer une page de test)** envoie la page de test Windows standard à l'imprimante.

## Onglet Sharing (Partage)

Dans l'onglet Sharing (Partage), vous pouvez choisir de partager l'imprimante sur le réseau et d'installer des pilotes supplémentaires afin de prendre en charge d'autres systèmes d'exploitation. Consultez l'[Annexe A](#) pour connaître les diverses options de partage d'imprimante disponibles et les configurations requises.



Vous pouvez notamment effectuer les tâches de partage d'imprimante suivantes :

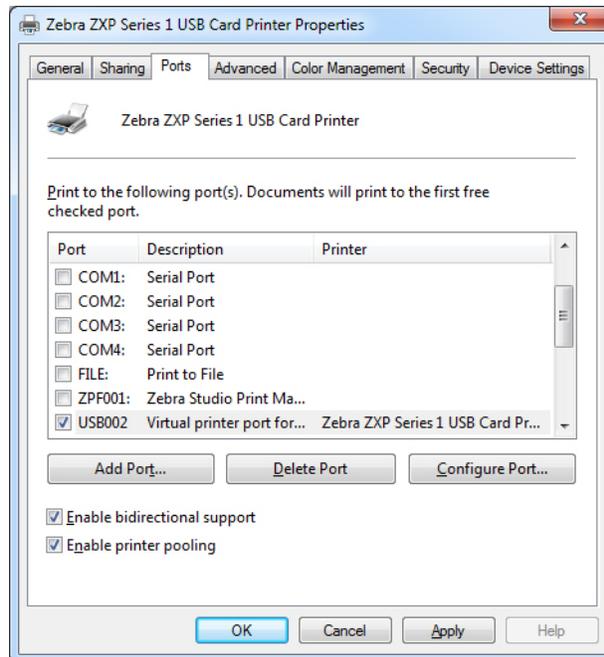
- Pour partager une imprimante, sélectionnez la case d'option *Share this printer (Partager cette imprimante)* et indiquez un nom pour la ressource partagée. Cliquez sur le bouton OK lorsque vous avez terminé.
- Pour changer le nom de la ressource partagée, il vous suffit de saisir un autre nom dans la zone *Share name (Nom de partage)*, puis de cliquer sur OK.
- Pour annuler le partage d'une imprimante, désélectionnez la case d'option *Share this printer (Partager cette imprimante)*. Cliquez sur le bouton OK lorsque vous avez terminé.

**Drivers (Pilotes) :** si vous partagez l'imprimante avec des utilisateurs exécutant d'autres versions de Windows, vous pouvez installer des pilotes supplémentaires pour que les utilisateurs n'aient pas besoin de rechercher le pilote d'impression lorsqu'ils se connectent à l'imprimante partagée.

Pour plus d'informations sur la *Configuration du partage de l'imprimante* et sur les *Paramètres de partage avancés*, reportez-vous à l'[Annexe A](#).

## Onglet Ports

L'onglet Ports permet d'indiquer le port d'ordinateur auquel l'imprimante est connectée. Cette connexion est établie lors de l'installation initiale de l'imprimante.



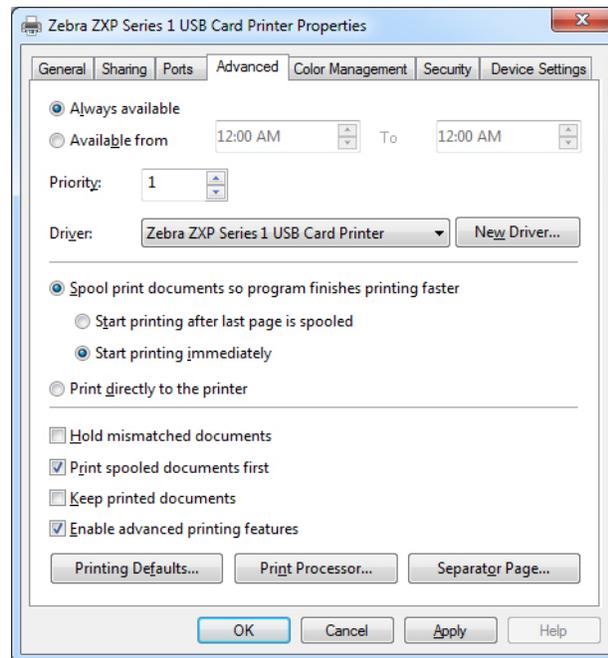
Procédez comme indiqué ci-dessus sauf si vous souhaitez activer la *pool d'imprimantes*, fonction permettant de répartir les travaux d'impression entre plusieurs imprimantes ; pour plus d'informations, consultez la section [Pool d'imprimantes](#) à la page 28.

Pour activer cette fonction, cochez la case *Enable Printer Pooling* (*Activer le pool d'imprimantes*), puis sélectionnez des ports supplémentaires. Une seule imprimante Zebra doit être installée au niveau de chaque port. Toutes les imprimantes d'un pool doivent correspondre au même modèle, doté de la même configuration. Elles doivent par exemple toutes être paramétrées sur YMC (couleur) pour le recto et sur K (noir) pour le verso). Par ailleurs, il convient d'installer pour chacune d'elles un pilote d'impression particulier.

Désormais, lorsque vous envoyez des travaux d'impression vers l'« imprimante principale » (c'est-à-dire celle que vous avez sélectionnée dans Devices and Printers (Périphériques et imprimantes) afin d'accéder à cet écran), cette dernière les accepte jusqu'à ce que le nombre maximal de travaux pouvant être mis en mémoire tampon soit atteint. Les travaux restants sont alors « dirigés » vers les autres imprimantes jusqu'à ce que toutes les imprimantes du pool soient occupées.

## Onglet Advanced (Avancé)

L'onglet Advanced (Avancé) détermine le spooling (c'est-à-dire la mise en file d'attente) des travaux d'impression et la manière dont les travaux mis en file d'attente sont traités par rapport au dernier travail exécuté.



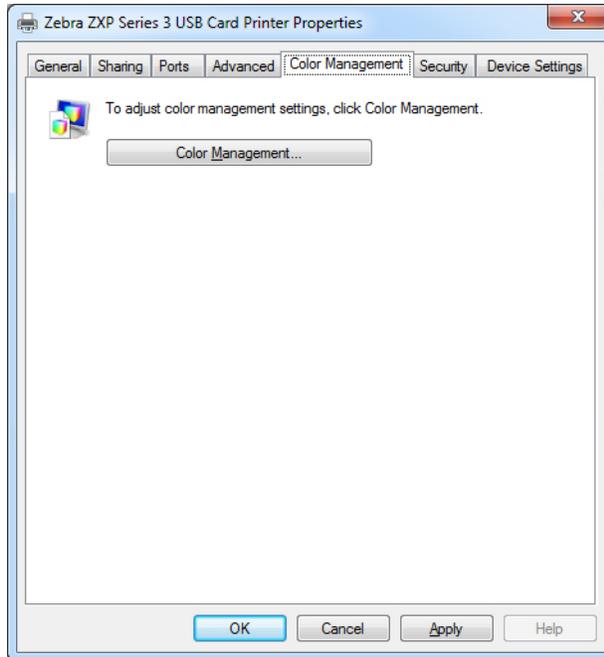
Vous pouvez faire en sorte que l'imprimante soit toujours disponible en sélectionnant la case d'option *Always available (Toujours disponible)*, ou limiter sa disponibilité en sélectionnant la case d'option *Available from (Disponible de)* et en indiquant des heures dans les champs « Available from » (Disponible de) et « To » (À). Cliquez sur le bouton **Apply (Appliquer)**, puis sur **OK**.

- **Pour activer la mise en file d'attente** : sélectionnez la case d'option *Spool print documents so program finishes printing faster (Mettre les documents en file d'attente pour accélérer le traitement de l'impression)*.
  - Sélectionnez *Start printing after last page is spooled (Démarrer l'impression une fois que la dernière page a été mise en file d'attente)* pour que tout le document soit mis en file d'attente avant le démarrage de l'impression. Cette option garantit l'envoi de l'intégralité du document dans la file d'attente avant l'impression. Si, pour une raison quelconque, l'impression est annulée ou n'arrive pas à terme, le travail ne sera pas exécuté.
  - Sélectionnez *Start printing immediately (Démarrer l'impression immédiatement)* pour que l'impression commence dès que le périphérique d'impression est disponible. Cette option est recommandée si vous souhaitez que les travaux d'impression s'exécutent plus rapidement ou que l'application redonne le contrôle à l'utilisateur dès que possible.
- **Pour désactiver la mise en file d'attente** : sélectionnez la case d'option *Print directly to the printer (Imprimer directement sur l'imprimante)*.

**Printing Defaults (Paramètres d'impression par défaut)** : lorsque l'imprimante est configurée comme imprimante réseau sur un serveur, vous devez définir ses options à l'aide des paramètres d'impression par défaut. Les valeurs de cet écran seront automatiquement saisies dans les pilotes Windows lors de leur installation sur les PC locaux avec l'assistant Ajout d'imprimante (Add Printer Wizard).

## Onglet Color Management (Gestion des couleurs)

Il s'agit de l'écran de gestion des couleurs Windows standard, qui indique l'accès utilisateur à diverses options de contrôle de l'imprimante.

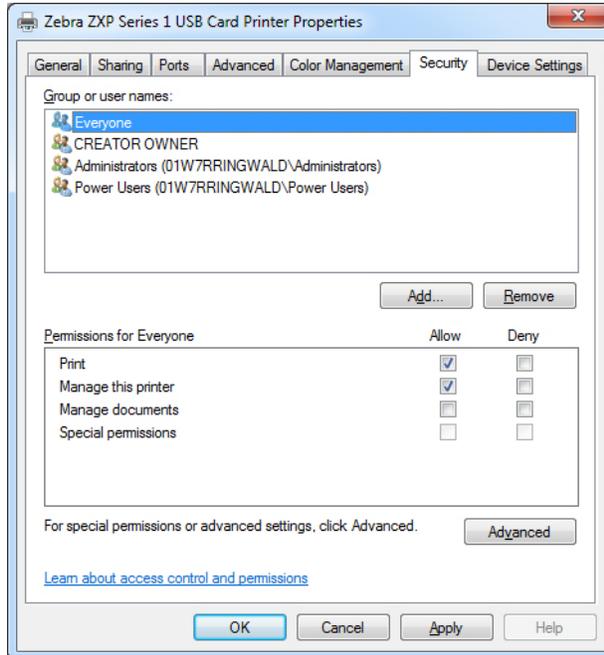


## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

### Propriétés de l'imprimante

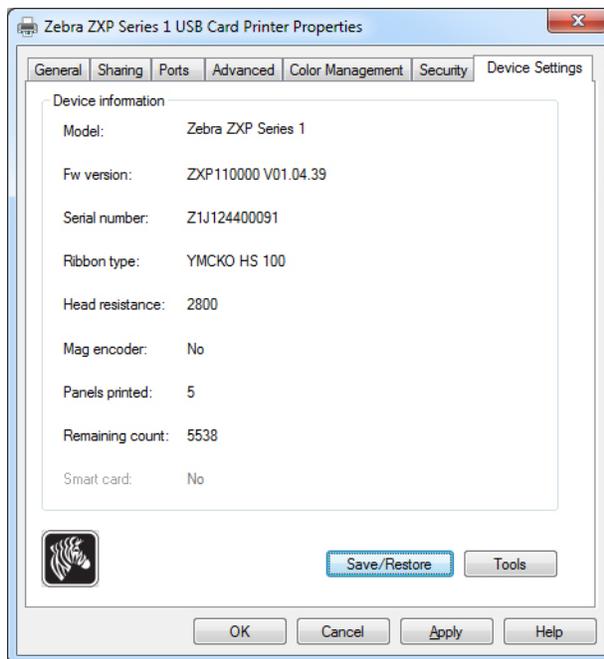
## Onglet Security (Sécurité)

Il s'agit de l'écran de sécurité Windows standard, qui indique l'accès utilisateur à diverses options de contrôle de l'imprimante.



## Onglet Device Settings (Paramètres du périphérique)

Cet onglet fournit des informations sur les périphériques ; il renseigne également sur l'état de sécurité et sur l'utilisation de l'imprimante.



### Device Information (Informations sur les périphériques)

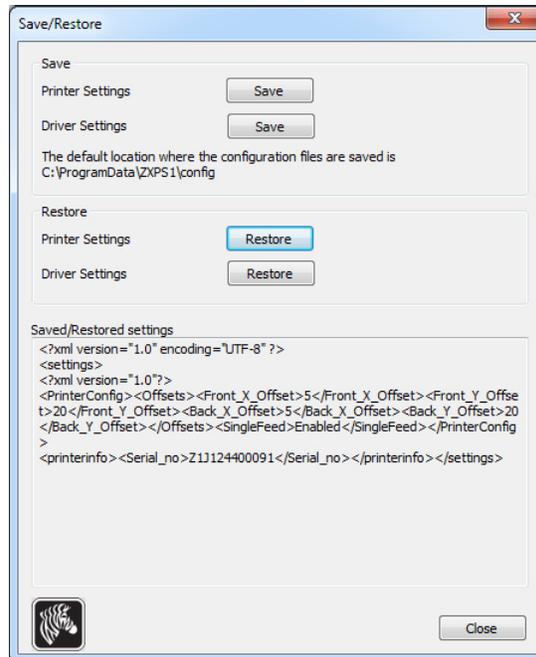
- **Model (Modèle)** : numéro de modèle de l'imprimante.
- **Fw version (Microprogramme)** : indique le modèle de l'imprimante et la version du microprogramme installé.
- **Serial Number (Numéro de série)** : numéro de série de l'imprimante.
- **Ribbon Type (Type de ruban)** : ruban installé sur l'imprimante.
- **Head Resistance (Résistance de la tête)** : valeur de résistance de la tête d'impression.
- **Mag encoder (Codeur magnétique)** : indique si cette option est disponible.
- **Panels printed (Panneaux imprimés)** : nombre total de panneaux imprimés pendant la durée de vie de l'imprimante.
- **Remaining count (Nombre restant)** : nombre de cartes restantes pour le ruban installé. Pour les rubans monochromes, le message *Unknown (Inconnu)* s'affiche.

Cliquez sur le bouton **Save/Restore (Sauvegarder/Restaurer)** pour enregistrer vos paramètres d'imprimante et/ou de pilote. Vous pourrez restaurer ces paramètres enregistrés ultérieurement ; reportez-vous à la [Page 48](#) pour plus d'informations.

Cliquez sur le bouton **Tools (Outils)** pour accéder à la boîte de dialogue qui vous permet de tester l'imprimante et de communiquer avec celle-ci ; reportez-vous à la [Page 49](#) pour plus d'informations.

#### Save/Restore (Enregistrer/Restaurer)

Boîte de dialogue permettant d'enregistrer les paramètres de l'imprimante et du pilote ou de restaurer des paramètres précédemment sauvegardés.



Pour enregistrer les paramètres :

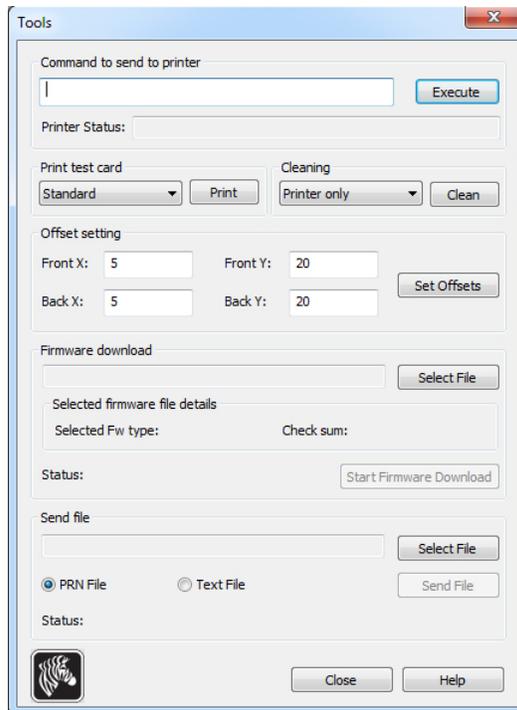
- Étape 1.** Cliquez sur le bouton **Save (Sauvegarder)** approprié, associé à Printer Settings (Paramètres de l'imprimante) ou à Driver Settings (Paramètres du pilote).
- Étape 2.** La fenêtre de l'explorateur présente le dossier par défaut dans lequel les fichiers de configuration sont enregistrés. Cet emplacement dépend de votre système d'exploitation. Par exemple, sous Windows 7, C:\Program Data\ZXPS1\config.
- Étape 3.** Saisissez un nom de fichier approprié, puis cliquez sur le bouton **Save (Sauvegarder)**. Remarque : un préfixe, P\_ ou D\_, sera ajouté au nom du fichier pour les paramètres de l'imprimante et ceux du pilote, respectivement.
- Étape 4.** Les paramètres sélectionnés (paramètres de l'imprimante ou ceux du pilote) seront enregistrés.

Pour restaurer les paramètres :

- Étape 1.** Cliquez sur le bouton **Restore (Restaurer)** approprié, associé à Printer Settings (Paramètres de l'imprimante) ou à Driver Settings (Paramètres du pilote).
- Étape 2.** La fenêtre de l'explorateur présente le dossier par défaut dans lequel les fichiers de configuration sont enregistrés. Cet emplacement dépend de votre système d'exploitation. Par exemple, sous Windows 7, C:\Program Data\ZXPS1\config.
- Étape 3.** Sélectionnez le fichier souhaité et cliquez sur le bouton **Open (Ouvrir)**. Notez que les préfixes P\_ et D\_ correspondent respectivement aux paramètres de l'imprimante et à ceux du pilote.
- Étape 4.** Les paramètres sélectionnés seront restaurés.

## Tools (Outils)

Il s'agit de la boîte de dialogue permettant de communiquer avec l'imprimante et de la tester.



- **Command to send to printer (Commande à envoyer à l'imprimante)** : saisissez une commande d'impression (tout en majuscules et sans caractère d'échappement de tête) dans la zone d'édition supérieure ; par exemple MI MO qui permet de choisir une carte et de l'éjecter. Cliquez ensuite sur le bouton **Execute (Exécuter)**. Les messages *Printer Status (État de l'imprimante)* affichent l'état de la commande. Contactez l'assistance technique de Zebra pour obtenir une liste complète des commandes d'impression.
- **Print test card (Imprimer une carte test)** : sélectionnez le type de carte test souhaité dans le menu déroulant : Standard, Printer Parameters (Paramètres d'impression) et Encoder Parameters (Paramètres de codage). Cliquez sur le bouton **Print (Imprimer)** pour imprimer la carte.
- **Cleaning (Nettoyage)** : sélectionnez le nettoyage à effectuer dans le menu déroulant : Printer only (Imprimante uniquement) ou Magnetic encoder (Codeur magnétique). Cliquez sur le bouton **Clean (Nettoyer)** pour exécuter le processus de nettoyage.
- **Offset Setting (Paramètre de décalage)** : indiquez les décalages horizontal (X) et vertical (Y) pour le recto et le verso, puis cliquez sur le bouton **Set Offsets (Définir les décalages)** afin de définir les décalages pour l'impression de la carte.
- **Firmware download (Téléchargement du microprogramme)** : voir [Page 50](#) pour plus d'informations.
- **Send file (Envoi de fichiers)** : cette commande permet d'imprimer un fichier .prn ou .txt.
  - Le fichier .prn doit être créé avec un pilote d'impression Zebra à l'aide du ruban présent sur l'imprimante.
  - Le fichier .txt doit contenir les commandes du microprogramme, chacune étant placée sur une ligne distincte. La première ligne doit uniquement contenir la mention *MASTER*, tandis que la dernière ne doit comporter que la mention *SLAVE*.

## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

### Propriétés de l'imprimante

#### Firmware Download (Téléchargement du microprogramme)

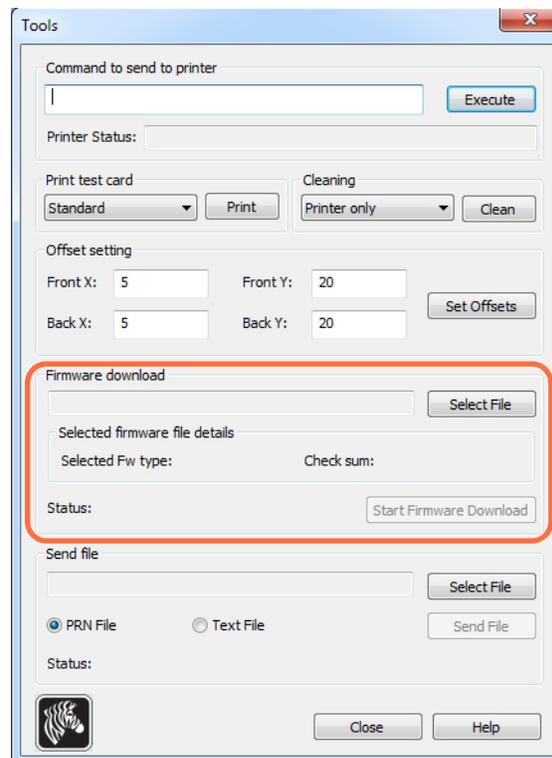
Cette option permet d'installer le microprogramme de l'imprimante ZXP Series 1 téléchargé sur le site Web de Zebra à l'adresse <http://www.zebra.com> sous *Drivers & Downloads* (*Pilotes et téléchargements*).



**Important** • Ne mettez pas l'imprimante hors tension tant que le processus n'est pas terminé et que l'écran LCD n'a pas affiché le message *READY (Prête)*. Si le processus de téléchargement est interrompu, l'imprimante ne fonctionnera pas.

**Étape 1.** Téléchargez le microprogramme sur le site Web de Zebra (<http://www.zebra.com>) et enregistrez-le dans un dossier que vous retrouverez facilement.

**Étape 2.** Dans la fenêtre Tools (Outils), cliquez sur le bouton Select File (Sélectionner un fichier).



**Étape 3.** Dans la fenêtre Browse (Parcourir), localisez le microprogramme (type de fichier BIN) téléchargé à l'Étape 1, puis cliquez sur le bouton **Open (Ouvrir)**.

**Étape 4.** Cliquez sur le bouton **Start Firmware Download (Lancer le téléchargement du microprogramme)** pour installer le microprogramme.

**Étape 5.** Attendez la fin du téléchargement et de l'installation du microprogramme, puis attendez que l'imprimante redémarre et se réinitialise.

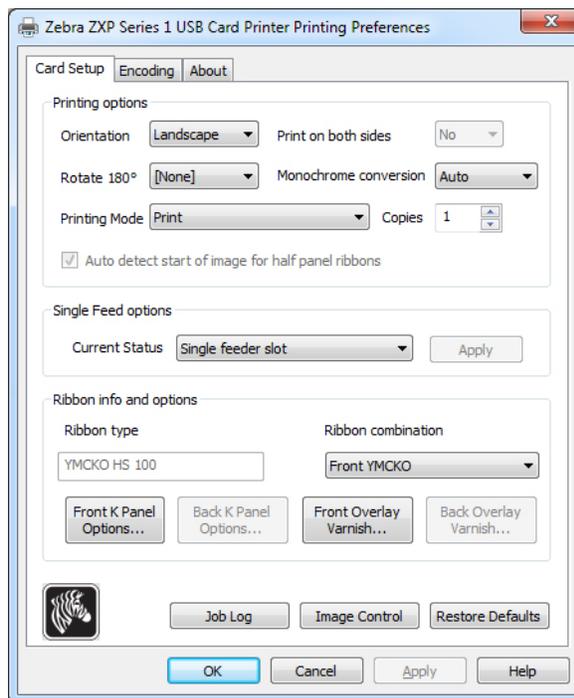
**Étape 6.** Une fois l'installation terminée, le champ Status (Statut) affiche le message *Firmware Downloaded Successfully (Téléchargement du microprogramme réussi)*.

## Préférences d'impression



**Remarque** • Les captures d'écran présentées dans cette section concernent une imprimante utilisant l'interface Ethernet. Les écrans font référence à l'« imprimante de cartes réseau ». Si vous utilisez l'interface USB, les écrans feront référence à l'« imprimante de cartes USB ». Si vous utilisez une imprimante réseau sur un serveur, définissez les paramètres depuis l'[Onglet Advanced \(Avancé\)](#), Printing Defaults (Paramètres d'impression par défaut).

La procédure permettant d'accéder aux préférences d'impression varie selon votre système d'exploitation. Par exemple, sous Windows 7, sélectionnez *Start (Démarrer) > Devices and Printers (Périphériques et imprimantes)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing preferences (Préférences d'impression)*.



Onglet Card Setup (Configuration des cartes) .....	54
Onglet Encoding (Codage) .....	68
Onglet About (À propos) .....	72

Cliquez sur le bouton **Job Log (Journal des travaux)** pour créer et gérer une base de données des transactions de carte ; reportez-vous à la section [Job Log \(Journal des travaux\)](#) à la page 65 pour plus de détails.

Cliquez sur le bouton **Image Control (Contrôle de l'image)** pour régler les couleurs de l'image ; reportez-vous à la section [Image control \(Contrôle de l'image\)](#) à la page 67 pour plus de détails.

Le bouton **OK** permet d'enregistrer les paramètres et de fermer les pages relatives aux préférences d'impression.

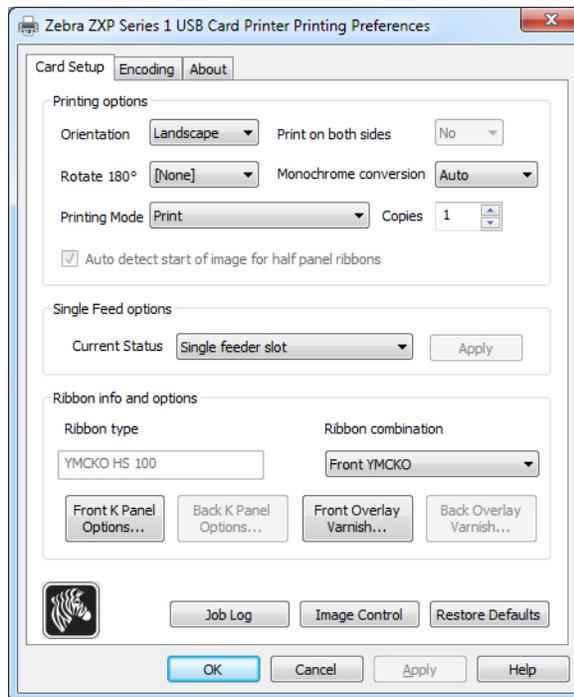
Le bouton **Cancel (Annuler)** ferme la fenêtre des préférences d'impression. Les modifications ne sont pas prises en compte.

Le bouton **Apply (Appliquer)** permet d'enregistrer les paramètres sans fermer les pages relatives aux préférences d'impression.

Le bouton **Help (Aide)** permet d'afficher la page d'informations d'aide correspondante.

## Onglet Card Setup (Configuration des cartes)

L'onglet Card Setup (Configuration des cartes) permet à l'utilisateur de régler les paramètres de la carte sélectionnée et du travail d'impression.

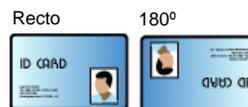


- **Printing options (Options d'impression)**

- **Orientation** : sélection de l'impression en orientation portrait ou paysage.



- **Rotate 180° (Rotation de 180°)** : sélection permettant d'appliquer une rotation de 180° à l'image. Les options disponibles sont No (Non) et Yes (Oui).

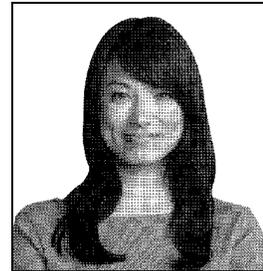


- **Monochrome Conversion (Conversion monochrome)** : spécifie la méthode de conversion monochrome utilisée lors de l'impression. Les différentes sélections n'ont pas le même effet sur l'impression de l'image. Les options disponibles sont Diffusion, Halftone (Demi-tons), Barcode (Code à barres), Text Mode (Mode texte) et Auto.

- **Diffusion** : la diffusion d'erreurs est principalement utilisée pour les images couleur (RVB de 8 bits par pixel) ou en nuances de gris (monochrome avec tout de même 8 bits par pixel) que vous devez imprimer en binaire (avec un contraste Full on ou Full off, c'est-à-dire à 1 bit par pixel). La diffusion est généralement préférable au mode des demi-tons (voir ci-dessous) pour la plupart des images.

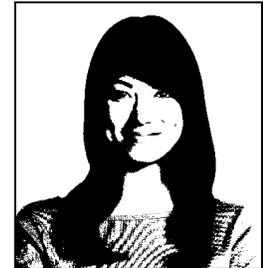


- **Halftone (Demi-tons)** : pour créer le gris dans les images, des demi-tons sont imprimés. Les demi-tons sont des matrices de points organisés dans une grille (de 6x6 ou de 8x8, par exemple) afin de représenter chaque pixel de l'image comme une nuance de gris. Plus le gris est foncé, plus il y a de points noirs dans la grille. Plus le gris est clair, plus il y a de points blancs dans la grille. Le nombre de niveaux de sortie possibles dépend de la taille de la grille. Une grille de 6x6 offre 36 niveaux de sortie possibles et une grille de 8x8 en offre 64. Cependant, la résolution de l'image est inversement proportionnelle à la taille de la grille.



- **Barcode (Code à barres)** : il s'agit de la méthode la plus simple pour passer de 8 bits par pixel à 1 bit par pixel.

Par exemple, le pixel d'entrée peut avoir une valeur de 0 à 255. Lorsque le seuil est de 128, alors tout pixel supérieur à 128 devient full on (1) et tout pixel inférieur à 128 devient full off (0). Ce mode est idéal pour imprimer du texte, des codes à barres, des dessins au trait et des logos, à savoir tout sauf des images à tons continus.



- **Text Mode (Mode texte)** : vous pouvez utiliser ce mode avec des textes noirs lissés (traités à l'anticrénelage). En général, ce type de texte est noir à l'intérieur, mais comporte des nuances de gris de plus en plus claires à mesure que l'on s'éloigne du centre des caractères. Avec le lissage, le bord des caractères est plus doux que dans un texte normal.



- **Auto** (par défaut) : ce mode analyse l'image et optimise la conversion automatiquement (mode diffusion, demi-tons, code à barres ou texte).

## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

### Préférences d'impression

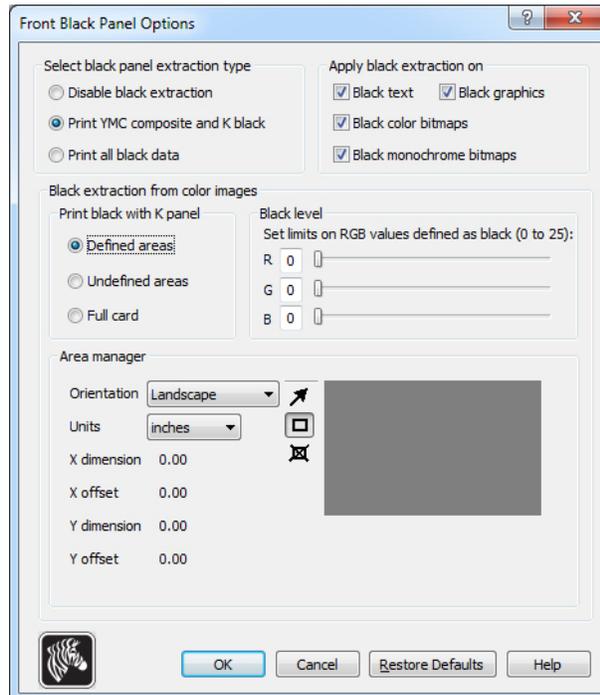
- **Monochrome Conversion - RÉSUMÉ**
  - **Diffusion/Halftoning (Diffusion/Demi-tons)** : à utiliser sur les photos ou dessins. Le choix de l'une ou l'autre technique est déterminé par le contenu de l'image, selon le rendu. La plupart du temps, la diffusion donne de meilleurs résultats.
  - **Barcode (Code à barres)** : à utiliser sur le texte, les codes à barres, les dessins au trait ou les graphiques simples.
  - **Text Mode (Mode texte)** : à utiliser pour des textes noirs lissés.
- **Printing Mode (Mode d'impression)** : permet de sélectionner le type d'impression requis :
  - **Print (Impression)**.
  - **Encode Only (Coder uniquement)** : utilisez cette option lorsque le codage magnétique est la seule fonction requise ; aucune impression n'est effectuée.
  - **Print and Encode on same side (Imprimer et coder sur le même côté)** permet d'imprimer sur la bande magnétique de la carte.
- **Copies** : définit le nombre de copies de cartes imprimées.
- **Auto detect start of image for half panel ribbons (Détection automatique du début de l'image pour les rubans dotés de demi-panneaux)** : option activée uniquement lorsqu'un ruban doté de demi-panneaux est installé. Le bord de l'image en couleurs à imprimer est automatiquement détecté. Voir l'[Annexe D](#) pour définir manuellement le bord.
- **Single Feed options (Options d'alimentation carte par carte)** (Reportez-vous à l'[Annexe C](#) pour plus d'informations sur l'alimentation carte par carte)
  - **Card feeder (Chargeur de cartes)** : l'imprimante essaie de récupérer une carte dans le chargeur de cartes. Si ce dernier est vide, le message d'erreur *OUT OF CARDS (CARTES ÉPUISÉES)* s'affiche sur l'imprimante.
  - **Single feeder slot (Fente d'alimentation carte par carte)** : pour chaque travail d'impression, le message *INSERT CARD (INSÉRER UNE CARTE)* s'affiche sur l'imprimante. Les éventuelles cartes présentes dans le chargeur ne sont pas utilisées.
  - **Auto feed (Alimentation automatique)** : l'imprimante essaie tout d'abord de charger les cartes présentes dans le chargeur. Si ce dernier est vide, le message d'erreur *INSERT CARD (INSÉRER UNE CARTE)* s'affiche sur l'imprimante. Le message *OUT OF CARDS (CARTES ÉPUISÉES)* ne s'affiche pas.
- **Ribbon info and options (Informations et options du ruban)**
  - **Ribbon type (Type de ruban)** indique le type de ruban installé sur l'imprimante. Les rubans de type YMCKO sont automatiquement détectés et affichés. Les autres rubans (monochrome noir et monochrome blanc) doivent être sélectionnés dans le menu déroulant. Notez qu'il est important de sélectionner le bon type de ruban monochrome : l'impression sur un ruban monochrome blanc ne sera pas correcte si l'option Black Monochrome (Monochrome noir) est sélectionnée.

Description du ruban	Nombre total d'images sur une cartouche écologique
YMCKO	100
1/2 YMCKO	400
Monochrome noir	1000
Monochrome blanc	500

En fonction du modèle de l'imprimante et de la combinaison de rubans sélectionnée, les boutons **Black Panel Options (Options du panneau noir)** et **Overlay Varnish Options (Options de vernis de surimpression)** peuvent être activés pour les rubans couleur et désactivés pour les rubans monochromes ; reportez-vous respectivement à la [Page 58](#) et à la [Page 64](#).

## Black (K) Panel (Panneau noir (K))

La fenêtre Black Panel Options (Options du panneau noir) est disponible lors de l'utilisation des rubans du panneau noir (K-Panel), par exemple YMCKO. La figure ci-dessous présente les paramètres applicables au recto de la carte.



Pour définir le mode d'impression des zones noires dans les images en couleur, vous devez effectuer plusieurs sélections :

- **Select black panel extraction type (Sélectionner le type d'extraction du panneau noir) :**
  - **Disable black extraction (Désactiver l'extraction de noir)** n'utilise le panneau K pour aucune partie de l'image. Avec ce paramètre, toutes les images de couleur noire sont imprimées en noir composite YMC.
  - **Print YMC composite and K black (Imprimer noir composite YMC et K)** utilise le panneau K et les panneaux Y, M et C pour imprimer des parties de l'image identifiées comme étant noires. Cette option permet d'imprimer une image en noir foncé ; mais les bords sont lissés (en raison de l'impression YMC sous le panneau K), au lieu d'être nets comme ils le devraient pour un code à barres.
  - **Print all black data (Imprimer toutes les données noires)** (valeur par défaut) utilise uniquement le panneau K pour imprimer des parties de l'image identifiées comme étant noires. Sachez que les parties identifiées comme noires sont basées sur les sélections de seuil effectuées avec le paramètre de niveau de noir dans le menu Black extraction from color images (Extraction du noir des images en couleur) ; voir [Page 60](#).

## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

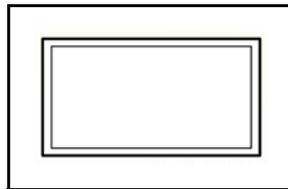
### Préférences d'impression

- **Apply black extraction on (Appliquer l'extraction de noir) :**

Option 1. **Black text (Texte noir)** applique une extraction de noir aux zones de l'image identifiées comme du texte.



Option 2. **Black graphics (Graphiques noirs)** applique une extraction de noir aux zones de l'image identifiées comme des graphiques primaires, à savoir lignes, cercles, rectangles, zones remplies, etc.



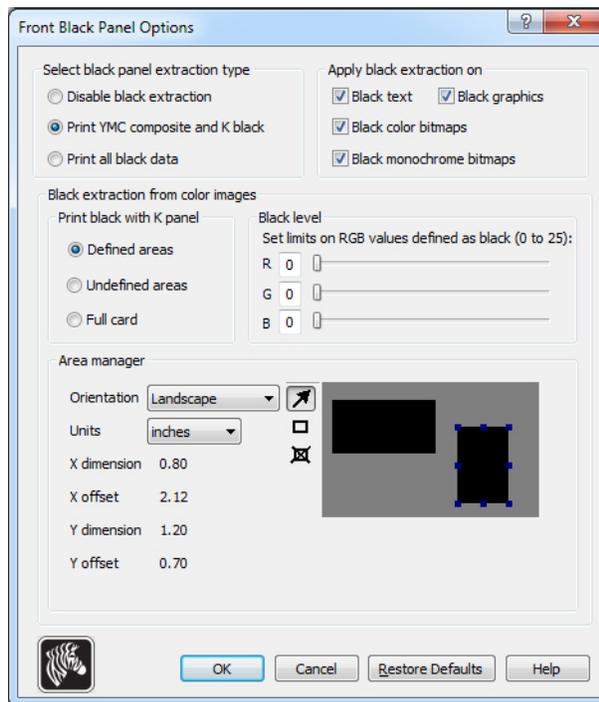
Option 3. **Black color bitmaps (Bitmaps couleur noires)** applique une extraction de noir aux zones de l'image identifiées comme des données bitmap monochromes contenues dans une image bitmap couleur.



Option 4. **Black monochrome bitmaps (Bitmaps monochromes noires)** applique une extraction de noir aux zones de l'image identifiées comme des données monochromes dans une image bitmap, par exemple des logos.



- **Black extraction from color images (Extraction du noir des images en couleur) :**



- **Print black with K panel (Imprimer le noir avec le panneau K) :**

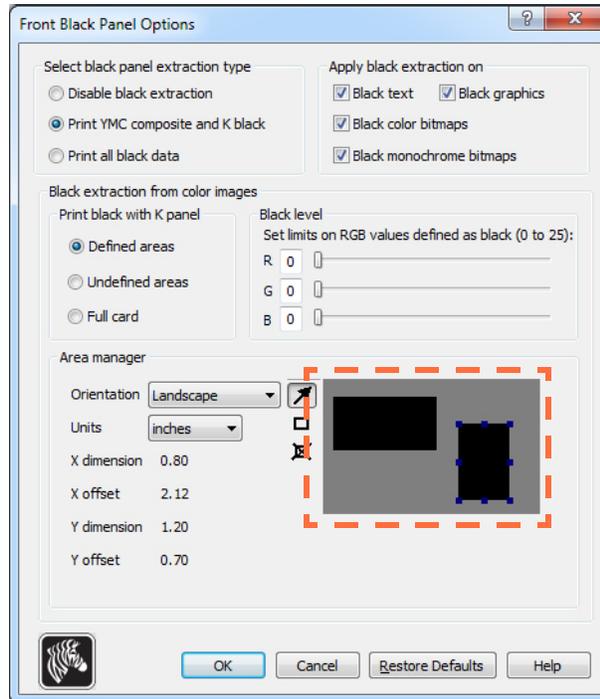
- **Defined areas (Zones définies)** applique une extraction de noir aux zones de l'image intérieures à celles spécifiées dans Area manager (Gestionnaire de zones).
- **Undefined areas (Zones non définies)** applique une extraction de noir aux zones de l'image extérieures à celles spécifiées dans Area manager (Gestionnaire de zones).
- **Full card (carte entière)** applique une extraction de noir à l'ensemble de l'image.

- **Black level (Niveau de noir) :** chaque point d'une image imprimée a une couleur RVB dont la valeur est comprise entre 0, 0, 0 (noir pur) et 255, 255, 255 (blanc pur). Le paramètre de niveau de noir permet à l'utilisateur de spécifier la valeur de seuil à partir de laquelle un point donné est considéré comme noir. La valeur maximale est de R25, V25, B25.

## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

### Préférences d'impression

- **Area manager (Gestionnaire de zones)** : cette option est activée lorsque la case d'option Defined areas (Zones définies) (extraction à l'intérieur de la zone) ou Undefined areas (Zones non définies) (extraction en dehors de la zone) est sélectionnée.



- **Orientation** : l'option Orientation permet de définir l'orientation de l'image sur Portrait (Portrait) ou Landscape (Paysage).
- **Units (Unités)** : l'option Units (Unités) permet de définir les unités en pouces ou en mm (millimètres). Elles s'appliquent aux abscisses, au décalage et aux ordonnées.

Pour créer une zone : sélectionnez l'icône représentant un rectangle , cliquez sur une zone de l'image pour déterminer le premier angle de la zone, faites glisser le curseur jusqu'à obtention de la taille et de la forme désirées, puis relâchez le bouton de la souris. Notez qu'il est possible de définir plusieurs zones.

Pour sélectionner, déplacer ou redimensionner une zone : sélectionnez l'icône représentant une flèche , cliquez sur une zone pour la sélectionner, puis faites-la glisser pour la déplacer ou faites glisser les bords pour la redimensionner.

Pour supprimer une zone : sélectionnez l'icône représentant un rectangle et comportant un X , puis cliquez sur la zone à supprimer.

## Présentation de l'impression du panneau noir

Cette section traite de manipulations spécifiques des données noires spécifiées dans l'onglet « Black Panel (K) » (Panneau noir (K)) s'appliquant uniquement aux surfaces YMC (couleur) et K (noir) de la carte qui seront imprimées.



## Utilité et comportement de l'extraction du panneau noir

Pour imprimer du noir, des volumes équivalents de couleurs de processus Y, M et C (panneaux de ruban d'imprimantes) sont consommés avec une intensité maximale pour créer une image proche du noir.

- Cependant, cette image « composite » apparaît comme une nuance de gris foncé et est illisible à la machine. Par exemple, un code à barres visuellement noir imprimé avec les couleurs Y, M et C ne sera pas reconnu par les lecteurs de codes à barres et n'est pas constitué d'un noir véritable.
- Pour remédier à ce problème, vous devez « extraire le noir ». En d'autres termes, vous imprimerez le même texte, graphique ou code à barres à l'aide du panneau K (noir), au-dessus du code à barres YMC. (Vous pouvez aussi choisir d'imprimer seulement en noir en omettant le YMC dans cette zone).

Selon l'application utilisée pour la mise en page d'une carte, les éléments de l'image peuvent être identifiés de différentes manières par le pilote d'impression. Le pilote d'imprimante doit reconnaître quatre types d'éléments de base :

1. Texte noir
2. Graphiques noirs (monochromes) : lignes, cercles, rectangles et zones de remplissage
3. Images bitmap couleur noires
4. Images bitmap monochromes noires

Il peut arriver que ces éléments ne soient pas envoyés correctement au pilote. Par exemple, un code à barres peut être envoyé en tant que texte noir, série de zones de remplissage noires ou bitmap monochrome noire. Les résultats varient selon l'application utilisée pour créer la conception de la carte. Le principe de précedence (ordre d'empilement) constitue une variable également contrôlée par l'application de conception de la carte lorsqu'un ou plusieurs éléments se chevauchent.

## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

### Préférences d'impression

Si l'imprimante est configurée pour imprimer les couleurs YMC et K sur le même côté, le texte, les lignes et pixels, les zones de remplissage et les bitmaps monochromes peuvent être transmis au panneau K, si (et seulement si) ils sont désignés comme noirs par l'application. Pour que cela se produise, le type de graphique en question doit être sélectionné dans l'onglet « Black Panel (K) » (Panneau noir (K)). Pour le texte, les lignes et pixels, les zones de remplissage et les bitmaps monochromes, la désignation « black » correspond exactement aux valeurs RVB de 0, 0, 0. Ce seuil peut être ajusté jusqu'à 25, 25, 25 à l'aide de la barre d'ajustement du niveau de noir. Les couleurs proches du noir ne sont pas couvertes.

Dans l'onglet Black Panel (K), la section permettant de sélectionner des éléments est intuitive. Il suffit de désigner le ou les quatre types de graphique à imprimer dans K, soit K uniquement, soit le traitement superposé du noir (YMC).

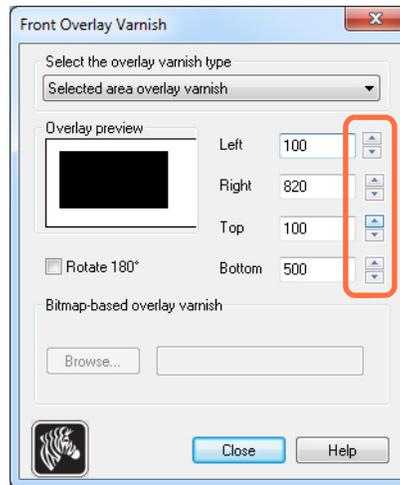
L'extraction du noir fonctionne différemment. Elle s'applique uniquement au quatrième type de graphique : l'image couleur bitmap. Pour effectuer l'extraction du noir, le pilote génère une image K à partir des éléments (pixels) noirs dans le bitmap couleur ; c'est-à-dire les occurrences des trois valeurs YMC sont à l'intensité maximale ou proches de celle-ci. Chaque occurrence de noir véritable génère un groupe correspondant de pixels noirs dans l'image extraite, qui seront imprimés avec le panneau K (noir) soit par-dessus l'image YMC, soit en la remplaçant entièrement, selon votre choix.

L'extraction du noir sur l'image complète d'une carte peut poser problème dans la mesure où chaque groupe de pixels noirs est suraccentué ; par exemple, une chevelure noire sur un portrait photo ou une scène en arrière-plan. La surimpression de K dans de telles zones peut ne pas fournir un résultat satisfaisant. Pour y remédier, définissez des zones à exclure dans lesquelles l'extraction n'est pas effectuée. Vous pouvez définir six zones de ce type sur chaque côté de la carte. Par défaut, toutes les zones sont définies sur zéro (décalages et taille à 0,0).

Différents modes d'extraction du noir sont disponibles à l'intérieur et à l'extérieur des zones définies ; reportez-vous à la section [Print black with K panel \(Imprimer le noir avec le panneau K\)](#) à la page 60 pour plus d'informations.

## Options Overlay Varnish (Vernis de surimpression)

La fenêtre Overlay Varnish Options (Vernis de surimpression) permet de gérer et configurer l'utilisation de la surimpression lorsque la combinaison de rubans sélectionnée affiche le panneau O (YMCKO, par exemple).



**Select the overlay varnish type (Sélectionner le type de vernis de surimpression) :** sélection permettant d'appliquer un ruban recouvert de vernis de surimpression sur une carte. Par défaut, le vernis est appliqué d'un bord à l'autre.

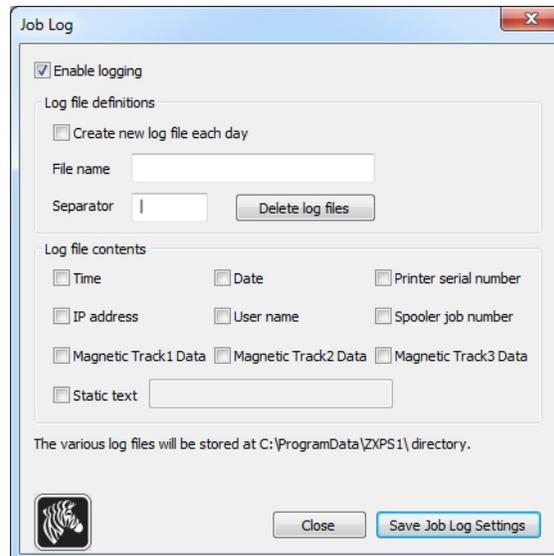
Différentes options sont disponibles pour le vernis. Un panneau d'aperçu s'affiche pour chaque sélection.

- Full overlay varnish (Vernis d'un bord à l'autre) : applique une surimpression d'un bord à l'autre.
- No overlay (Aucune surimpression) : n'applique aucune surimpression.
- Selected area overlay varnish (Vernis de surimpression sur zone sélectionnée) : applique une surimpression uniquement dans la zone sélectionnée par l'utilisateur. Lorsque cette option est sélectionnée, positionnez les bords gauche, droit, supérieur et inférieur de la surimpression à l'aide des boutons  (entourés ci-dessus).
- Selected area blank (Zone sélectionnée vierge) : applique la surimpression en dehors de la zone spécifiée par l'utilisateur. Lorsque cette option est sélectionnée, positionnez les bords gauche, droit, supérieur et inférieur de la surimpression à l'aide des boutons  (entourés ci-dessus).
- Bitmap-based overlay varnish (Vernis de surimpression en fonction du bitmap) : applique un bitmap défini par l'utilisateur dans le panneau de surimpression. Une fois la sélection effectuée, cliquez sur le bouton Browse (Parcourir). Dans la fenêtre qui s'affiche, recherchez le bitmap monochrome souhaité (1 bpp) et cliquez sur le bouton Open (Ouvrir).
- Smartcard ISO (Carte à puce ISO) : n'applique pas de surimpression dans la zone des contacts des cartes à puce standard ISO.
- Smartcard AFNOR (Carte à puce AFNOR) : n'applique pas de surimpression dans la zone des contacts des cartes à puce standard AFNOR. AFNOR signifie Agence Française de Normalisation, un organisme de normalisation en France.
- Magnetic Stripe (Bande magnétique) : n'applique pas de surimpression dans la zone de la bande magnétique standard ISO.

## Job Log (Journal des travaux)

Le journal des travaux (Job Log) est un utilitaire qui constitue une base de données des transactions de cartes dans l'ordinateur hôte de l'imprimante. Il consigne les données codées sur la bande magnétique de la carte, en précisant la date, l'heure et le numéro de série de l'imprimante.

Le jeu de données peut être téléchargé à tout moment vers une archive centrale, ce qui permet aux responsables de la sécurité de valider une carte en la comparant avec des *données réelles* inviolables.



- **Enable logging (Activer la consignation)** : si cette case est cochée, la fonction de consignation est activée.
- **Log File Definition (Définition du fichier journal)** : choisissez l'une des options suivantes :
  - Si la case « Create new log file each day » (Créer un nouveau fichier journal chaque jour) n'est pas cochée, les données sont consignées dans le fichier journal de votre choix (Filename (Nom de fichier)).
  - Si la case est cochée, les données sont enregistrées dans le fichier journal portant la date du jour, par exemple, ZXPLog\_2014\_10\_16.
  - En plus du nom de fichier, vous pouvez indiquer un caractère séparateur de champ spécial (Separator Character). Le caractère séparateur par défaut est « | ».

- **Log File Contents (Contenu du fichier journal)** : ce groupe sélectionne les données à consigner dans le fichier mentionné ci-dessus. Les données sont consignées dans l'ordre où elles apparaissent à l'écran, chaque champ étant séparé du suivant par le séparateur indiqué dans la définition du fichier journal.

Les sélections possibles pour le contenu du fichier journal sont les suivantes :

- **Time (Heure)** : consigne l'heure à laquelle la carte a été envoyée à l'imprimante, au format HH:MM:SS. Une horloge sur 24 heures est utilisée, donc 13:00:00 = 1 h 00 de l'après-midi et 05:00:00 = 5 h 00 du matin.
- **Date** : consigne la date à laquelle la carte a été envoyée à l'imprimante, au format MM/JJ/AAAA.
- **Printer serial number (Numéro de série de l'imprimante)** : consigne le numéro de série de l'imprimante ayant imprimé la carte.
- **IP address (Adresse IP)** : consigne l'adresse IP du PC ayant envoyé la carte à l'imprimante.
- **User name (Nom d'utilisateur)** : consigne le nom d'utilisateur de la personne ayant soumis le travail d'impression de carte.
- **Spooler job number (Numéro du travail en file d'attente)** : consigne le numéro attribué au travail d'impression de carte dans le programme de gestion de la file d'attente d'impression Windows.
- **Magnetic Track 1, 2, 3 Data (Données des pistes magnétiques 1, 2, 3)** : consigne les données envoyées à l'imprimante pour être codées sur la bande magnétique de la carte.
- **Static text (Texte fixe)** : ajoute le texte dans la zone de texte (16 caractères maximum).



**Remarque** • L'emplacement des fichiers journaux dépend de votre système d'exploitation. Par exemple, sous Windows 7, *C:\ProgramData\ZXPSI\*.

Le bouton **Delete log files (Supprimer les fichiers journaux)** permet de supprimer des fichiers journaux.

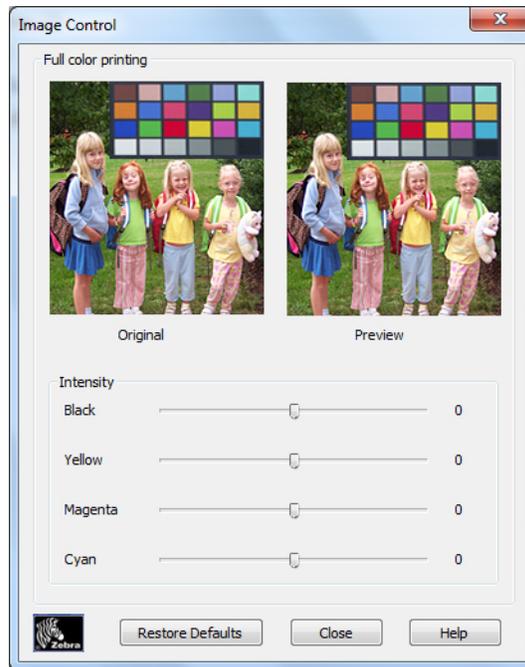
Le bouton **Save Job Log Settings (Enregistrer les paramètres du journal des travaux)** enregistre les paramètres du journal des travaux.

## Image control (Contrôle de l'image)



**Remarque** • Les couleurs imprimées peuvent sembler différentes de celles affichées ; les contrôles ci-dessous vous permettent d'optimiser les résultats d'impression.

Ce paramètre vous permet de modifier les couleurs des images ; ces réglages s'appliquent à la carte entière, et pas seulement aux photos.



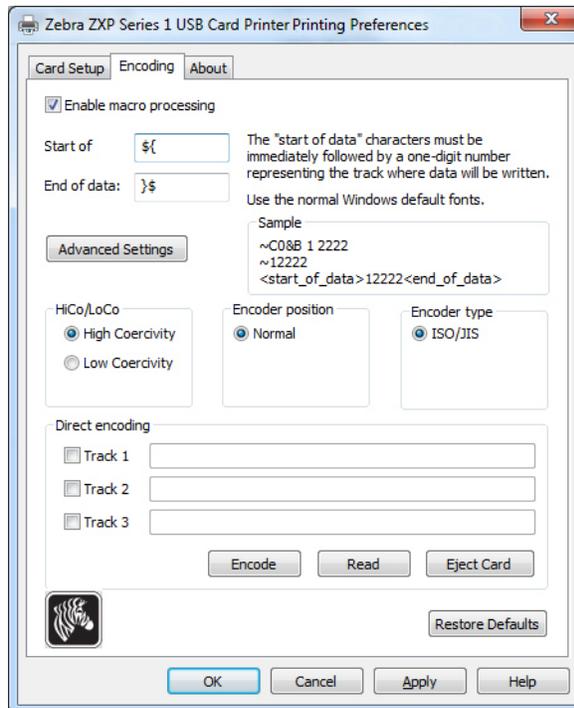
- **Intensity (Intensité)** : augmentez ou réduisez l'intensité de l'image en déplaçant les curseurs Black (Noir), Yellow (Jaune), Magenta et Cyan vers la gauche ou la droite. Cette opération modifie le degré global de clarté ou d'obscurité de l'image. Déplacez le curseur vers la droite (de 0 à 100) ou vers la gauche (de 0 à -100) pour respectivement augmenter ou réduire l'intensité. Notez que vous pouvez corriger les problèmes de faux plis du ruban couleur en réduisant l'intensité.

Cliquez sur le bouton **Restore Defaults (Restaurer les paramètres par défaut)** pour restaurer les valeurs par défaut des paramètres du pilote.

## Onglet Encoding (Codage)

La boîte de dialogue de l'onglet Encoding (Codage) permet de définir divers paramètres de codage magnétique. Cette fonction n'est pas activée si l'imprimante ne dispose pas de l'option de codage magnétique.

Pour accéder à l'onglet Encoding (Codage), sélectionnez *Start (Démarrer) > Devices and Printers (Périphériques et imprimantes)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression) > Encoding (Codage)*.

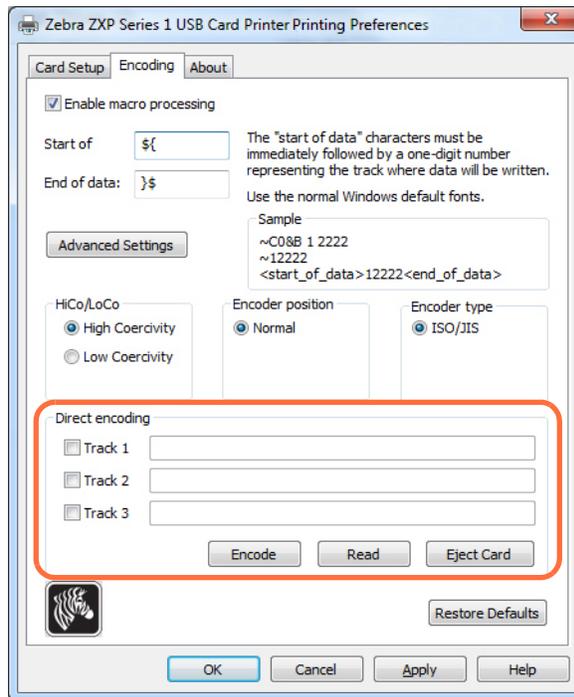


- **Enable macro processing (Activer le traitement des macros)** : cette option permet de choisir le préambule de codage et d'autres paramètres de codage magnétique.
  - **Start of Data (Début des données)** : début de la chaîne de données destinée au codeur. Notez que les caractères correspondant à la zone Start of Data doivent être immédiatement suivis d'un nombre à 1 chiffre représentant la piste souhaitée pour l'écriture des données. Utilisez les polices par défaut Windows usuelles.
  - **End of Data (Fin des données)** : fin de la chaîne de données destinée au codeur.
- **Advanced Settings (Paramètres avancés)** : cliquez sur ce bouton pour accéder à des options de codage supplémentaires ; pour plus de détails, voir la section [Advanced Settings \(Paramètres avancés\)](#) à la page 71.
- **HiCo/LoCo** : sélectionnez le type de coercitivité des cartes magnétiques à utiliser.
- **Encoder Position (Position du codeur)** : sélectionnez la position du codeur de l'imprimante en Normal.
- **Encoder Type (Type de codeur)** : sélectionnez le type de codeur en ISO/JIS. Remarque : JIS n'est pas implémenté.

## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

### Préférences d'impression

- **Direct Encoding (Codage direct)** : permet l'écriture de données et la lecture de données de codage.



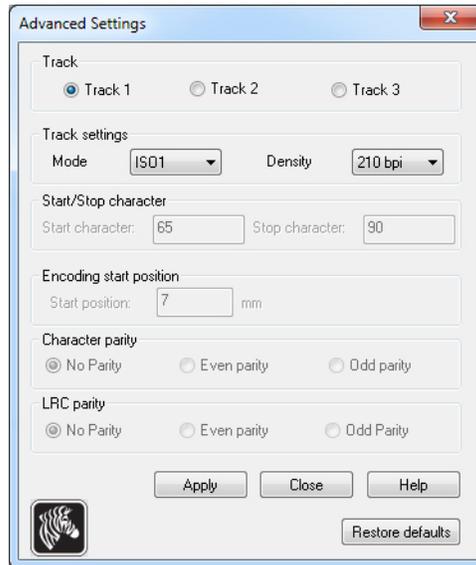
Sélection de la piste :

- Pour lire les données de codage : cochez les cases afin de sélectionner les pistes voulues, cliquez sur le bouton **Read (Lire)**, puis validez les données lues.
- Pour écrire des données : cochez les cases afin de sélectionner les pistes voulues, saisissez les données à écrire, puis cliquez sur le bouton **Encode (Coder)**.
- Pour éjecter la carte : cliquez sur le bouton **Eject Card (Éjecter carte)** pour éjecter la carte.

Cliquez sur le bouton **Restore Defaults (Restaurer les paramètres par défaut)** pour restaurer les valeurs d'origine des paramètres.

## Advanced Settings (Paramètres avancés)

Les paramètres avancés proposent des fonctions de configuration avancées et des outils permettant de gérer le fonctionnement du codeur magnétique. Cette option est principalement utilisée pour le codage non ISO.



- **Track (Piste)** : sélectionnez la piste que vous souhaitez configurer.
- **Track Settings (Paramètres de piste)** :
  - *Mode* : sélectionnez ISO1, ISO2, ISO3, 3 bit, 4 bit, 5 bit, 6 bit ou 7 bit.
  - *Density (Densité)* : sélectionnez 75 bpi ou 210 bpi pour les pistes.
- **Start/Stop Character (Caractère de début/fin)** (pour le codage non ISO uniquement) : entrez une valeur ASCII pour les caractères de début et de fin.
- **Encoding Start Position (Position de début du codage)** (pour le codage non ISO uniquement) : indiquez la position de début du codage en millimètres (mm).
- **Character Parity (Parité des caractères)** (pour le codage non ISO uniquement) : choisissez la parité des caractères que vous souhaitez utiliser parmi les options No parity (Aucune parité), Even parity (Parité paire) ou Odd parity (Parité impaire).
- **LRC Parity (Parité LRC)** (pour le codage non ISO uniquement) : choisissez la parité LRC que vous souhaitez utiliser parmi les options No parity (Aucune parité), Even parity (Parité paire) ou Odd parity (Parité impaire).

Cliquez sur le bouton **Restore Defaults (Restaurer les paramètres par défaut)** pour restaurer les valeurs d'origine des paramètres.

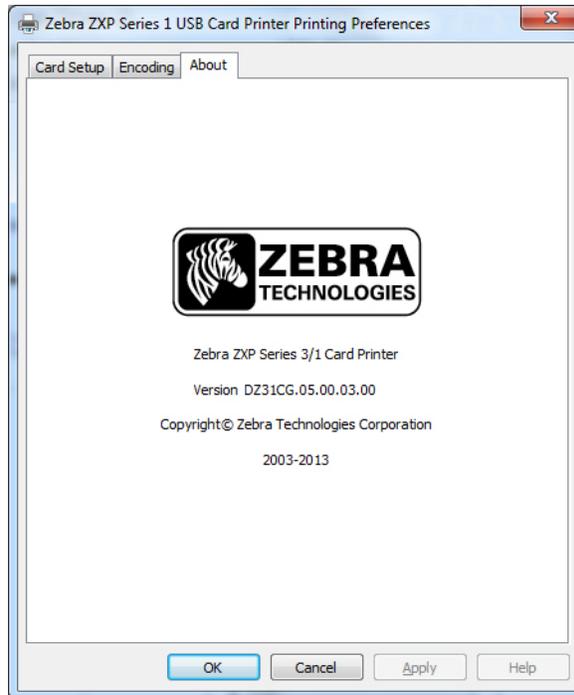
## 4: Paramètres et réglages de l'imprimante

### Préférences d'impression

## Onglet About (À propos)

Cet onglet indique le modèle d'imprimante et la version du pilote, et contient le copyright déposé par Zebra Technologies Corporation.

Pour accéder à l'onglet About (À propos), sélectionnez *Start (Démarrer) > Devices and Printers (Périphériques et imprimantes)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression) > About (À propos)*.





**4: Paramètres et réglages de l'imprimante**  
Préférences d'impression



**4: Paramètres et réglages de l'imprimante**  
Préférences d'impression

---

# Nettoyage

## Nettoyage du système



---

**Attention • PROTÉGEZ VOTRE GARANTIE USINE !**

Pour conserver votre garantie usine, vous devez effectuer les procédures de maintenance recommandées. Pour les interventions hors du cadre des procédures de nettoyage recommandées dans le présent manuel, n'autoriser que des techniciens Zebra agréés à effectuer la maintenance de l'imprimante de cartes ZXP Series 1.

**NE JAMAIS** desserrer, serrer, ajuster ou plier de pièce ou de câble à l'intérieur de l'imprimante.

**NE JAMAIS** utiliser de compresseur d'air haute pression pour éliminer des particules dans l'imprimante.

---

Pour commander des fournitures de nettoyage ZXP Series 1, accédez à la page [www.zebra.com/supplies](http://www.zebra.com/supplies) pour plus de détails.

## Quand procéder au nettoyage

Nettoyez l'imprimante dans les cas suivants :

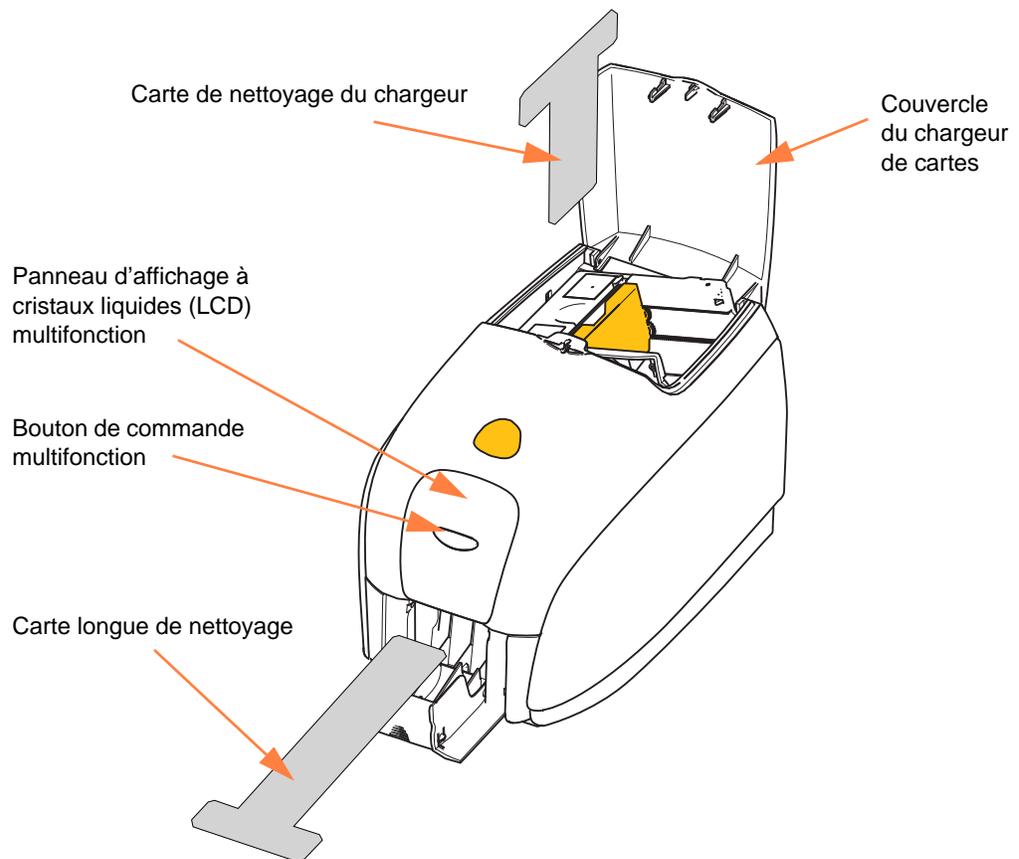
- Vous constatez une dégradation de la qualité d'impression.
- Le message **CLEAN PRINTER (NETTOYER L'IMPRIMANTE)** apparaît sur le panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD).
- Vous rencontrez des problèmes avec le codage magnétique.

### Comment nettoyer



**Remarque** • Le nettoyage de l'imprimante peut être effectué à partir de la fenêtre Tools (Outils) ; voir la section [Tools \(Outils\)](#) à la page 49.

- Étape 1.** Mettez l'imprimante sous tension en plaçant l'interrupteur d'alimentation sur la position **MARCHE** (|).
- Étape 2.** Lorsque l'écran LCD de l'imprimante affiche **READY (PRÊT)**, maintenez le bouton de commande multifonction enfoncé pendant cinq secondes.
- Étape 3.** Le message **REMOVE RIBBON THEN CLOSE LID (RETIRER LE RUBAN, PUIS REFERMER LE CAPOT)** s'affiche pour signaler le début du cycle de nettoyage. Ouvrez le capot, retirez le ruban et fermez le capot.



- Étape 4.** Une fois le ruban retiré et le capot refermé, le microprogramme éjecte, le cas échéant, les cartes qui se trouvent dans l'imprimante. Le message **EMPTY FEEDER THEN CLOSE COVER (VIDER LE CHARGEUR, PUIS REFERMER LE COUVERCLE)** s'affiche ensuite. Ouvrez le capot, retirez les cartes et refermez le capot.
- Étape 5.** Une fois les cartes retirées et le capot refermé, le message **INSERT LONG CLEANING CARD (INSÉRER LA CARTE LONGUE DE NETTOYAGE)** s'affiche sur l'écran LCD. Insérez la carte longue de nettoyage.

- Étape 6.** Lorsque la présence de la carte de nettoyage est détectée, les rouleaux entraînent cette dernière dans l'imprimante. Le nettoyage commence alors.
- Étape 7.** L'imprimante éjecte la carte à l'issue du nettoyage.
- Étape 8.** Le message **INSERT FEEDER CLEANING CARD (INSÉRER LA CARTE DE NETTOYAGE DU CHARGEUR)** s'affiche. Ouvrez le couvercle du chargeur et insérez la carte permettant de nettoyer ce dernier.
- Étape 9.** Lorsque le détecteur de carte du chargeur enregistre la présence de la carte de nettoyage, le message **CLOSE COVER (REFERMER LE COUVERCLE)** s'affiche. Fermez le couvercle du chargeur.
- Étape 10.** Lorsque le nettoyage du chargeur est terminé, le message **REMOVE FEEDER CLEANING CARD (RETIRER LA CARTE DE NETTOYAGE DU CHARGEUR)** s'affiche. Ouvrez le couvercle du chargeur, retirez la carte de nettoyage et refermez le couvercle.
- Étape 11.** Une fois la carte de nettoyage retirée et le couvercle du chargeur refermé, le message **CLEANING DONE (NETTOYAGE TERMINÉ)** s'affiche sur l'écran LCD.
- Étape 12.** Vous pouvez maintenant remettre en place le ruban et les cartes, puis poursuivre l'impression.

## Nettoyage de la tête d'impression

Le nettoyage de l'imprimante peut généralement être effectué de façon appropriée au moyen des cartes de nettoyage. Toutefois, vous pouvez nettoyer séparément la tête d'impression avec des tampons de nettoyage pour ôter des dépôts particulièrement tenaces si les problèmes d'impression persistent. Pour éviter tout dépôt, utilisez uniquement des tampons en mousse.

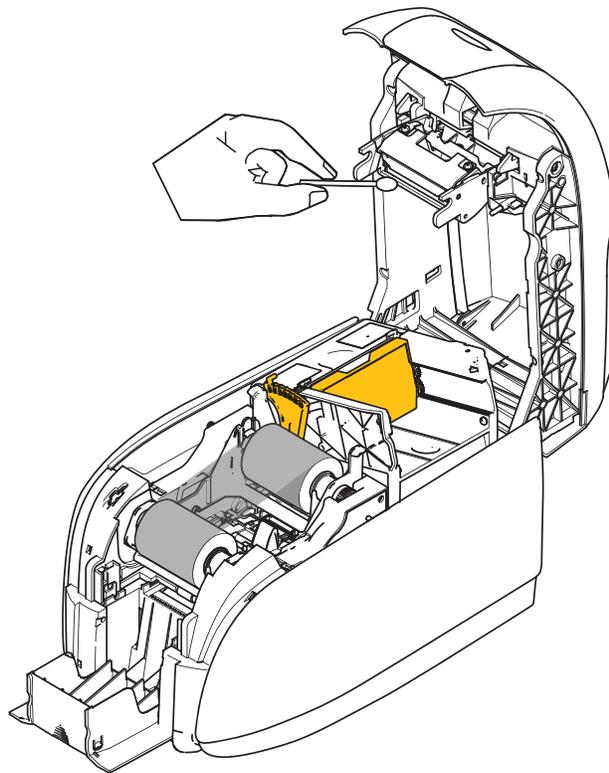


---

**Attention** • N'utilisez jamais d'objets pointus pour ôter les dépôts de la tête d'impression. Cela pourrait l'endommager de façon définitive.

---

- Étape 1.** Mettez l'imprimante hors tension en plaçant le commutateur d'alimentation sur la position ARRÊT (O).
- Étape 2.** Ouvrez complètement le capot de l'imprimante pour dégager la tête d'impression qui se trouve sur sa paroi intérieure.



- Étape 3.** Nettoyez la tête d'impression en passant un tampon imbibé d'alcool d'un côté à l'autre de ses éléments. Effectuez cette opération délicatement.
- Étape 4.** Attendez que la tête d'impression soit bien sèche (deux à trois minutes) avant de fermer le capot et de remettre l'imprimante sous tension en plaçant le commutateur d'alimentation sur la position MARCHÉ (I).

---

# Dépannage

## Introduction

Le dépannage vise à mettre en rapport un problème avec la fonction système ou l'élément concerné de façon à ce que l'incident puisse être identifié et corrigé plus efficacement. En général, cette tâche requiert la détermination d'un symptôme, puis l'analyse d'une ou de plusieurs causes possibles.

Pour un symptôme donné, une ou plusieurs causes possibles sont habituellement indiquées, avec l'action corrective à entreprendre. Ces causes doivent être examinées et les actions correctives doivent être mises en œuvre dans l'ordre indiqué ; elles sont répertoriées par ordre de vraisemblance et de complexité.

## Procédures de dépannage

### Avertissements et messages d'erreur du panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD)

Les tableaux ci-dessous décrivent les problèmes pouvant survenir lors du fonctionnement de l'imprimante et indiquent les solutions correspondantes. Consultez-les chaque fois que le fonctionnement de l'imprimante semble anormal ou que la qualité d'impression se dégrade.

AVERTISSEMENTS (l'imprimante continue à fonctionner)		
Problème/Symptôme	Description ou cause	Solution possible <sup>Remarque</sup>
CHECKING RIBBON (VÉRIFICATION DU RUBAN)	L'imprimante détermine le type de ruban installé.	Aucune action n'est requise, message d'état uniquement.
CLEAN PRINTER (NETTOYER L'IMPRIMANTE)	L'imprimante doit être nettoyée.	Voir la section <i>Nettoyage du système</i> à la page 73.
CLOSE LID (REFERMER LE CAPOT)	Le capot est ouvert.	Assurez-vous que le capot est complètement et correctement fermé.
ENCODING ERROR (ERREUR DE CODAGE)	Vous utilisez peut-être un type de carte incorrect.	Vérifiez que vous utilisez le type de carte magnétique approprié (codage basse ou haute coercitivité).
INVALID MAGNETIC DATA (DONNÉES MAGNÉTIQUES NON VALIDES)	Il est possible que les données magnétiques soient incorrectes.	Vérifiez le format des données.

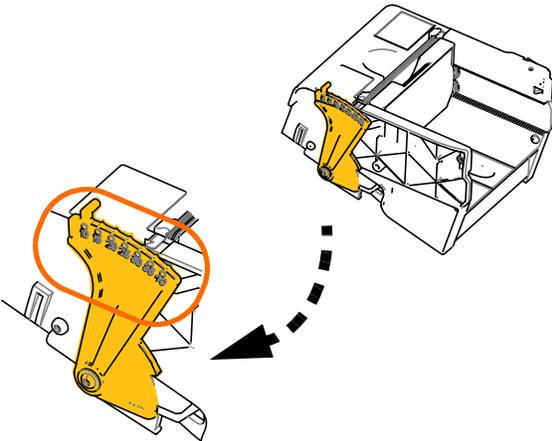
Remarque : si le problème persiste, contactez l'assistance technique. Reportez-vous à la section *Support international* à la page 121.

MESSAGES D'ERREUR (l'imprimante s'arrête)		
Problème/Symptôme	Description ou cause	Solution possible <small>Remarque</small>
CHECK RIBBON (VÉRIFIER LE RUBAN)	Vous avez peut-être installé un type de ruban incorrect. Les rubans pour imprimantes PIXX ou ZXP3 ne fonctionnent pas.  Il se peut que le ruban ne soit pas correctement installé.	Installez un ruban approprié.  Réinstallez le rouleau de ruban. Voir la section <i>Chargement du rouleau de ruban</i> à la page 32.
COMMAND ERROR (ERREUR DE COMMANDE)	Une erreur de commande s'est produite.	Réinitialisez l'imprimante et essayez à nouveau d'imprimer la carte.
COVER OPEN (COUVERCLE OUVERT)	Le couvercle est ouvert.	Assurez-vous que le capot est complètement et correctement fermé.
LID OPEN (CAPOT OUVERT)	Le capot est ouvert.	Assurez-vous que le capot est complètement et correctement fermé.
MECHANICAL ERROR (ERREUR MÉCANIQUE)	Vérifiez que le type de carte utilisé est approprié.  Vérifiez que le ruban est correctement chargé.  Vérifier la présence d'un bourrage de cartes dans le module d'alimentation de cartes.	Reportez-vous à la section <i>Spécifications techniques</i> à la page 87.  Pour plus de détails, reportez-vous à la section <i>Chargement du rouleau de ruban</i> à la page 32.  Mettez l'imprimante hors tension, ouvrez le capot, libérez le chargeur de cartes en appuyant sur le levier situé à gauche du module de réglage de l'épaisseur des cartes (flèche ci-dessous), soulevez le chargeur de cartes et retirez les cartes coincées du module de transport. Notez qu'il peut être nécessaire de faire pivoter le module de transport pour pouvoir atteindre les cartes coincées.

Remarque : si le problème persiste, contactez l'assistance technique. Reportez-vous à la section *Support international* à la page 121.

## 6: Dépannage

### Procédures de dépannage

MESSAGES D'ERREUR (l'imprimante s'arrête)		
Problème/Symptôme	Description ou cause	Solution possible <small>Remarque</small>
MECHANICAL ERROR (ERREUR MÉCANIQUE) (suite)	<p>Le chargeur de cartes charge deux cartes intégralement sur le module d'alimentation de cartes.</p> <p>Le chargeur de cartes charge partiellement la deuxième carte, ce qui bloque le fonctionnement du module d'alimentation de cartes.</p> <p>Le chargeur de cartes ne charge aucune carte. Il est possible que deux cartes soient collées l'une à l'autre ou qu'un bord d'attaque soit endommagé.</p> <p>Le chargeur de cartes ne charge aucune carte ; le problème n'est pas dû à des cartes collées les unes aux autres, des cartes endommagées ni des cartes non déliassées.</p>	<p>Calibrez le détecteur de chargement des cartes à l'aide de la commande !SAP 1. Pour connaître la mise en œuvre des commandes, reportez-vous à la section <i>Tools (Outils)</i> à la page 49.</p> <p>Resserrez le module de réglage de l'épaisseur des cartes (flèche ci-dessous) d'un ou deux crans, un cran à la fois.</p> <p>Retirer la carte, déliassez la pile de cartes et retournez les cartes dans le chargeur de cartes.</p> <p>Élargissez le module de réglage de l'épaisseur des cartes (cercle ci-dessous) d'un ou deux crans, un cran à la fois.</p>
OUT OF CARDS (CARTES ÉPUISÉES)	<p>Vérifiez le chargeur de cartes.</p> <p>La carte ne s'est pas retournée.</p>	<p>S'il est vide, chargez des cartes, puis appuyez sur la touche du panneau pendant 1 seconde. Le travail d'impression redémarre.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que le module de réglage de l'épaisseur des cartes est correctement positionné pour les cartes utilisées.</li> <li>Déliassez les cartes afin qu'aucunes ne soient collées.</li> <li>Retirez la première carte de la pile et vérifiez si ses bords sont abîmés. Dans un tel cas, jetez la carte.</li> <li>Élargissez le module de réglage de l'épaisseur des cartes d'un ou deux crans.</li> </ol>
		
OUT OF RIBBON (FIN DU RUBAN)	Vérifiez le ruban. Il est peut-être endommagé ou totalement utilisé.	Chargez un nouveau rouleau de ruban. Pour plus de détails, reportez-vous à la section <i>Chargement du rouleau de ruban</i> à la page 32.

Remarque : si le problème persiste, contactez l'assistance technique. Reportez-vous à la section *Support international* à la page 121.

## Problèmes de qualité d'impression

Cette section va vous aider à résoudre les problèmes de qualité d'impression.

La qualité d'impression dépend de plusieurs facteurs, dont les plus importants sont la propreté et les conditions de stockage des cartes.

Pour diagnostiquer et résoudre les problèmes de qualité d'impression, suivez les procédures de dépannage suivantes :

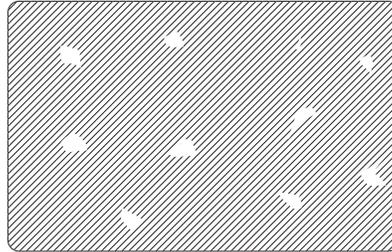
Petites taches	82
Lignes horizontales (blanches) non imprimées	83
Résultat pâle ou irrégulier	84
Image floue	85
Aucune impression	86

## 6: Dépannage

### Procédures de dépannage

#### Exemple • Petites taches

De petites taches apparaissent sur la carte imprimée avec une zone non imprimée ou de couleur différente.



#### Cause possible :

- Des impuretés sont présentes sur la surface de la carte.

#### Solutions :

- Vérifiez que les cartes sont conservées dans un environnement exempt de poussière.
- Utilisez un autre lot de cartes.

#### Cause possible :

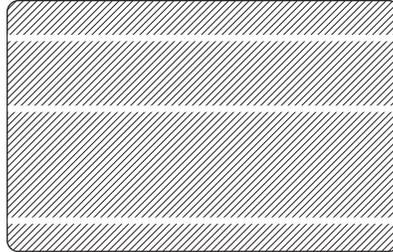
- Des impuretés sont présentes dans l'imprimante et/ou le rouleau de nettoyage est sale.

#### Solutions :

- Nettoyez l'imprimante. Voir la section [Nettoyage du système](#) à la page 73.
- Assurez-vous que la protection du rouleau de nettoyage a été retirée. Voir la section [Chargement du rouleau de ruban](#) à la page 32.

**Exemple • Lignes horizontales (blanches) non imprimées**

Des lignes horizontales (blanches) non imprimées apparaissent sur la carte.



**Cause possible :**

- Le rouleau de ruban n'est pas correctement positionné.

Solutions :

- Vérifiez que le ruban est correctement enroulé sur les bobines et qu'il n'est pas froissé.
- Remettez le ruban en place. Voir la section [Chargement du rouleau de ruban](#) à la page 32.

**Cause possible :**

- La tête d'impression est sale.

Solutions :

- Nettoyez la tête d'impression. Voir la section [Nettoyage de la tête d'impression](#) à la page 76.

**Cause possible :**

- Des éléments de la tête d'impression sont endommagés (par exemple, rayés ou brûlés).

Solutions :

- Contactez le service clientèle de Zebra pour obtenir de plus amples informations sur le remplacement de la tête d'impression. Reportez-vous à la section [Support international](#) à la page 121.

**Cause possible :**

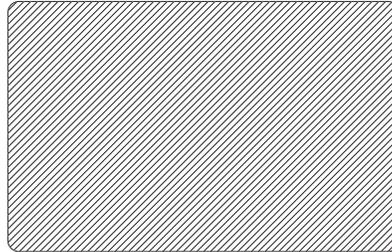
- Le câble de données de la tête d'impression n'est pas correctement branché.

Solutions :

- Vérifiez la connexion du câble au niveau de la tête d'impression.

#### Exemple • Résultat pâle ou irrégulier

Le résultat de l'impression est très pâle ou irrégulier.



#### Cause possible :

- Le rouleau de ruban n'a pas été stocké correctement ou est endommagé.

Solution :

- Remplacez le rouleau du ruban et relancez l'impression. Voir la section [Chargement du rouleau de ruban](#) à la page 32.

#### Cause possible :

- Les cartes ne sont pas conformes aux spécifications. Voir la section [Spécifications techniques](#) à la page 87.

Solution :

- Utilisez un autre lot de cartes.

#### Cause possible :

- Des impuretés ou des poussières sont incrustées sur des éléments de la tête d'impression.

Solution :

- Nettoyez la tête d'impression. Voir la section [Nettoyage de la tête d'impression](#) à la page 76.

#### Cause possible :

- L'impression n'est pas effectuée sur le côté approprié des cartes à verso inscriptible.

Solution :

- Inversez le sens des cartes dans le chargeur.

#### Cause possible :

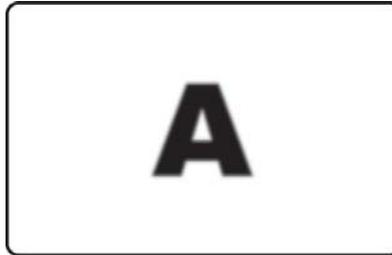
- Mauvais réglage de l'intensité et de la densité d'impression

Solution :

- Réglez l'intensité et la densité d'impression. Voir la section [Image control \(Contrôle de l'image\)](#) à la page 67.

**Exemple • Image floue**

L'impression produit une image floue.



**Cause possible :**

- Le rouleau de ruban n'est pas correctement positionné.

Solution :

- Vérifiez que le ruban est correctement enroulé sur les bobines du rouleau, et qu'il n'est pas froissé.
- Remplacez le rouleau de ruban en vous assurant qu'il se verrouille en place, puis relancez l'impression. Voir la section [Chargement du rouleau de ruban](#) à la page 32.

**Cause possible :**

- Le ruban n'est pas synchronisé à la position appropriée par rapport aux pistes de couleur.

Solution :

- Ouvrez le capot, puis refermez-le pour synchroniser le ruban.

**Cause possible :**

- Les cartes ne sont pas conformes aux spécifications. Voir la section [Spécifications techniques](#) à la page 87.

Solution :

- Utilisez un autre lot de cartes.

**Cause possible :**

- Des impuretés ou des poussières sont présentes à l'intérieur de l'imprimante.

Solution :

- Nettoyez les rouleaux et la tête d'impression. Reportez-vous respectivement aux sections [Nettoyage du système](#) à la page 73 et [Nettoyage de la tête d'impression](#) à la page 76.

#### Exemple • Aucune impression

Aucune impression n'est effectuée sur la carte.



#### Cause possible :

- Le rouleau de ruban n'est pas installé dans l'imprimante.

#### Solution :

- Vérifiez que le rouleau de ruban se trouve dans l'imprimante. Voir la section [Chargement du rouleau de ruban](#) à la page 32.

#### Cause possible :

- Les cartes ne sont pas conformes aux spécifications. Voir la section [Spécifications techniques](#) à la page 87.

#### Solution :

- Utilisez un autre lot de cartes.

#### Cause possible :

- Le câble de la tête d'impression est débranché.
- Des éléments de la tête d'impression sont rayés ou brûlés.

#### Solution :

- Contactez le service clientèle pour plus d'informations sur la réparation ou le remplacement de la tête d'impression. Reportez-vous à la section [Support international](#) à la page 121.

---

# Spécifications techniques

## Spécifications

Les spécifications sont fournies pour référence et se basent sur des tests d'imprimante à partir des consommables de marque Zebra. Les résultats peuvent varier selon les paramètres d'applications actuels ou lors d'utilisation de fournitures autres que celles conseillées par Zebra. Zebra recommande de toujours vérifier que chaque application est adaptée à l'environnement en procédant à un test rigoureux.

### Fonctions standard

- Rouleaux de ruban ZXP Series 1 encliquables Load-N-Go™ écologiques
- Traitement des images hébergé ZRaster™
- Calibrage automatique du ruban
- Connectivité USB
- Pilotes certifiés Microsoft Windows
- Conforme Energy Star
- Étiquette NFC Print Touch pour accéder à la documentation de l'imprimante en ligne
- Chargeur à couvercle de 100 cartes de 0,76 mm (30 mil)
- Capacité du réceptacle à retournement intégré : 50 cartes de 0,76 mm (30 mil)
- Panneau de commande avec écran LCD à 16 caractères
- Résolution d'impression de 300 ppp (11,8 points/mm)
- Imprimante garantie deux ans
- Tête d'impression d'origine garantie deux ans (nombre de passages illimités)
- Échange pendant un an (États-Unis uniquement)

### Spécifications relatives à l'impression

- Transfert thermique direct par sublimation sur la carte
- Impression en couleur ou monochrome
- Impression recto
- 500 cartes à l'heure monochrome recto
- 120 cartes à l'heure recto verso YMCKO
- Impression d'un bord à l'autre avec les supports CR80 standard

### Débit d'impression

Débit d'impression (cartes/heure) par cliquer-déposer, selon une couverture d'impression moyenne, avec connectivité USB. Variable selon la configuration de l'ordinateur et des autres éléments.

- 500 cartes à l'heure monochrome recto
- 120 cartes à l'heure recto verso YMCKO

### Options et spécifications de codage

- Codeur de bande magnétique ISO 7811 (nouveau et réencodé, pistes 1, 2 et 3, haute et basse coercitivité, bande basse énergie, épaisseur de carte de seulement 0,76 mm (ou 30 mil), installation en usine uniquement)

### Fonctions en option

- Mode d'alimentation carte par carte CardSense™, mise à niveau sur site
- Programmes de garantie étendus ZebraCare™

### Interfaces de communication

- USB V2.0 (câble inclus) - standard
- Ethernet 10/100 Mbits/s intégré - en option, mise à niveau sur site

### Formats de cartes compatibles

REMARQUE : pour des performances et une qualité d'impression optimales, il est recommandé d'utiliser les fournitures de marque Zebra.

- Épaisseur de carte : 0,25 à 1,02 mm (soit 10 à 40 mil)
- Taille des cartes : format CR-80, ISO 7810, Type ID-1, 54 mm (2,12") x 86 mm (3,38")
- Matériau des cartes : PVC, composite PVC
- Impression d'image en taches de couleurs/monochrome uniquement sur les cartes d'une épaisseur inférieure à 0,51 mm (20 mil)

### Spécifications physiques (modèle standard)

Imprimante	
Hauteur	236 mm (9,3 pouce)
Largeur	200 mm (7,9 pouce)
Profondeur	330 mm (13 pouces)
Poids	5,3 kg (11,6 livres)

### Spécifications électriques

- Alimentation c.a. monophasée à commutation automatique
- Plage de fonctionnement : 90-132 V c.a. et 190-264 V c.a. en valeur efficace.
- Plage de fréquence : 4763 Hz.
- Puissance nécessaire de 100 W maximum en continu et puissance de crête en sortie de 607 W (pour 450  $\mu$ sec)
- FCC Classe A

### Spécifications des fournitures

REMARQUE : l'imprimante ZXP Series 1 ne peut être utilisée qu'avec les rubans Zebra ZXP Series 1 True Colours® ix Series.

- La technologie intelligente de l'imprimante Zebra ix Series détecte et authentifie automatiquement le ruban.
- Rouleau de nettoyage intégré inclus sur chaque ruban.
- Kit de démarrage incluant 1 ruban YMCKO, 100 cartes PVC de 0,76 mm (30 mil)
- Kit de nettoyage : 4 cartes de nettoyage du moteur d'impression et 4 cartes de nettoyage du chargeur, 1 000 images/carte

### Options du ruban ZXP Series 1 True Colours ix Series

Description du ruban	Nombre total d'images sur une cartouche écologique
YMCKO	100
1/2 YMCKO	400
Monochrome noir	1000
Monochrome blanc	500

### Maintenance préventive

Zebra recommande de nettoyer l'imprimante régulièrement à l'aide des pièces d'imprimante et des fournitures standard Zebra. Accédez au site [www.zebra.com/supplies](http://www.zebra.com/supplies) pour plus de détails.

### Spécifications environnementales

- Température de fonctionnement : 15 °C à 30 °C (60 °F à 86 °F)
- Température de stockage : -5 °C à 55 °C (23 °F à 131 °F)
- Humidité de fonctionnement : 20 à 65 % sans condensation
- Humidité de stockage : 20 à 70 % sans condensation
- Stockage du papier :
  - Température : 5 °C à 30 °C (41 °F à 77 °F)
  - Humidité : 35 % à 65 %, sans condensation
  - À conserver à l'abri de la lumière

### Approbatons d'agences

L'Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 1 est conforme aux directives et normes ci-dessous qui s'appliquent aux matériels de traitement de l'information (ITE) : environnements domestiques, commerciaux et de l'industrie légère

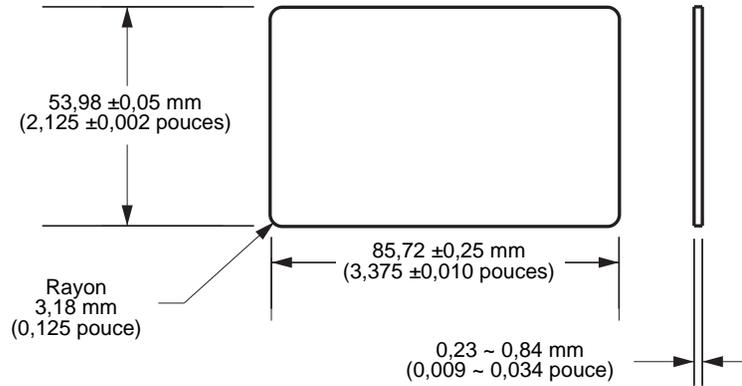
- États-Unis/Canada/Mexique/Australie et Nouvelle-Zélande
  - FCC Classe A, cfr47, section 15, sous-section J
  - FCC 15.257 2008, section 15, sous-section C
  - Norme canadienne RSS-210
  - NOM-ETL (Mexique)
  - Norme de sécurité IEC 60950-1:2005+A1:2009 (TUV et NRTL)
  - C-Tick (Australie), norme relative aux radiations électromagnétiques
- Europe :
  - Directives applicables et normes associées :

Directive CEM 2004/108/CE, EN55022:2010 Classe A,  
EN55024:2010, EN61000-3-2:2006+A2:2009,  
EN61000-3-3:2008, Directive LVD 2006/95/CE,  
EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011, Schéma O.C.
  - Prise en charge RFID  
Directives applicables et normes associées :

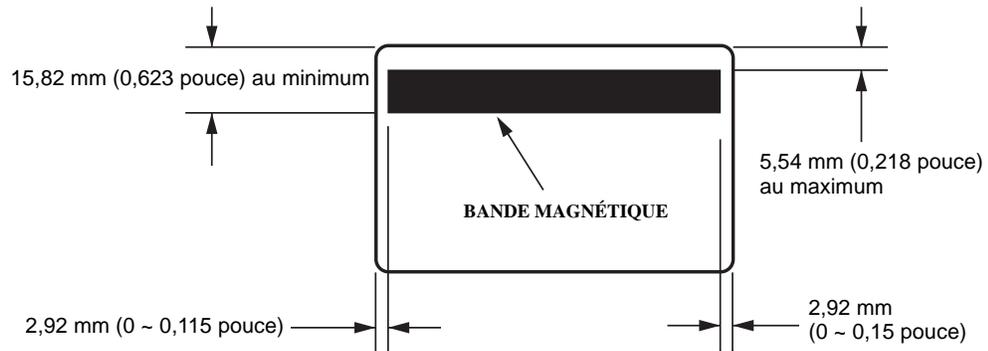
Directive ETRT 99/5/EC, EN 301 489-3 V1.4.1 (300330),  
EN 300 330 V1.5.1

## Dimensions de cartes conformes aux normes ISO

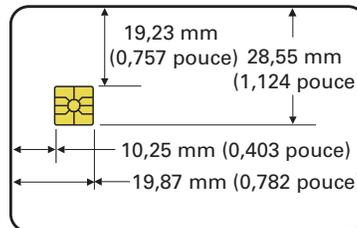
### Dimensions conformes à la norme ISO 7810 pour les cartes simples



### Dimensions conformes à la norme ISO 7811 pour les cartes magnétiques



### Point de contact pour carte à puce ISO 7816



## Informations sur la conformité

### Déclaration de conformité à la FCC

Cet appareil est conforme aux règles définies dans la Section 15. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. il ne doit pas causer de perturbations électromagnétiques et
2. il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux restrictions d'exploitation des appareils numériques de classe A, conformément à la Section 15 de la réglementation de la FCC. L'objectif de ces normes est de fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence qui, si l'appareil n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions contenues dans ce manuel, peut provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle peut provoquer des perturbations gênantes. Dans ce cas, l'utilisateur devra y remédier à ses frais.

L'utilisateur est averti que tout changement ou modification non expressément approuvé par Zebra Technologies peut annuler son droit à utiliser l'appareil. Pour garantir la conformité, cette imprimante doit être utilisée avec des câbles à paires torsadées blindées.

### Déclaration de conformité aux directives de la FCC sur l'exposition aux radiations (RLAN)

Ce matériel respecte les limites d'exposition aux radiations définies par la FCC pour un environnement non contrôlé.

#### Important

1. La distance minimale d'installation de la radio entre l'utilisateur et l'antenne doit être de 20 cm.
2. La radio ne doit pas être située à proximité d'une autre radio, ni utilisée conjointement.
3. Le système hôte doit faire figurer une étiquette indiquant qu'il contient un module certifié. Par exemple, « Contient ID FCC : XXXXX, ID CI : YYYYY ».

### Canadian DOC Compliance Statement (Déclaration de conformité au DOC du Canada)

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

## Union européenne et EFTA

Le RLAN classe 2 peut être utilisé dans les pays suivants dans l'application des restrictions et limitations précisées ci-après.

AT	BE	BG	CY	CZ	DK	EE
FI	FR	DE	GR	HU	IE	IT
LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT
RO	SK	SI	ES	SE	GB	
IS	LI	NO	CH			

	<p>Remarque importante :</p> <p>Le fonctionnement sur la fréquence 51205350 MHz doit se limiter à une utilisation en intérieur.</p>
---	---

## Notification en japonais

<p>日本：総務省(MIC) 認証マーク</p> <p>本製品はMICの認証を受けています。</p> <p>RFID 認証番号は No. FC-10003 です。</p> <p>この機器は、無線周波数エネルギーを生成および使用し、それらを放射する可能性があります。したがって、ユーザー・マニュアルに従って設置および使用しなかった場合、無線通信あるいはペースメーカーなどの医療機器に有害な干渉を引き起こすことがあります。</p>
---

## Message d'avertissement en chinois

<p>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</p>
--

 <p><b>ANATEL</b> Agência Nacional de Telecomunicações</p>	<p><b>Brésil - Aviso da Anatel</b></p> <p>Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.</p> <p>"Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados"</p> <p>Para maiores informações, consulte o site da ANATEL <a href="http://www.anatel.gov.br">www.anatel.gov.br</a></p>
---	---



# Annexe A

---

## Partage avancé

### Configuration du partage d'imprimante

Cette section se compose des rubriques suivantes :

Tableau de prise en charge des pilotes Microsoft .....	96
Tableau de prise en charge du partage d'imprimante client/serveur.....	97

## Tableau de prise en charge des pilotes Microsoft

SE Microsoft des pilotes Windows pris en charge <sup>1</sup>	Un-à-un	Un-à-plusieurs	Plusieurs-à-un	Plusieurs-à-plusieurs	Pool d'imprimantes <sup>2</sup>
	1 imprimante - 1 hôte	1 hôte - Plusieurs imprimantes	Plusieurs hôtes (pilotes) - Une imprimante	Plusieurs hôtes (pilotes) - Plusieurs imprimantes	
Windows 8 (32 bits)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Windows 8 (64 bits)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Server 2008 (64 bits)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Server 2008 (32 bits)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Server 2003	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Windows 7 (64 bits)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Windows 7 (32 bits)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Vista (64 bits)	Oui				
Vista (32 bits)	Oui				
Windows XP	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui

1 Pilote installé sur les différents PC clients

2 Partage du pool d'imprimantes non pris en charge

## Tableau de prise en charge du partage d'imprimante client/serveur

Le tableau suivant montre les configurations testées avec divers systèmes d'exploitation Microsoft dans un environnement d'impression client/serveur partagé.

Partage	Clients (pilotes) Windows				
	Win 8 (32 bits)	Win 8 (64 bits)	Win 7 (32 bits)	Win 7 (64 bits)	Win XP
Serveur Windows (hôte du pilote)					
Windows 8 (32 bits)	Oui		Oui	Oui	Oui
Windows 8 (64 bits)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Server 2012	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Server 2008 (64 bits)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Server 2008 (32 bits)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Server 2003	Oui		Oui		Oui
Windows 7 (64 bits)			Oui	Oui	Oui
Windows 7 (32 bits)			Oui		Oui
Windows XP (toutes les éditions) SP 2 et supérieurs					Oui

## **Paramètres de partage avancé**

Cette section aborde les paramètres de partage avancé suivants :

Installation et configuration d'un serveur Windows 2008 -----	98
Paramètres de partage avancé pour Windows Server R2 2008 -----	99
Paramètres pour un réseau domestique ou d'entreprise : -----	99
Paramètres pour un réseau public : -----	100
Paramètres de partage avancé pour Windows Server 2008 -----	101
Paramètres de partage avancé pour Windows 7 -----	102
Paramètres pour un réseau domestique ou d'entreprise : -----	102
Paramètres pour un réseau public : -----	103

### **Installation et configuration d'un serveur Windows 2008**

1. Installez Windows 2008 Server 64 bits.
2. Ouvrez une session en tant qu'utilisateur Admin avec mot de passe.
3. Vérifiez que les services suivants sont démarrés/en cours d'exécution en saisissant la commande « Services.msc » depuis le menu Démarrer->Exécuter :
  - a. Découverte SSDP –
  - b. Publication des ressources de découverte de fonctions.
  - c. Hôte de périphérique UPnP-
  - d. Client DNS.
4. Les services susmentionnés doivent être en cours d'exécution afin que les paramètres réseau suivants puissent être enregistrés et prendre effet.

## Paramètres de partage avancé pour Windows Server R2 2008

### Paramètres pour un réseau domestique ou d'entreprise :

#### Change sharing options for different network profiles

Windows creates a separate network profile for each network you use. You can choose specific options for each profile.

Home or Work \_\_\_\_\_ 

Network discovery \_\_\_\_\_

When network discovery is on, this computer can see other network computers and devices and is visible to other network computers. [What is network discovery?](#)

- Turn on network discovery
- Turn off network discovery

File and printer sharing \_\_\_\_\_

When file and printer sharing is on, files and printers that you have shared from this computer can be accessed by people on the network.

- Turn on file and printer sharing
- Turn off file and printer sharing

Public folder sharing \_\_\_\_\_

When Public folder sharing is on, people on the network, including homegroup members, can access files in the Public folders. [What are the Public folders?](#)

- Turn on sharing so anyone with network access can read and write files in the Public folders
- Turn off Public folder sharing (people logged on to this computer can still access these folders)

Password protected sharing \_\_\_\_\_

When password protected sharing is on, only people who have a user account and password on this computer can access shared files, printers attached to this computer, and the Public folders. To give other people access, you must turn off password protected sharing.

- Turn on password protected sharing
- Turn off password protected sharing

## Paramètres pour un réseau public :

Public (current profile) \_\_\_\_\_ 

Network discovery \_\_\_\_\_

When network discovery is on, this computer can see other network computers and devices and is visible to other network computers. [What is network discovery?](#)

- Turn on network discovery
- Turn off network discovery

File and printer sharing \_\_\_\_\_

When file and printer sharing is on, files and printers that you have shared from this computer can be accessed by people on the network.

- Turn on file and printer sharing
- Turn off file and printer sharing

Public folder sharing \_\_\_\_\_

When Public folder sharing is on, people on the network, including homegroup members, can access files in the Public folders. [What are the Public folders?](#)

- Turn on sharing so anyone with network access can read and write files in the Public folders
- Turn off Public folder sharing (people logged on to this computer can still access these folders)

Password protected sharing \_\_\_\_\_

When password protected sharing is on, only people who have a user account and password on this computer can access shared files, printers attached to this computer, and the Public folders. To give other people access, you must turn off password protected sharing.

- Turn on password protected sharing
- Turn off password protected sharing

## Paramètres de partage avancé pour Windows Server 2008

 **Network** (Public network) [Customize](#)

---

Access	Local only	
Connection	Local Area Connection	<a href="#">View status</a>

---

 **Sharing and Discovery**

---

Network discovery	<input checked="" type="radio"/> Custom	
File sharing	<input checked="" type="radio"/> On	
Public folder sharing	<input checked="" type="radio"/> On (password required)	
Printer sharing	<input checked="" type="radio"/> On (password required)	
Password protected sharing	<input checked="" type="radio"/> On	

---

[Show me all the files and folders I am sharing](#)

[Show me all the shared network folders on this computer](#)

## Paramètres de partage avancé pour Windows 7

### Paramètres pour un réseau domestique ou d'entreprise :

#### Network discovery

---

When network discovery is on, this computer can see other network computers and devices and is visible to other network computers. [What is network discovery?](#)

- Turn on network discovery
- Turn off network discovery

#### File and printer sharing

---

When file and printer sharing is on, files and printers that you have shared from this computer can be accessed by people on the network.

- Turn on file and printer sharing
- Turn off file and printer sharing

#### Public folder sharing

---

When Public folder sharing is on, people on the network, including homegroup members, can access files in the Public folders. [What are the Public folders?](#)

- Turn on sharing so anyone with network access can read and write files in the Public folders
- Turn off Public folder sharing (people logged on to this computer can still access these folders)

#### Media streaming

---

When media streaming is on, people and devices on the network can access pictures, music, and videos on this computer. This computer can also find media on the network.

Media streaming is on.  
[Choose media streaming options...](#)

#### File sharing connections

---

Windows 7 uses 128-bit encryption to help protect file sharing connections. Some devices don't support 128-bit encryption and must use 40- or 56-bit encryption.

- Use 128-bit encryption to help protect file sharing connections (recommended)
- Enable file sharing for devices that use 40- or 56-bit encryption

### Password protected sharing

---

When password protected sharing is on, only people who have a user account and password on this computer can access shared files, printers attached to this computer, and the Public folders. To give other people access, you must turn off password protected sharing.

- Turn on password protected sharing
- Turn off password protected sharing

### HomeGroup connections

---

Typically, Windows manages the connections to other homegroup computers. But if you have the same user accounts and passwords on all of your computers, you can have HomeGroup use your account instead. [Help me decide](#)

- Allow Windows to manage homegroup connections (recommended)
- Use user accounts and passwords to connect to other computers

## Paramètres pour un réseau public :

### Network discovery

---

When network discovery is on, this computer can see other network computers and devices and is visible to other network computers. [What is network discovery?](#)

- Turn on network discovery
- Turn off network discovery

### File and printer sharing

---

When file and printer sharing is on, files and printers that you have shared from this computer can be accessed by people on the network.

- Turn on file and printer sharing
- Turn off file and printer sharing

### Public folder sharing

---

When Public folder sharing is on, people on the network, including homegroup members, can access files in the Public folders. [What are the Public folders?](#)

- Turn on sharing so anyone with network access can read and write files in the Public folders
- Turn off Public folder sharing (people logged on to this computer can still access these folders)

### Media streaming

---

When media streaming is on, people and devices on the network can access pictures, music, and videos on this computer. This computer can also find media on the network.

[Choose media streaming options...](#)

### File sharing connections

---

Windows 7 uses 128-bit encryption to help protect file sharing connections. Some devices don't support 128-bit encryption and must use 40- or 56-bit encryption.

- Use 128-bit encryption to help protect file sharing connections (recommended)
- Enable file sharing for devices that use 40- or 56-bit encryption

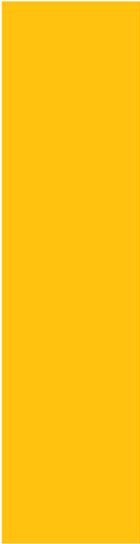
### Password protected sharing

---

When password protected sharing is on, only people who have a user account and password on this computer can access shared files, printers attached to this computer, and the Public folders. To give other people access, you must turn off password protected sharing.

- Turn on password protected sharing
- Turn off password protected sharing

# Annexe B



---

## Option de codage magnétique

### Introduction

Cette section contient des informations sur les opérations supplémentaires pouvant être effectuées avec une Imprimante de cartes ZXP Series 1 équipée d'un codeur magnétique optionnel.

Cette section se compose des rubriques suivantes :

Encoder Settings (Driver) (Paramètres du codeur (pilote)) .....	106
Orientation de chargement du support .....	106
Nettoyage du codeur magnétique .....	106
Type de codage magnétique .....	107

## Encoder Settings (Driver) (Paramètres du codeur (pilote))

La boîte de dialogue Encoder Settings (Paramètres du codeur) permet de définir divers paramètres de codage magnétique. Cette fonction n'est pas activée si l'imprimante ne dispose pas de l'option de codage magnétique. Voir [Onglet Encoding \(Codage\)](#) à la page 68 pour plus d'informations.

## Orientation de chargement du support



---

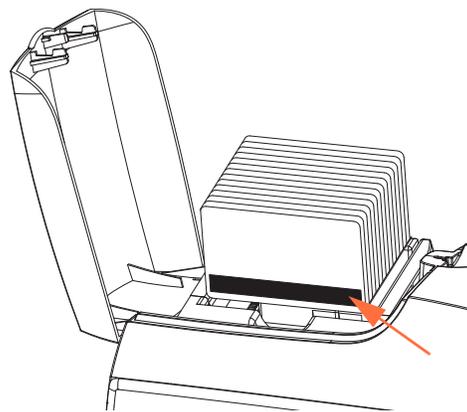
**Attention** • UTILISEZ UNIQUEMENT des cartes magnétiques conformes aux normes ISO 7810 et 7811. Pour fonctionner correctement, la bande magnétique doit être intégrée dans la surface de la carte. N'utilisez jamais de cartes sur lesquelles les bandes magnétiques sont collées.

---



**Remarque** • Des cartes PVC HiCo et LoCo agréées par Zebra sont disponibles. Voir <http://www.zebra.com/supplies> pour plus de détails.

Lorsque vous chargez des cartes dotées d'une bande magnétique dans le chargeur de cartes, vous devez vous assurer que la bande magnétique est tournée vers le côté gauche de l'imprimante, à proximité immédiate du bord inférieur du chargeur. Voir [Chargement des cartes](#) à la page 34 pour plus de détails.



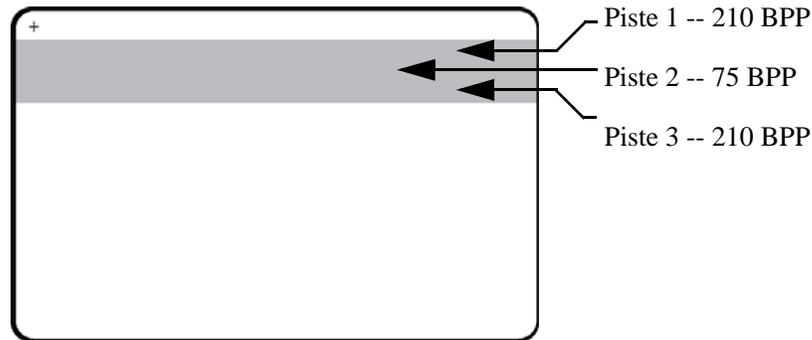
## Nettoyage du codeur magnétique

Suivez la procédure de nettoyage standard décrite à la [Section 5, Nettoyage](#). Elle permet de nettoyer les pièces les plus importantes de l'imprimante, en particulier la tête d'impression, le rouleau de transport et le codeur de bande magnétique.

## Type de codage magnétique

### ISO (par défaut)

Le codeur lit et écrit les formats de données de pistes ISO standard aux emplacements de piste ISO standard. L'illustration ci-dessous présente les trois pistes ISO standard.



Chaque piste peut être codée ou décodée avec des caractères ASCII aux formats de données ISO standard par défaut :

Piste	Densité (BPP)	Bits par caractère	Parité des caractères	Longueur (caractères)	Parité LRC	Sentinelle de début	Sentinelle de fin	Décalage de la sentinelle de début
1	210	7	Impaire	76	Paire	%	?	7,4 mm (0,293 pouce)
2	75	5	Impaire	37	Paire	;	?	7,4 mm (0,293 pouce)
3	210	5	Impaire	104	Paire	;	?	7,4 mm (0,293 pouce)

Le codeur magnétique peut lire ou coder jusqu'à 3 pistes d'informations numériques sur des cartes CR-80 intégrant une bande magnétique HiCo ou LoCo (haute ou basse coercitivité) au format ISO 7811.

Le codage des trois pistes est basé sur le format ISO7811.

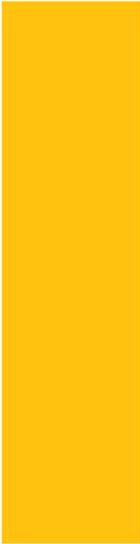
- La piste 1 utilise un codage d'une densité de 210 BPP (bits par pouce) au format IATA (International Air Transport Association) de 79 caractères alphanumériques, avec 7 bits par caractère.
- La piste 2 utilise un codage d'une densité de 75 BPP pour stocker 40 caractères numériques à 5 bits par caractère, au format ABA (American Banking Association).
- La piste 3 utilise un codage d'une densité de 210 BPP pour stocker 107 caractères numériques à 5 bits par caractère, au format THRIFT.

Les formats de données ISO se composent d'un préambule (ne comportant que des zéros), d'un caractère de début, des données (7 bits ou 5 bits selon la spécification ISO), d'un caractère de fin et d'un caractère de contrôle de redondance longitudinale ou LRC (Longitudinal Redundancy Check). Le format de données à 7 bits se compose de 6 bits de données codées et d'un bit de parité. Le format de données à 5 bits se compose de 4 bits de données codées et d'un bit de parité.

Les formats de données ISO comportent un délimiteur ou séparateur de champ de données, qui permet d'analyser les données codées. Ainsi, le format de données ABA (piste 2) intègre un champ dédié au numéro de compte primaire (PAN ou Primary Account Number) et un champ réservé aux informations sur le compte (date d'expiration, code pays, etc.).



# Annexe C



---

## Mode d'alimentation carte par carte CardSense

### Introduction

Pour utiliser le mode d'alimentation carte par carte de l'Imprimante de cartes ZXP Series 1, l'opérateur doit installer un kit d'alimentation carte par carte CardSense disponible en option.

En mode d'alimentation carte par carte CardSense, l'imprimante accepte des cartes chargées par la fente frontale.

## Installation du kit d'alimentation carte par carte CardSense

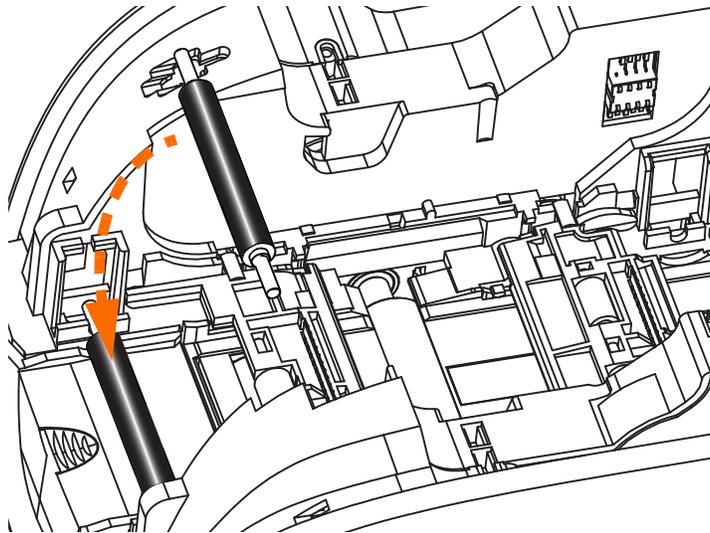
**Étape 1.** Mettez l'imprimante HORS TENSION.

**Étape 2.** Ouvrez le capot et retirez le rouleau de ruban.



**Important** • Assurez-vous que le réceptacle de sortie reste fermé.

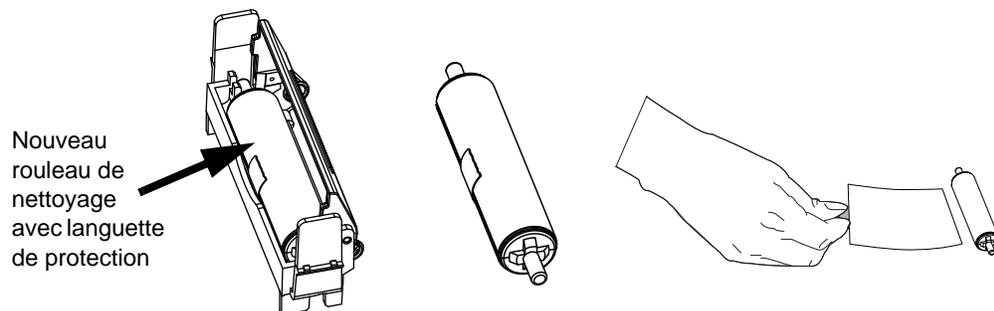
**Étape 3.** Installez le rouleau noir. Placez le rouleau entre les bagues de serrage bleues qui sont situées juste derrière la fente d'entrée, puis appuyez sur ce dernier jusqu'à ce qu'il soit correctement installé.



**Étape 4.** Tout en appuyant sur le rouleau, mettez l'imprimante SOUS TENSION. Le verrouillage du rouleau dans les bagues de serrage s'accompagne d'un clic audible.

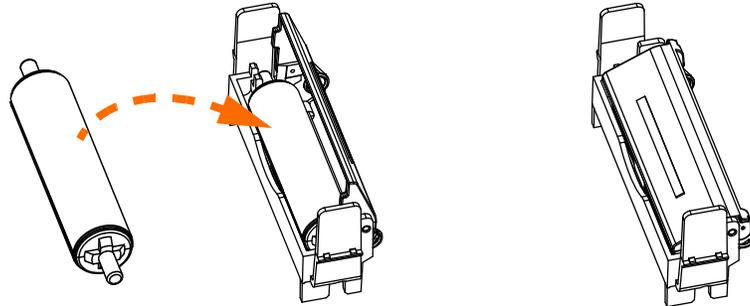
**Étape 5.** À ce stade, relâchez le rouleau, puis mettez l'imprimante HORS TENSION.

**Étape 6.** Ouvrez la cartouche de nettoyage. La nouvelle cartouche contient un rouleau de nettoyage équipé d'une languette de protection.

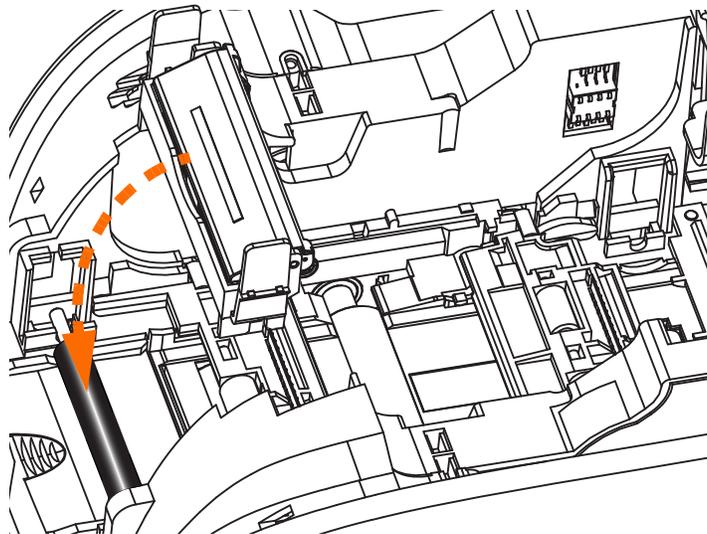


**Étape 7.** Sortez le rouleau de nettoyage de la cartouche, puis retirez la languette de protection du rouleau.

**Étape 8.** Placez le rouleau de nettoyage dans la cartouche et fermez le capot.



**Étape 9.** La cartouche de nettoyage est maintenue en place par deux bagues de serrage. Tout en enfonçant légèrement les bagues vers l'intérieur, appuyez sur la cartouche pour la mettre en place. Elle s'enclenche avec un clic.



**Étape 10.** Insérez le rouleau de ruban en orientant le rouleau de nettoyage vers le bas, de sorte que les ergots placés aux extrémités s'enclenchent dans les encoches appropriées.

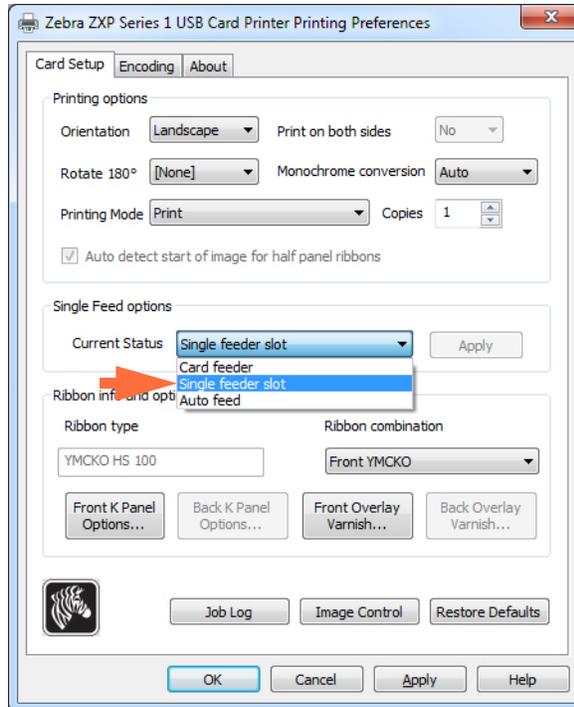
**Étape 11.** Refermez le capot de l'imprimante et appuyez sur ce dernier jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Si vous ne pouvez pas refermer le capot, il se peut que la cartouche de nettoyage ou le rouleau de ruban ne soit pas installé correctement.

**Étape 12.** Mettez l'imprimante sous tension en plaçant l'interrupteur d'alimentation sur la position MARCHE (|).

## Installation du pilote d'imprimante

L'onglet Card Setup (Configuration des cartes) permet à l'utilisateur de configurer le mode d'alimentation carte par carte.

Pour accéder à l'onglet Card Setup (Configuration des cartes), sélectionnez *Start (Démarrer) > Devices and Printers (Périphériques et imprimantes)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression) > Card Setup (Configuration des cartes)*.



**Étape 1.** Dans le menu déroulant Current Status (État en cours), sélectionnez l'option d'alimentation carte par carte correcte :

- **Card feeder (Chargeur de cartes) :** l'imprimante essaie de récupérer une carte dans le chargeur de cartes. Si ce dernier est vide, le message d'erreur *OUT OF CARDS (CARTES ÉPUISÉES)* s'affiche sur l'imprimante.
- **Single feeder slot (Fente d'alimentation carte par carte) :** pour chaque travail d'impression, le message *INSERT CARD (INSÉRER UNE CARTE)* s'affiche sur l'imprimante. Les éventuelles cartes présentes dans le chargeur ne sont pas utilisées.
- **Auto feed (Alimentation automatique) :** l'imprimante essaie tout d'abord de charger les cartes présentes dans le chargeur. Si ce dernier est vide, le message d'erreur *INSERT CARD (INSÉRER UNE CARTE)* s'affiche sur l'imprimante. Le message *OUT OF CARDS (CARTES ÉPUISÉES)* ne s'affiche pas.

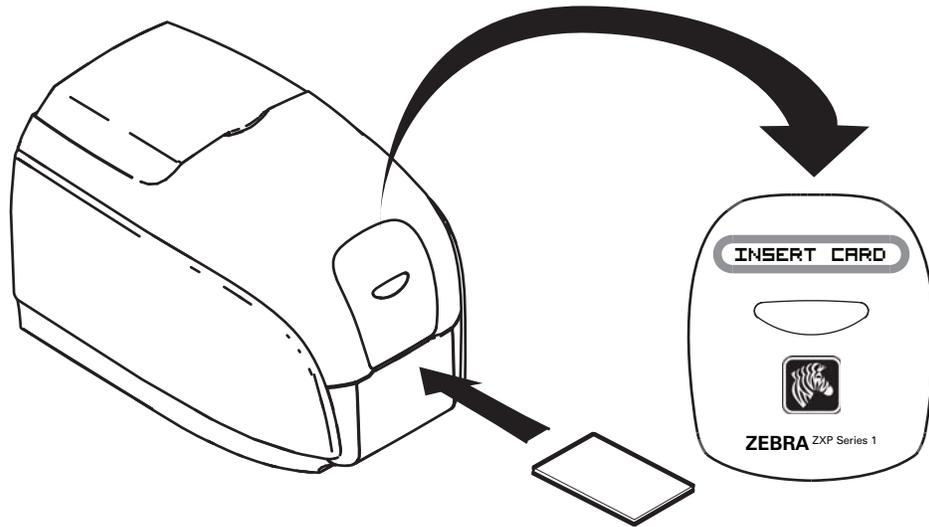
**Étape 2.** Cliquez sur le bouton **Apply (Appliquer)**, puis sur **OK**.



**Important** • Il est inutile de retirer les composants du kit d'alimentation carte par carte pour utiliser l'imprimante en mode de fonctionnement normal (impression des cartes depuis le chargeur de cartes).

## Impression d'une seule carte

**Étape 1.** Les cartes sont insérées une par une dans la fente située à l'avant de l'imprimante. Ne chargez pas plusieurs cartes à la fois. Notez que la carte doit être complètement insérée pour que l'imprimante puisse être mise sous tension et l'accepter.



**Étape 2.** La carte est imprimée.

**Étape 3.** La carte imprimée est éjectée par la même fente (fente d'introduction).



**Remarque** • Si l'alimentation carte par carte correspond au mode de fonctionnement normal, vous pouvez sélectionner ce mode à partir du pilote. Dans ce mode de chargement, la carte n'est pas imprimée tant que le travail d'impression n'est pas envoyé à l'imprimante et que la carte n'est pas insérée dans la fente destinée à cet usage.



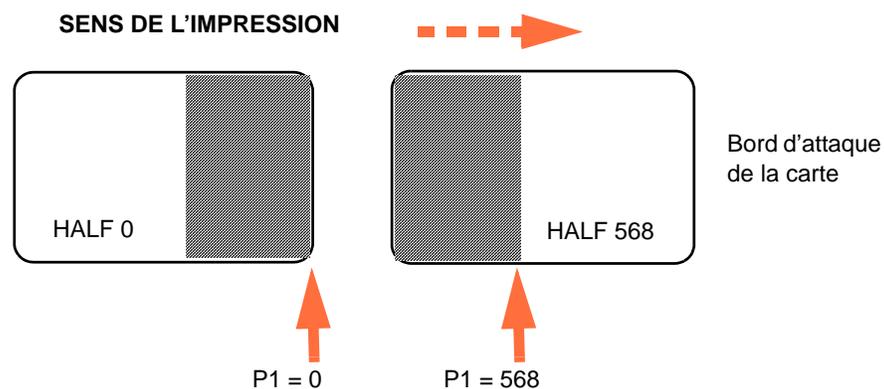
# Annexe D

## Fonctionnement du ruban demi-panneau

### Introduction

Utilisez des rubans couleur YMCKO demi-panneau si vous n'avez pas besoin d'imprimer en couleur sur l'ensemble de la surface de la carte. Ces rubans sont dotés de demi-panneaux YMC pour l'impression de photos d'identité, de logos, etc. dans une fenêtre de 38 mm de large sur le recto de la carte. Les panneaux restants sont composés de résine noire et d'une surimpression transparente de taille complète, de façon à appliquer du texte noir et une protection sur l'ensemble de la surface de la carte. La position du demi-panneau est réglable.

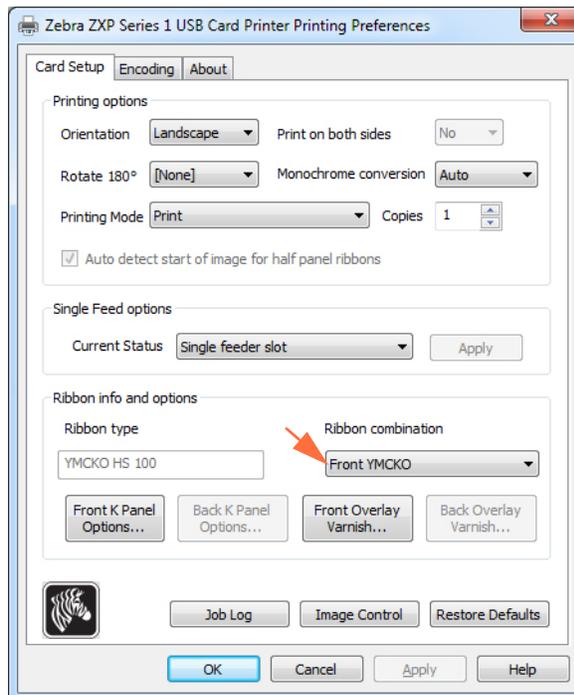
La commande est **HALF p1**, où p1 définit la position de début de la fenêtre d'impression. La position de la fenêtre est définie par rapport au bord d'attaque de la carte, c.-à-d. le bord qui sort de l'imprimante en premier. Pour réinitialiser le pilote, la commande à utiliser est HALF sans le paramètre p1.



Le paramètre **p1** va de -38 à 1 024. Avec des valeurs inférieures à 0, la fenêtre est déplacée vers le bord d'attaque de la carte, tandis qu'avec des valeurs supérieures à 568, la fenêtre est déplacée vers le bord de fin de la carte. Sachez que 12 points correspondent à 1 mm.

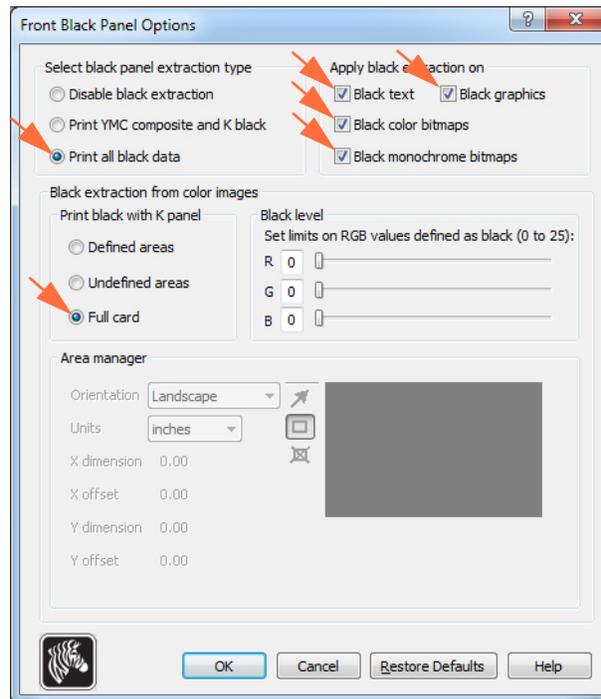
## Installation et fonctionnement

- Étape 1. Installez un rouleau de ruban YMCKO demi-panneau ; voir la section [Chargement du rouleau de ruban](#) à la page 32.
- Étape 2. Configurez les préférences d'impression du pilote :
  - a. Sélectionnez *Start (Démarrer) > Devices and Printers (Périphériques et imprimantes)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste. Sélectionnez *Printing preferences (Préférences d'impression) > Card Setup (Configuration des cartes)*.



- b. Cliquez sur le bouton **K Panel Options (Options du panneau K)** (flèche ci-dessus).

- c. Dans la boîte de dialogue Black Panel Options (Options du panneau noir), sélectionnez les options suivantes (flèches ci-dessus).

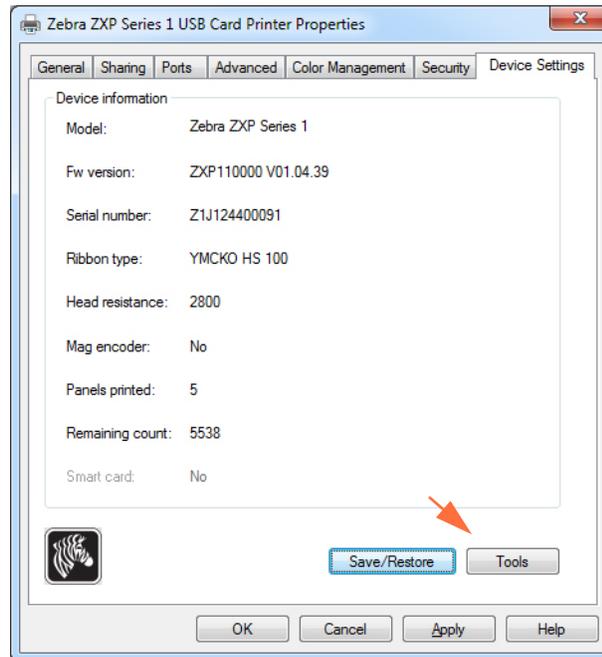


- d. Cliquez sur le bouton **OK** pour fermer la boîte de dialogue Black Panel Options (Options du panneau noir).
- e. Cliquez sur le bouton **OK** pour quitter les préférences d'impression.

## D: Fonctionnement du ruban demi-panneau

Étape 3. Définissez les propriétés du pilote d'imprimante :

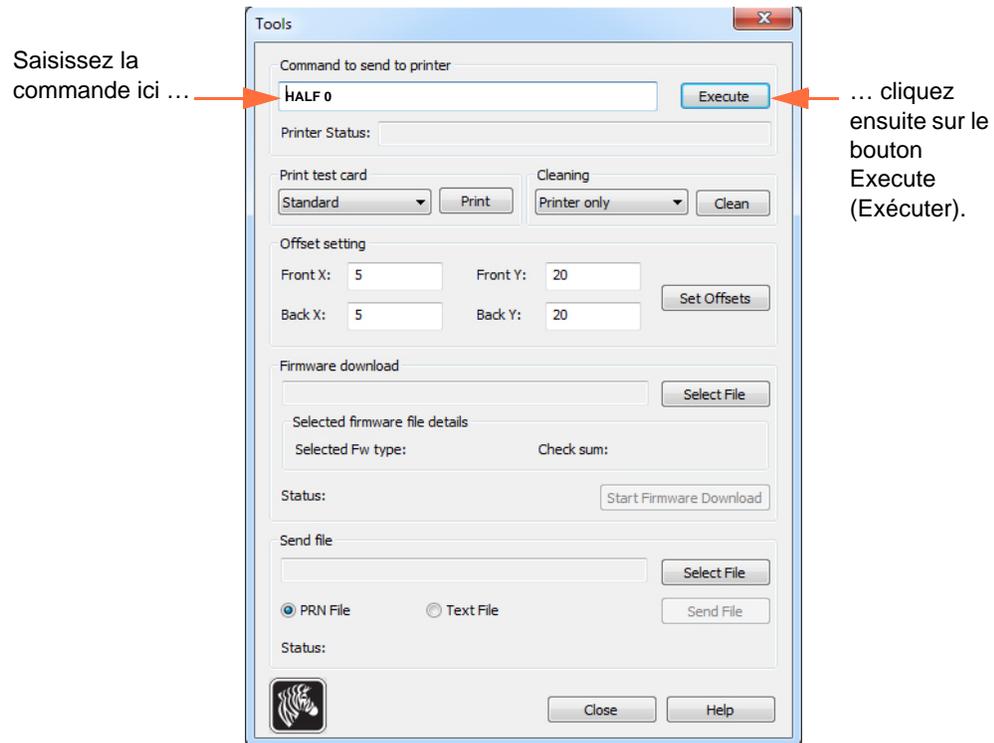
- a. Sélectionnez *Start (Démarrer) > Devices and Printers (Périphériques et imprimantes)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste. Sélectionnez *Printer Properties (Propriétés de l'imprimante) > Device Settings (Paramètres du périphérique)*.



- b. Cliquez sur le bouton **Tools (Outils)** (flèche ci-dessus). La boîte de dialogue Tools (Outils) s'affiche.

Étape 4. Saisissez la commande du demi-panneau.

- a. Depuis la boîte de dialogue Tools (Outils), saisissez la commande dans le champ « Command to send to printer » (Commande à envoyer à l'imprimante) pour positionner la fenêtre d'impression sur la carte, par exemple HALF 0.



- b. Cliquez sur le bouton **Execute (Exécuter)**. Si l'opération est réussie, l'imprimante répond <ACK> dans le champ Printer Status (État de l'imprimante) directement sous le champ « Command to send to printer » (Commande à envoyer à l'imprimante).
- c. Cliquez sur le bouton **Close (Fermer)** pour fermer la boîte de dialogue Tools (Outils).
- d. Cliquez sur le bouton **OK** pour quitter les propriétés de l'imprimante.

Étape 5. Depuis l'application d'impression de cartes, imprimez vos cartes.



# Annexe E

---

## Support international

Si vous souhaitez contacter le support technique ou le service après-vente, vous trouverez les coordonnées appropriées dans la liste ci-dessous.

### Amérique du Nord et Amérique latine - Support technique

T : +1 877 ASK ZEBRA (877 275 9327)  
+1 847 913 2259  
E : ts1@zebra.com

### Amérique du Nord et Amérique latine - Service après-vente

Avant de renvoyer un équipement à Zebra Technologies Corporation en vue d'une réparation, qu'elle soit couverte par la garantie ou hors garantie, prenez contact avec le service après-vente afin d'obtenir un numéro d'ordre de réparation (RO, Repair Order). Indiquez ce numéro clairement sur la face extérieure du colis. Expédiez le matériel en port payé à l'adresse ci-dessous.

Zebra Technologies Repair Services  
333 Corporate Woods Parkway  
Vernon Hills, Illinois 60061

Formulaire Web : [www.zebra.com/repair](http://www.zebra.com/repair)  
T : +1 877 ASK ZEBRA (877 275 9327)  
E : repair@zebra.com

## Europe, Moyen-Orient et Afrique - Support technique

Langue	Téléphone	E-mail
Arabe	+971 (0)46058220	zebraCareUAE@zebra.com
Néerlandais	+31 (0)33 450 50 48	ZebraCareBNL@zebra.com
Anglais (UK)	+44 (0) 1628 556 225	zebracareUK@zebra.com
(Suède)	+46 (0)8 594 709 88	zebracareUK@zebra.com
(Afrique du Sud)	+27 (0)11 201 7712 / 0860 393272	zebracareSA@zebra.com
Français	+33 (0) 1 53 48 12 74	zebraCareFR@zebra.com
Allemand	+49 (0) 2159 676 870	zebraCareDE@zebra.com
Hébreu	+97 (236) 498 140	ZebraCareIL@zebra.com
Italien	+39 0 2 575 06388	ZebraCareIT@zebra.com
Polonais	+48 (223) 801 980	zebraCarePL@zebra.com
Russe	+7 (495) 739 5993	ZebraCareRU@zebra.com
Espagnol	+34 (0) 917 992 896	zebraCareES@zebra.com
Turc	+90 (212) 314 1010	zebraCareTR@zebra.com

### Pour obtenir de plus amples informations, contactez :

Zebra Technologies Card Printer Solutions  
Dukes Meadow  
Millboard Road, Bourne End  
Buckinghamshire SL8 5XF, Royaume-Uni

T : +44 (0) 1628 556 025  
F : +44 (0) 1628 556 001  
E : cardts@zebra.com

## Europe, Moyen-Orient et Afrique - Service après-vente

Avant de renvoyer un équipement à Zebra Technologies Corporation en vue d'une réparation, qu'elle soit couverte par la garantie ou hors garantie, prenez contact avec votre fournisseur afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour du matériel (RMA, Return Materials Authorization). Si vous préférez, vous pouvez également contacter l'un des centres de réparation suivants pour obtenir de l'aide et des instructions :

Type et lieu de la réparation	Téléphone	E-mail
Service de dépôt en Allemagne, Autriche et Suisse	+49 (0) 2159 676 870	zebracareDE@zebra.com
Service de dépôt en France	+33 (0) 1 53 48 12 74	zebracareFR@zebra.com
Service de dépôt et réparation sur site au RU et en Irlande	+44 (0) 1628 556 225	zebracareUK@zebra.com
Service de dépôt en Afrique du Sud	+27 (0) 11 201 7777	-
Service de dépôt au Moyen-Orient	+971 (0) 46058220	support_dxb@emitac.ae

### Pour obtenir de plus amples informations, contactez :

Si vous résidez dans la région EMEA, contactez le service après-vente aux coordonnées suivantes :

T : + 44 (0) 177 2 69 3069  
E : ukrma@zebra.com

## **Asie Pacifique - Assistance technique**

Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd.  
120 Robinson Road  
#06-01 Parakou Building  
Singapour 068913

T : +65 6858 0722  
F : +65 6885 0838  
E : tsasiapacific@zebra.com

## **Asie Pacifique - Services de réparation**

Avant de renvoyer un équipement à Zebra Technologies Corporation en vue d'une réparation, qu'elle soit couverte par la garantie ou hors garantie, prenez contact avec le service après-vente afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour du matériel (RMA, Return Materials Authorization). Remplacez le matériel dans son emballage d'origine et indiquez clairement le numéro RMA sur la face extérieure de l'emballage. Expédiez le matériel en port payé à l'une des adresses ci-dessous.

Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd.  
No.5 Changi North Way Level 3  
Singapour 498771  
Agility Building

T : +65 6546 2670 postes 3203 et 3204  
F : +65 6546 5328  
E : APACRepair@zebra.com

## **Site Web de Zebra**

<http://www.zebra.com>

[km.zebra.com](http://km.zebra.com) (Base de connaissances)